

THE ORIGINAL
TOMATO CHARLIE'S
IS BACK AND BETTER THAN BEFORE

THIN-CRUST CHICAGO STYLE PIZZA, AND MORE

OPEN FROM 7AM TILL 12 MIDNIGHT



FREE PITCHER OF BEER WITH ANY LARGE PIZZA ORDER



LOCATED AT BRICKELL BAY BEACH CLUB & SPA

OPEN FOR BREAKFAST, LUNCH & DINNER

Den Caribe y Latino America

Mas cu mita di accidente fatal, ta di peaton, bais y brommer

Pa preveni e mortonan aki, PAHO/WHO ta urgi leyman mas pisa y esfuerso pa reduci velocidad y coremento di auto bou di influencia di alcohol. Y pa aumenta uzo di helm, faha di siguridad y uzo di stoel pa mucha.

Den Latino America y Caribe, mas cu mita di mortonan den trafico ta sosode bou di peaton, brommer y bais, segun e rapport regional di siguridad di trafico publica pa PAHO/WHO. E rapport ta adverti pa miho ley y proteccion pa grupo mas vulnerabel.

Den e continente Mericano 150 mil persona a muri na 2010 a consecuencia di accidente di trafico. PAHO/WHO su rapport riba siguridad di trafico den e continente Americano ta indica cu e riesgonan den trafico ta varia den cada region y tambe segun e diferente sorto di camindanan

Na Latino America y den Caribe, 27% di accident den trafico ta sosode cu peaton, 20% cu motociclista y 3.7% bou bicicleta. Na Noord America, e proporcion di mas halto di morto ta entre autonan cu un porcentahe di 70%, unda cu 12% di hende ta fayece. Den Caribe (region Spaño) 44% di accident di trafico ta sosode cu brommer involvi.

Aumento brommer, aumento accident

Segun brommer a bira un opcion di transportacion mas comun, e preocupacion

pa siguridad a crece hunto cu esey. Mortalidad bou di motociclista aumenta na un manera significant enter 1998 y 2010 den diferente region. "E reto ta pa tin transportacion publico adecua y reglanan pa trata cu e cantidad creciente di usuarionan di brommer. Tambe pa sigura cu tin medida pa protege tur cu ta mas vulnerabel," segun Eugenia Rodrigues consehero riba siguridad di trafico di PAHO/WHO. El a agrega bisando cu diferente region a haci progreso segun añanan ta transcuri, pero ain-

y ta tuma nota cu tin mehoracion de esaki, pero sigur mas esfuerso mester wordo haci riba conscientisacion. Mas den e rapport e ta trata e aspecto di peaton y ciclista cu e promocion di esaki mester bay acompaña cu sistema di transportacion publico pa provee alternativa particularmente pa mehora siguridad pa peaton y ciclista.



da tin hopi cu mester wordo haci.

E rapport tambe ta nota cu 42% di poblacion Latino Americano y Caribe awo ta protegi pa leyman "bebe y stuur", pero solamente 5 di e 14 paisnan cu tin e ley ta considera e implementacion di e ley uno exitoso. E rapport tambe ta adverti pa ley di uzo di helm riba brommer



di nos lomba (4-10 mei), a pone enfasis riba siguridad di trafico. PAHO/WHO ta uni pa paisnan adopta e 10 strategianan pa garantisar siguridad di trafico. Controlando speed, reduciendo bebestamento y coremento, uzando helm riba brommer y bais, y poniendo muchanan den un stoel adecua, tur ta mehora y engrandece e infraestructura di un trafico sigur y reduciendo diferente riesgo. □



5 factornan di riesgo

E ciudadnan den continente Americano na 2011 den forma colectivo a adopta un accion pa siguridad den trafico cu ta yama tur ciudad pa adapta nan leyman pa adresa e top 5 factornan di riesgo pa siguridad di trafico: speed, alcohol, uzo di helm, faha di siguridad y stoel pa mucha. E siman di siguridad cu a wordo observa den e siman tras





Awe examen
na scolnan
secundario
a cuminsa

LesA A2

Dos agente
policial
asesina na
Mississippi

LesA A23



BON DIA *Aruba*

Dialuna 11 di Mei 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Contract pa proyecto 'Happy Flow' firma cu Vision Box



Recientemente Gobierno di Aruba, AAA y FDA a firma un contract cu Vision Box. Esaki ta pa e proyecto pa instala e portanan automatico pa procesa pasahero na aeropuerto.

LesA A3

E siman aki lo sentencia
homber acusa di abusa
di su nietonan



LesA A5

Regalo saludabel pa
mama y wela di Angie



LesA A13



Azeta riba
caminda ta
pone 10 auto
accidenta

LesA A11



DIADOMINGO
(1) 4245 (2) 3869 (3) 7504



Bo cadena
di numbernan
di suerte ta duna
e number di awe

Sorteo di 9 Mei 2015



21 22 25
26 30 01 G
Joker Letter



Signo: ARIES



6 8 3 2



1 0 4 5
2 3 1 0
1 7 3 4



06 17 26 28
29



Mega Ball



4 3 6 4
0 1 7 4
5 2 6 3

DIARIO

7 9 6 4
9 3 1 0
5 7 7 1

SUPER
4

8 1 8 4

Pronostico di tempo:

Parcialmente nubia, cu bientonan fuerte

ORANJESTAD - Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta parcialmente nubia cu bientonan fuerte. Temperatura maximo ta 32° grado y temperatura minimo ta 27°.

Tempo pa mainta: Parcialmente nubia. Maximo: 33. Heatindex te 36°. Indice ultravioleta: 8. Biento di oost alrededor di 30 nudo cu rafaga di 45 nudo.

Tempo pa anochi: Parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madrugada. Biento di oost alrededor di 28 nudo cu rafaga di 43 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%. □



No comun, pero sa sosode

Formacion di tormenta prome cu temporada

ORANJESTAD - Ana, tormenta sub tropical awor ta tormenta tropical. Locual cu a hala atencion di Ana ta cu el a forma prome cu temporada di horcan inicia na luna di juni. Sinembargo expertonan ta bisa cu esaki no ta in usual na 2012 tabatin dos tormenta cu a forma

na luna di mei, Alberto y Beryl.

Ana originalmente a forma como un tormenta sub tropical na costa di Carolina diahuebs anochi. Sinembargo, diasabra mainta Ana a haci un transicion completo pa un tormenta tropical. Esaki ta basa riba e hecho cu e yobida y actividad di tormenta ta localisa mas den centro di



Sorteo di 10 Mei 2014



8 1 8 7
CAPRICORNIO



1 9 6 0



2 8 4 1
6 9 4 5
3 3 9 2



01 02 06 14
20



7 8 2 3
8 9 9 5
8 2 5 5

DIARIO

2 7 6 3
8 9 9 5
8 2 5 5

SUPER
4

6 8 4 9

Sto.
Domingo

1 3 3 8
8 4 4 7
5 5 4 3

e circulacion, cual ta característica di tormenta tropical.

Frecuencia tormenta trempa

Desde 1950, 8 tormenta sub tropical a forma prome cu 7 di mei.

Total tin 39 tormenta of sub tormenta tropical Atlantico cu a yega di forma prome cu 1 di juni desde 1851. Expertonan ta indica cu por spera un di e tormentanan cu ta cuminsa prome cu 1 juni, 1 den cada 4 aña mas o menos. Locual ta mas importante,

no tin ningun conexion cu un comienso trempa y un temporada mucho mas activo. Solamente 38 porciento di temporada di horcan Atlantico a termina cu cantidad tormenta riba averahe.

Lista di nombenan

E lista di nomber pa ciclon tropical Atlantico pa 2015 ta Ana, Bill, Claudette, Danny, Erika, Fred, Grace, Henri, Ida, Joaquin, Kate, Larry, Mindy, Nicholas, Odette, Peter, Rose, Sam, Teresa, Victor, Wanda. Sigui pa alfabeta griego si ta necesario.

Actualisacion

Despues cu Ana a move hopi slow na e Costa Oost pa algun dia, un tormenta tropical debil a yega ayera mainta na Myrtle Beach, S.C.

Expertonan ta bisa cu e tormenta lo keda move pocopoco pa e proximo 24 ora. Sinembargo un advertencia pa tormenta tropical ta keda pa e area, esaki ta significa tene cuenta pa condicionnan manera yobida, biento y corriente fuerte ta pronostica cu pa awe e tormenta ta yega Zuidooost Virginia. □



Siman di examen na scolnan secundario a cuminsa

ORANJESTAD - Awe 11 di mei scolnan secundario a cuminsa cu e periodo di examen. Cu diferencia den algun dia depende di e scolnan, examen lo termina diana 28 y 29 di juni.

Na Filomena College MAVO e examennan ta cuminsa pa e 4de klasnan awe 11 di mei, cu e vak Scheikunde ya for di 7:30 di mainta, unda cu e

scol ta pidi pa alumnonan ta presente trempa na scol pa 7:15 di mainta ya nan por ta den klas.

E periodo di examen ta termina pa Filomena College MAVO dia 29 di mei. E scol lo tin resultado di e examennan riba dia 12 di juni, sigui pa e fecha den caso cu un alumno mester "her" un vak, cual ta fechanan 16 y 17 di juni.

La Salle College

Awe examen ta cuminsa pa e

4de klasnan na La Salle College tambe. La Salle College tambe ta pone enfasis pa alumnonan yega trempa scol y pa nan ta 7:15 di mainta den klas cla pa examen cuminsa 7:30 di mainta

Collegio Arubano

Colegio Arubano tin su "Centraal Schriftelijk Examen 1e periode" cu ta cuminsa awe y ta dura te cu 28 di mei. □

Pashent di dokter Narain por planifica cita di nobo

ORANJESTAD - Tur pashent di dokter Narain por tuma contacto cu dokter Narain en conexion cu planificacion nobo di operacionnan y of otro tratamiento den hospital.

Esaki AZV a comunica despues cu desde diabierna Sr. Narain tin acceso na hospital, pendiente veredicto di

corte 27 di mei.

Riba diabierna 8 di mei 2015 AZV a tuma nota di e decision temporal di e hues den e corte sumario tocante acceso den hospital entama pa dokter Narain contra Dokter Horacio Oduber Hospital. Manera nos matutino a trece dilanti, ta asina cu e hues a dicidi cu Dokter Horacio Odu-

ber Hospital mester duna ginecologo, Sr. Narain, acceso den hospital te 27 di mei 2015. Riba 27 di mei 2015 hues lo tuma un decision definitivo.

AZV ta sali for di punto di bista cu e pashentnan di sr. Narain por lo pronto por wordo yuda segun un planificacion nobo cu mester



wordo haci. Por tuma contacto cu dokter H. Narain en conexion cu e planifica-

cion di e operacionnan y of otro tratamiento (parto) den hospital. □

Gobierno:

No tin rason pa conclui cu lo no cumpli cu protocol

ORANJESTAD - (NoticiaCia) “No tin rason pa conclui cu gobierno (di Aruba) lo no cumpli cu e protocol firma entre Aruba y Hulanda dia 2 di mei, incluyendo e punto # 3”. Esaki ta e base di e carta di gobierno como contesta diasabra anochi na parlamento, riba e pregunta si gobierno ta bay cumpli cu medidanan di CFT den presupuesto 2015.

Compara cu e ultimo carta presenta pa Gobierno, esaki ta mas extenso y

ta duna mas splicacion, incluyendo un descripcion completo di e interpretacion di gobierno riba CFT su pensamiento.

Ademas gobierno ta repasa tur 4 punto menciona den e carta di 10 di april ultimo y ta splica kico nan a haci, y kico tur nan lo haci ainda.

or di e carta ey, ta resalta atrobe cu nan no ta bay duna oido p.e. na e medida di impuesto di solidaridad, cu CFT ta pidi.

Segun gobierno, e criterio concreto

cu CFT ta uza (pa midi e presupuesto su efectividad), ‘ta e normanan estableci pa e deficit financiero, relativo na e GDP (Bruto Binnenlands Product) manera poni den e asina yama ‘meerjarenraming’ pa por logra un presupuesto balansa duradero’.

Y den cuadro di esaki, segun gobierno, ‘por lo tanto, gobierno ta vigila e ehecucion di e presupuesto hopi di cerca, pa logra un deficit financiero di -3.7% di e GDP, pa 2015, conforme e meerjarenraming. Tambe gobierno

ta sigura cu ta ‘haci bon uzo di consehonan di instancianan independiente manera CFT y IMF.

Parlamento di nan banda, ta den proceso di evalua e carta y lo bin bek cu un reaccion mas despues, segun presidente di parlamento Marisol Lopez a bisa NoticiaCia.com.

Nan lo discuti esaki y ta prepara ora cu nan confronta ministernan Bermudez y Eman ora cu nan presenta den parlamento, Lopez a bisa finalmente. □



Pa proyecto ‘Happy Flow’

Aruba y AAA NV ta firma contract cu Vision Box

ORANJESTAD - Den un ceremonia cortico, Gobierno di Aruba, Aruba Airport Authority y FDA (Fundacion Desaroyo Arubano) a firma un con-

tract cu Vision Box, pa compra y instalacion di e portanan automatico pa procesa pasaheronan (Happy Flow Project), na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.

E Happy Flow Project ta mas cu e control automatico na frontera, e ta encera henter e trayecto cu e pasahero ta pasa aden, for di momento cu e check-in te na e momento cu e aborda su avion. E sistema di mara tur e fasenan aki na otro, via e uzo continuo di e sistema biometrico, cual ta unico pa cada pasahero.

Prome Minister Mike Eman y su colega di Finanza Angel Bermudez a firma na nomber di Gobierno di Aruba, y nan ta hopi satisfecho cu Aruba a logra introduci e sistema aki, como e promenan na mundo. “E ta un paso mas cerca di nos meta pa logra haci Aruba un hub den Caribe,” Eman a bisa.

E compania cu a haya e proyecto aki ta uno di Portugal, Vision Box, cu a wordo representa pa Bento Correia. Otronan cu a firma e acuerdo diabierna atardi ta Jurgen Benschop di AAA; James Fazio di AAA y Edwin Roos di FDA. Vision Box tin experiencia internacional den entrega di portanan automatico na frontera y a instala portanan similar na Schiphol, Londen y Sao Paulo. Prome



Minister Eman a expresa cu Gobierno ta spera cu pa fin di luna aki ta asina leu cu por cuminsa ehecucion e proyecto cu ta e prome di su tipo y un primicia. Henter e ehecucion di e proyecto lo dura mas o menos dos aña. E proyecto aki a wordo financiado pa Gobierno via FDA. □



BON DIA *Aruba*

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion

Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo

Zulaica Maduro

Redaccion

Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez

Coreccion

Jaime A. Mata

Colaboracion

Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Associated Press
New York Times
Ret Karibense

Ehecutivo di Benta

Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico

Michael Arends

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion

Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Ta un Corant redacta y imprimi na
Aruba y ta obtenibel di Dialuna te
cu Diasabra. Ningun contenido
por wordo reproduci sin permiso
di Editor. www.bondia.com

Charla riba nos descendencia

“Mi no tabata sa cu mi ta Indjan; semper mi a kere cu mi ta Hulandes -Europeo. Segun mi mama e ta di descendencia Italiano. Nos famia ta bin for di Spaña. Mi bisa wela ta di origen Africano”.

Asina algun persona a reacciona riba e investigacion di Dr. Oswald Raymond Wever y cu a keda publica exactamente un aña pasa den e buki: ‘...Structura genetico di e poblacion Arubiano: tres origen’. Y tabata tin otronan cu a sintinan mes orguyoso di e resultado.

Loke nos nunca a realisa nos mes bon ta e impacto cu e storia di ‘Conkista’ a haci riba nos descendencia y herencia. Pues, ora e konkistado Europeo a zarpa pa nos teritorio, tabata tin solamente hende homber na bordo di e barconan.

Pisando tereno e continente a keda e konkistado un solo alternativa: procrea cu e hende muhe Indjan cu el a topa eynan. Y ta asina e poblacion di Aruba a bay ta formando. E historiado Hulandes Johan Hartog ta confirma den su buki ‘Aruba zoals het was



zoals het werd’ cu fei aña 1795 e pueblo Arubiano a keda forma entre e Indjan cu tabata biba na e isla y e colonisado Europeo.

Probablemente y segun historia oral durante epoca di esclavitud algun homber Arubiano lo a busca nan pareha di bida cerca e muhenan Africano y lo a porkeria cu nan. Pues den e diversidad genetico di e investigacion a wordo haya tambe marcanan Africano modera cerca e poblacion Arubiano (31.4%).

Conhuntamente cu un instituto renombra na Caracas (Venezuela) y Universidad di Puerto Rico nos investi-

gado di poblacion - genetico akinan na Aruba - Dr. Oswald Wever - a studia e structura di nos poblacion y nan tres a comproba den ki forma nos organismo a traspasa nan caracternan etnico pa e siguiente generacion Arubiano.

Segun profesor Dr. Ashley Duits (medico inmunologo) e balor adicional di e investigacion aki ta: cu a keda cientificamente proba cu ta existi laso estrecho entre e descendencia etnico di e poblacion Arubiano y esun di pueblonan Indjan cu ta biba na costa di Venezuela y Colombia. Na aña 2011 e investigacion a comproba cu

e lastro Indjan ainda tabata fuerte cerca e poblacion Arubiano den un cantidad di 53.3 %.

Despues di e prome presentacion di su buki na Aruba Surfside Marina, Dr. Oswald Wever a hiba e charla na diferente otro institucion manera Archivo Nacional Aruba, Instituto Pedagogico Aruba, Biblioteca Nacional Aruba den e Departamento ‘Arubiana’ y tambe pa nos hende grandi di Club Kibrahacha.

Fundacion Herencia Historico di Aruba cu sosten di UNOCA ta organisa diadomingo 17 di mei proximo, di 10:00 di mainta pa 12:00 di merdia na Club Don Bosco Noord un charla informativo y educativo den nos idioma Papiamentu riba e resultadonan di e investigacion cu nos investigado di poblacion - genetico Dr. Oswald Wever a haci tocante e descendencia di e poblacion Arubiano. Entrada ta gratis.

Durante e mainta aki lo tin algo di bebe y di come crioyo di Aruba. Tur hende ta Bonbini, specialmente e pueblo di Noord. Un boca bisa otro. Bin scucha kico ta e descendencia di e poblacion di Aruba. □

Homber deteni pa maltrata di dama pafo di bar



POS CHIKITO - Diasabra marduga pafo di Palmita bar na Pos Chikito tabatin un homber ta maltrata un dama.

Polis a wordo notifica y a acudi na e sitio. Polis a topa cu e homber cu un rato prome ta-

bata maltrata e dama y a constata cu e homber ta burachi tambe y a keda deteni y hiba warda.

Mientras e dama a bay haci su denuncia na autoridad. □

E siman aki sentencia ta cay

4 año di prizon existi pa homber cu a abusa di tres nieta

ORANJESTAD – E siman aki sentencia ta cay pa e homber Y. (63), pa kende Fiscal a existi 4 año di prizon, pasobra Fiscal ta hay'e culpabel di a abusa di tres nieta.

Sospechoso ta desmenti

Tratamento di e caso a tuma lugha luna pasa caminda Hues a muestra cu cos a cuminsa riba e anochi di October y November 2013 ora nan tabata keda cerca Y. y un yiu muhe a pidi su mama, cu ta yiu muhe di Y., pa bay busk'e y el a conta e mama kico a pasa. Tur tres mucha a conta cu Y. tabata mishi cu nan. Hues a bisa cu tin un otro mucha tambe a bisa cu Y. mishi cun'e pero pa esey e no ta wordo persigui. Y. ta desmenti categoricamente. Hues a puntra Y. si e ta mantene su declaracion. Hues a puntra pakico 4 mucha ta declara cu Y. a mishi cu nan y cu su señora a mira esaki y cu e señora a kita Y. di nan. Ta asina cu e señora a wordo scucha y el a desmenti esey.

Abusa di 4 mucha

Hues a bisa cu a laga un funcionario di Voogdijraad, un psicologo di mucha, evalua declaracion di e muchanan y e psicologo a bisa cu un di e muchanan so, su declaracion no ta confiabel. Di otro banda tin e sospechoso Y., cu ta para riba cu e no a haci nada cu e muchanan. Hues a muestra cu dokter a check e muchanan y e dos muchanan muhe no tin penetracion pero e mucha homber si tin indicacion di penetracion di patras. Ta trata aki di muchanan di 9, 11 y 13 año. Hues a puntra Y. con e relacion ta cu e muchanan. Y. a bisa Hues cu desde dia di e denuncia, e muchanan no ta keda mas cerca dje y e no tin contacto cu e muchanan mas. Segun Y. ta hopi tristo loke a sosode. Hues a bisa cu e muchanan a bisa cu hopi biaha Y. tabata burachi y tabata cana zig zag. Segun Y. ora e bebe, e ta bay drumi te mainta.

Hues a muestra cu e muchanan a bisa cu nan a mira cu opa tabata drumi riba nan primo. Y. ta para riba cu no ta berdad. Hues a puntra pakico e muchanan ta declara tur esaki. Segun Y. e no sa di unda e muchanan a Sali cu e declaracionnan aki. Segun Y. su señora semper tabata cun'e.



Hues a bisa cu e muchanan a bisa cu hopi biaha e abuso ta sosode ora cu e señora di Y. ta bay traha. Hues a remarca cu no ta un mucha, sino 4 mucha ta declara esaki. Y. a bisa Hues cu el a keda asombra di tur loke a sosode. E ta kere cu ta un complot a traha contra dje.

Y. a bisa Hues cu e dia di e incidente e mucha a yama su mama y bisa cu e tabatin un mal sueño. E mama a busca e mucha y un rato despues a bolbe y reclama Y. pakico el a mishi cu su yiu muhe. Segun Y. el a bisa e mama cu ta su yiu muhe, cu si e kier e ta bay dokter y cu sorry cu e no ta kere.

Exigencia di fiscal

Fiscal a bisa Hues cu e mama a haci denuncia cu su yiu

muhe di 13 año a bay keda cerca su tata pero e mucha a yama pa busk'e. El a ripara cu e mucha tabata yora y a bisa cu opa lo a mishi na su parti intimo y hinca dede. E mayornan a bay bek y reclama Y. Segun e mama, prome Y. a desmenti pero despues el a bisa sorry, cu e no sa kico el a haci. E mayornan di otro mucha homber (11) tambe a papia cu nan yiu y ta resulta cu e mucha tambe a wordo abusa. Y. ta para riba cu e no a haci nada.

Fiscal a bisa Hues cu casonan di inmoralidad ta sumamente dificil. Hopi biaha ta e sospechoso y e victima so tabata hunto. Mester percura pa tin suficiente prueba. Un declaracion so no ta suficiente. P'esey ta busca pruebanan di sosten. Corte Supremo ta pa-

pia cu mester tin prueba di sosten. Mester busca obhe-tonan for di cual ta sostene e declaracion di e victima. El a menciona sentencianan di Corte Supremo cu ta muestra esey.

Na opinion di Fiscal, den e caso aki, e mama di e mucha muhe ta bisa cu e mucha a yam'e na yoramento anochi pa bay busk'e y e mucha a bisa cu opa a mishi cun'e. Ademas e opa a bisa cu e no sa kico el a haci. E mucha a bisa cu ta diferente biaha a sosode. A hiba e mucha hospital y e mucha a conta e especialista di mucha cu e tabata drumi y a sinti hende hinca dede den su parti intimo. El a bira wak tabata su opa. Na Polis e mucha a declara mesun cos. Fiscal ta haya cu consistente e mucha a declara e mesun cos. E ta haya e declaracion di e mucha confiabel. Pa Fiscal, tur esakinan ta puntonan manera Corte Supremo ta indica cu tin suficiente prueba legal.

Pa loke ta e mucha homber, ora papia cun'e, di biaha e ta cuminsa yora y ora bise di su ruman, e ta bisa cu ta asina. E tambe ta bisa cu opa a abusa di dje. E mucha a bisa cu e ta keda drumi hopi cerca su opa. E tabata drumi y diripiente el a sinti cu su opa a penetra. Rapport medico ta muestra cu e mucha a wordo penetra di

patras diferente biaha.

Aki Fiscal ta haya cu tin rapport medico cu ta muestra cu en berdad tabatin penetracion. E rapport di psicologo di Voogdijraad ta bisa cu e declaracion di e mucha homber ta confiabel.

Pa loke ta e otro mucha muhe 9 año, e tabata yora ora el a conta loke a sosode. E mucha homber a bisa cu el a mira con opa a haci'e cu e mucha muhe y cu e señora di opa a descubri nan y a dal opa. Nan bisa cu cada biaha opa tabata burachi. Fiscal no ta mira con e muchanan aki ta bay formula algo contra e sospechoso.

Fiscal ta haya cu Y. a abusa di e confianza cu e muchanan tabatin den dje. Nan tabata keda cerca dje y ora cu nan tabata drumi, Y. ta bay abusa di nan. Esakinan ta casonan hopi serio y ta impone castigo severo pa e culpabel. El a menciona sentencianan recien pa menor di edad, 4 año di cual 1 año ta condicional. Pa caso di abuso pa dos mucha, 5 año di prizon. Pa penetracion pa un biaha so entre 30 y 36 luna di prizon.

Den e caso aki ta trata di abuso pa un periodo largo pa tres mucha. Fiscal a existi 4 año di prizon. Bon dia Aruba lo informa lectornan asina cu e sentencia cay. □

CRYSTAL CASINO

Monday

- 50+ Receive \$10 Slot Play 6 PM - 12 AM (must accumulate 50 points during the week)
- Three Times The Points 9 AM - 12 PM

Tuesday

- Cash Back
- Double The Points 5 PM - 9 PM

Wednesday

- Slot Tournament \$900 in Cash Prizes (\$5 Buy In / \$5 Re-Buy) Registration at 6 PM Tournament starts 8 PM
- Two Times Tickets 4 PM - 6 PM

Thursday

- Win Dinners for Two, \$100 (\$50 Cash + \$50 Slot Play) \$250 Cash

Friday

- \$1200 in Cash Prizes

Saturday

- \$2000 in Cash Prizes

Sunday

- Four Times The Points 6 PM - 10 PM

Must accumulate 25 points during the week to be eligible to participate * every 25 points is one ticket* Management reserves the right to change or cancel any promotion

For more information please contact our Playerscenter at 5836000 ext 6318



It's pointless to play
anywhere else!

Caso di menor di edad cu a sconde arma pa amigo cu a wordo mata

ORANJESTAD – A. Erasmus (18) acusa di posesion di arma a wordo condena a base di e ley pa hubentud ya cu na momento cu el a wordo gara cu e arma, e tabatin 17 aña.

Acusacion

Fiscal a acusa Erasmus cu entre Januari 2014 y 23 November 2014, e tabata den posesion di arma di candela cu bala.

Arma y bala

Hues a bisa cu segun proceso verbal di Polis, Erasmus tabatin un Browning 9mm cu algun bala. Erasmus a admiti di a haya e arma aki na Januari 2014 for di un amigo den dia y anochi e persona aki a fayece na Nikki Beach. Segun Erasmus, e amigo defunto Sherman Webb tabata span- ta y a bisa cu su caya ta hot. Webb a bay cerca dje y nan a bay sconde e arma hunto den mondi. El a bisa cu Webb tabata bou influencia. Segun Erasmus, pa motibo cu e ta bon amigo di Webb, el a yuda su amigo. El a bisa Hues cu el a coy e arma despues cu el a Sali na Mei 2014 for di KIA, y los dos tiro riba muraya pa test e arma.

Hues a puntr'e si ta normal cu e ta tuma arma. Segun Erasmus e ora ey e no a pensa.

El a splica cu Webb semper a yud'e y e dia ey, e, Webb y un tal Compa a bay dera e arma den mondi. E arma tabata den un sa1328co di plastic cu azeta warda bou tera. Segun Erasmus, ora el a bay saca e arma, e ta haya cu e arma tabata otro manera poni.

El a splica cu motibo cu e tabata cera ta cu na Februari 2014 e tabatin problema cu su ex amiga cu ta mama di su yunan y el a cay cera. Despues cu el a Sali, el a bay saca e arma y a keda cu esaki como recuerdo di su amigo cu a fayece e mesun dia anochi na Nikki Beach door di pelea. Segun Erasmus e tabatin e arma warda den su cashi. Dia 23 November 2014 el a wordo deteni cu e arma. El a bisa Hues cu e dia ey, e no por laga e arma na cas pasobra su mama tabata hopi fastioso. E dia ey su mama tabatin discusion cu su amigo y a bin cas bek. Door cu e tabata hopi nervioso, e no a laga e arma na cas. El a splica cu e tabata warda e arma den su cashi di paña bou di e pañanan.

A tira cu arma

Hues a muestra cu investigacion di NFI na Hulanda, a muestra cu dia 3 Maart 2014, lo a los tiro cu e arma aki na altura di Circle K. Segun Erasmus, ta e y Compa so

tabata sa di e arma aki. El a bisa Hues cu e fecha 3 Maart 2014, e tabata cera den KIA. Hues a remarca cu e ta muestra straño cu manera Erasmus ta bisa cu e arma lo a wordo saca y bolbe dera. Erasmus a bisa Hues cu e no por bisa nada.

Hues a remarca cu Erasmus tin un carchi di castigo cu diferente casonan di maltrato pero nunca a wordo condena. Hues a muestra cu na Maart ultimo, Erasmus a bira 18 o sea cu tempo cu el a haya e arma, e tabatin 17 aña. Hues a puntra Erasmus mirando con e ta cay cera, si e amigonan ta realmente amigo. Segun Erasmus nan no ta amigo. Ora e ta cera ningun a bay bishite y busca su drechi. El a bisa Hues cu ora e Sali e no ta bay anda cu nan mas.

Exigencia di fiscal

Fiscal ta haya legalmente y suficientemente proba cu Erasmus tabatin arma den poder. El a remarca cu mientras cu Erasmus tabata cera, e arma a wordo uza. E no sa si Erasmus ta papia e berdad cu e arma tabata dera den mondi. Sinembargo investigacion ta muestra cu na Maart 2014 e arma a wordo uza. Na November 2014 el a wordo para durante control y el a corebenta e arma den lama. A saca



e arma for di lama.

Fiscal a bisa Hues cu tin masha hopi problema cu tiramento ultimo añanan caminda hende ta wordo herida y tambe morto a cay. Na Maart 2014 a tira cu e arma aki pero danki Dios ningun hende a resulta herida. El a bisa cu e ta tene cuenta tambe cu e sospechoso tabata menor di edad tempo a hay'e cu arma. Mester aplica ley di hubentud. Fiscal a exige 18 luna di prizon di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Defensa di abogado

Abogado mr. Zara a bisa Hues cu a bira tempo cu Ministerio Publico mester cambia su maneho pa cu posesion di arma. Nan ta tene campaña di 3 luna pa laga entrega arma na Polis y e persona lo no wordo persigui. Loke ta pasa ta cu ora bay entrega arma, Polis kier cierto informacionnan tocante e arma y esey ta haci dificil pa entrega arma. Na opinion di e abogado, e meta principal mester ta pa saca mas arma for di circulacion. Hopi di e armanan aki ta di Venezuela y Colombia y ta wordo bendi hopi barata aki na Aruba ya cu e placa di aki ta hopi placa na Venezuela y Colombia. Hopi biaha e armanan aki a wordo uza pa crimen den exterior. E abogado ta haya cu lo ta miho bin cu tip lijn anonimo caminda ta informa unda lo tin un arma benta. Esaki lo por duna mucho mas resultado. Awor aki ta un caso cu e arma ta di Webb cu a

fayece. Tabatin mas caso caminda a menciona cu e arma ta di Webb cu a fayece. Ta un hecho cu Erasmus tabatin un arma den su poder. Sinembargo mester tene cuenta cu Erasmus tabatin arma dera pero na dado momento Erasmus tabata cera. No por bisa e ora ey cu e tabata den posesion. P'esey abogado ta haya cu mester desconta e periodo cu e tabata cera.

El a remarca cu for di KIA, Erasmus no por a uza e arma. Erasmus a bisa tambe cu no ta e so tabata sa di e arma sino un tal Compa. Ora el a bay saca e arma, el a ripara cu a cambia e posicion di e arma. Abogado tambe ta haya cu mester aplica ley di hubentud ya cu tempo cu Erasmus a wordo deteni, e tabata menor edad. Mr. Zara a bisa Hues cu e ta haya exigencia di Fiscal mucho halto mirando e periodo cu Erasmus tabatin e arma y e ta un "first offender". Na opinion di e abogado, mirando cu ya caba e tin mas o menos 6 luna cera, lo ta miho duna castigo igual na loke el a sinta y un parti condicional y trabou pa comunidad, bou guia di Reclassering.

Sentencia

Hues a cera tratamiento di e caso y a pospone e caso un rato pa evalua y despues a dicta sentencia. Hues ta haya legal y suficientemente proba cu Erasmus tabatin arma y bala. Esaki ta castigabel. Hues a bisa cu arma ta peligroso y ta causa morto di hende. Arma ta afecta orden publico y crea sentido di inseguridad. Hues ta haya cu mester aplica ley di hubentud. E tabatin arma pa un periodo y esaki tabata pa un gran parti dera y na Maart ora cu e arma a wordo uza pa tira banda di Circle K, e tabata cera. Hues a condena Erasmus na 15 luna di prizon di cual 5 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña y bou guia di Reclassering. Hues ta haya cu Reclassering lo por yuda Erasmus riba e bon caminda y busca bon amigo. □



Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes

Nos ta graba
tur sorto di
articulo
di metal
yama of
bishita nos

Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com

"COMPRA Y VENTA"

Bachue
Joyeros

Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de
Pulseras y Baterias para Relojes

Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm



Abo!

No tin tempo
pa Laba y Seca bo
Pañanan!

Pasa y Laganan na:

AQUA
LAUNDRY

Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm

Tel: 587 0772

SIDEBAR
BISTRO ARUBA

OPEN DAILY FOR BREAKFAST, LUNCH, DINNER & DRINKS
SUNDAY - THURSDAY FROM 8:00 AM - MIDNIGHT
FRIDAY & SATURDAY FROM 8:00 AM - 1:00 AM

DAILY SPECIALS
FREE & AMPLE PARKING
6 FLAT SCREENS
BARREL AGED COCKTAILS

FREE WIFI
6 ICE-COLD DRAFT BEERS
KIDS MENU & KIDS CORNER
ARUBA'S LARGEST BOURBON SELECTION

RENAISSANCE (SEAPORT) MARKETPLACE | ORANJESTAD
TEL: +297 583 5511 | WWW.SIDEBARARUBA.COM

f t w i

SCORE BO PASASHI
PA BO DESTINACION LATINO FAVORITO



Cumpra un total di tres (3) bleki di PRINGLES (version Copa America)
Scirbi nomber, adres y telefon riba e recibo original cu descripcion di producto
Deposita na supermercado participante of na Compra N.V.

Ultimo dia pa entrega ta July 3. Un total di 5 ganador lo wordo otorga un travel voucher na un balor di Afl 1000,- pa uso pa cualkier destinacion den Latino America

Compra

Empleadonan di Alhambra kier STA representa nan



ORANJESTAD - Empleadonan di Alhambra Casino ta di opinion cu nan sindicato no ta haci e trabou manera mester ta pues nan a tuma contacto cu Sindicato di Trahadonan Arubano (STA) pa representa nan. Presidente di e sindicato ta bisa cu e aña a habri druk pa e sindicato y ta premira cu e ta bay bira mas druk den e luna nos dilanti.

STA a wordo acerca pa empleadonan di Alhambra Casino pa STA representa nan. Segun presidente di STA, Diego de Cuba, e sindicato a wordo acerca pa dos shop-stewards di sindicato cu ta representa e trahadonan den Alhambra mes pa motibo cu nan ta hopi mal contento cu e sindicato.

“Nan momento cu nan a bisa nos esey nos a splica nan di e proceso, cual nan a haci hopi lihe. Nan a colecta tur firma necesario y nos a traha e carta



caba cu ta na caminda pa mediador pa solicita un referendum.” El a agrega: Mi ta kere cu e situacion pa locual ta trata e contracto colectivo no ta mucho di gaba tampoco y e empleado nan kier mira mehoracion of adelanto. Banda di e trato di sindicato cu nan ta bisa cu ta laga hopi di desea.” Segun Sr. De

Cuba, STA semper ta dreña un caminda pa drecha e situacion.

Trabounan di STA

“Actualmente ta ocupa cu hopi compania, manera Caribbean Palm Village, Paradise Beach Village, WAB, Thiel Corp. Thiel resources, Fundacion facilidadnan deportivo, Fundacion Lotto pa

Deporte, Felipe Construcion, ATA y AAA.” STA tin hopi trabou ya for di comienso di aña pero ta premira un luna di mei hopi turbulento mirando desaroyonan negativo riba Aruba specialmente mirando e ultimo desaroyonan negativo (supervision Hulanda). “Pueblo su buchi ta yena y mi

tin miedo pa e pueblo no explota, manera a sosode den pasado na Corsou.” Finalisando Sr. De Cuba a bisa cu locual ta tumando luga ta forma peliger pa pueblo general y e ta keda di opinion cu e gobernantenan mester tabata mas sincero cu pueblo y no gaña pueblo manera a tuma luga aworaki. □



Banco Central di Aruba

Cantidad di placa den circulacion a subi



ORANJESTAD - Banco Central di Aruba (BCA) ta conclui den su Relato Mensual di Februari 2015 cu e cantidad di placa den circulacion a subi cu Afl. 50,5 miyon te na Afl. 3.560,6 miyon, compara cu e luna anterior, causa pa subidanan den e activo domestico netto y e reserva di divisa netto di, respectivamente, Afl 27,0 miyon y Afl. 23,5 miyon.

Expansion credito domestico

E subida den e activo domestico netto ta debi na un crecimiento di Afl. 38,2 miyon den credito domestico, cual

a wordo parcialmente mitiga pa Afl. 11,1 miyon den transaccionnan no relata na credito. E expansion den e credito domestico a wordo causa primordialmente pa un subida den credito bancario na e sector publico di Afl. 31,8 miyon cu tin di haber principalmente cu un bahada den e depositonan di gobierno di Afl. 37,2 miyon. Tambe, credito di e sector bancario na e sector priva a crece cu Afl. 6,4 miyon, door di subidanan den credito na empresa y hipoteca pa vivienda di, respectivamente, Afl. 9,6 miyon (+0,7 porciento) y Afl. 1,5 miyon (+0,1 porciento). Di otro banda, credito na

consumidor a baha cu Afl. 4,7 miyon (-0,8 porciento). E bahada den transaccionnan no relata na credito a wordo atribui pa un gran parti na subidanan den e asina yama "shareholders equity" y otro debenan, mitiga parcialmente pa transaccionnan di clear-



ing. E expansion di Afl. 23,5 miyon den e reserva di divisa netto ta debi na un surplus riba e cuenta di servicio di e balansa di pago, relaciona mas tanto cu entrada for di turismo, parcialmente mitiga pa un deficit riba e cuenta di mercancia, e asina yama "income account" y "current transfer account".

Subida CPI

E indice di prijs di consumo (CPI) di Februari 2015 a registra un subida di 0,7 porciento compara cu e mesun luna di 2014. Contribucion principal na e aumento aki tabata e componentenan "Vivienda" y "Cuminda y bebida no alcoholico". Excluyendo e componentenan di cuminda y energia, inflacion a subi cu 0,8 porciento, compara cu Februari 2014, debi mas tanto na e exclusion di prijsnan mas abou pa gasolin y diesel.

Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a crece cu 0,6 porciento na Februari 2015, for di 0,5 porciento na Januari 2015.

Na Februari 2015, e cantidad di turista a registra 89.991 bishitante, cual ta 13,9 porciento (+11.012 bishitante) mas cu na Februari 2014. E crecimiento aki tabata e resultado di subidanan den tanto e mercado Latino Americano como e mercado Norte Americano di, respectivamente, 58,3 porciento (+9.525 bishitante) y 6,2 porciento (+3.311 bishitante). E expansion den e mercado Latino Americano ta asocia principalmente cu un crecimiento di 79,7 porciento (+8.327 bishitante) den e cantidad di turista for di Venezuela, mientras cu e subida den e mercado Norte Americano ta primordialmente e resultado di un subida di 5,8 porciento (+2.791 bishitante) den yegadanan for di Merca.

Bahada turista crucero

E cantidad di turista crucero a baha cu 4.495 of 5,6 porciento te na 76.067 na Februari 2015, compara cu e mesun luna di e aña anterior. E cantidad di barconan crucero a baha for di 41 na Februari 2014 pa 38 na Februari 2015. □

ANUNCIO

Cualquiera cu ta opina di por tin derecho den e propiedad menciona aki abao, ta ser suplica pa tuma contacto cu e notario suscrito prome cu dia 15 di juli 2015:

un tereno propiedad cu un grandura di 377 m², situa na San Nicolas na Aruba, describi den Meetbrief number 72 ariba 5 september 1995 realisa pa Dienst Landmeetkunde en Vastgoedregistratie Afdeling Kadaster, cu e ruina antes conoci como: Nieuweweg number 9 y 11, cu ta un parti di e tereno propiedad, describi den Rooibrief number 21 di 1928.

Explicacion: sucesornan di Sra Romana Iginia Panneflekk, naci na Curaçao dia 23 april 1918, ta haci un apelacion ariba VERJARING (caducacion) y ta informa cu e propiedad menciona pa mas cu 10 (diez) aña tabata den poder di herederonan menciona y nan tabata di buena fe.

mr H.M. Rodriguez-Taekema
Notario
SUCU / De La Sallestraat 60
Oranjestad, Aruba
Telefon: 588-2400
Fax: 588-2500



Relaciona cu dia di Asuncion, nos ta cera dianan **14 y 15 di mei, 2015.**

Entrante **18 di mei 2015**, nos ta na bo servicio atrobe.

Nos disculpa pa posibel inconveniencia cu esaki por trece cu ne.



Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com



Accidente fuerte entre auto y bus a laga varios persona herida



PALM BEACH - Diasabra den oranan di mainta dilanti di Radisson hotel a tuma luga un accidente basta fuerte entre auto particular y bus di Arubus.

Polis y ambulance a acudi na e sitio y a constata cu tin varios herido. Personal di ambulance a cuminsa trata e victimanan na e sitio.

Polis na e sitio a logra detene tres persona den e Nissan Sentra cu a ocasiona e desgracia tanto e chauffeur y un pasahero cu kier a bandona e sitio. Den e Sentra polis a logra haya un arma di candela riba un di e personanan y droga. E Nissan Sentra a keda completamente kibra y e bus di Arubus a haya daño dilanti banda robes. Total di tres ambulance a acudi na e sitio pa transporta e heridonan pa hospital. □


Go Further

FORD Test Drive Event

Test-drive-for-a
good-cause

Sat. 23 of May 2015
9:00 AM till 3:00 PM

- For each test drive we will donate \$ 20 to the Turtugaruba Foundation
- Automatically you will enter in the drawing to win a weekend stay at Radisson Aruba Resort*



Register now!
Space is limited
Call 524 4444

Ford Escape Special
starting at AWG 59,950

Receive complimentary**
FORD
Premium
Maintenance Plan
for 3-years / 60,000 km***
and drive worry free.

Come test drive the Ford Escape, C-MAX Hybrid, Fusion, Ecosport or Explorer with no obligations and you will contribute in a good cause of preserving the turtles population worldwide and their habitat on Aruba of 4 different species.

*Draw will take place on 23 of May 2015 after the test drive event. **Complimentary Ford Premium Maintenance Plan from Ford Motor Company. ***Ford Premium Maintenance Plan offer is valid on 2015 Escape models from April 1, 2015 and provided that delivery of the new vehicle takes place before June 30, 2015. Please consult your sales representative for detailed information.

L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

YRAUSQUIN
PASSION FOR CARS

Personanan deteni pa core den auto di golf horta



ORANJESTAD- Despues cu Divi a entrega keho na autoridad cu diahuebs nan auto di Golf a wordo horta algun trahado a sali en busca di esaki y Polis

tabata na altura tambe. Diadomingo marduga na e stacion di gasolin na final di caya un trahado a topa cu e auto di golf aki cu tres persona riba dje, polis

ta yega y a logra detene e personanan masculino. E auto di golf a wordo hiba warda y polis a tuma tur informacion di e sospechosonan involvi. □



Dos persona herida involvi den accidente na Piedra Plat



PIEDRA PLAT- Diadomingo merdia riba caminda di Piedra Plat poco pabou di Mandingo's Snack den e birada skerpi a sucede un desgracia cu a laga dos persona herida.

E Impacto tabata basta fuerte. Segun testigo a bisa cu, e Tercel tabata bahando di pariba, cu un velocidad basta halto. E chauffeur a dal cu e auto contra un troncon di mata. Ambulancenan a yega pa atende cu ambos herido y a transporta ambos pa hospital, patruya di trafico tambe a acudi na e sitio pa haci nan investigacion. □



QUICKBOOKS Training Course



Starting date: May 13, 2015

adviesbureau

►► InTop

email: info@adviesbureauintop.net

Call us at 588-1911

CHICKEN FRIES ARE BACK!

9 Pieces
6.95
All

Value Meal
10.95
All

GET 'EM WHILE THEY'RE HERE!

limited time

facebook.com/BurgerKingAruba www.burgerkingaw.com

10 auto involvi den accidente causa pa azeta riba caminda

ORANJESTAD - Riba Schotlandstraat diasabra den oranan di atardi tabata un caos ora cu automobilistanan a topa cu azeta basha riba caminda.

E azeta a causa cu autonan tabata slip y dal riba otro. Tabata tin un total di 6 diferente accidente cu 10 vehiculo involvi riba Schotlandstraat. Patruya di trafico y playa a acudi pa duna un man y tuma tur informacion di 10 chauffeur.

Tabatin testigo cu a wak ken a causa e desaster aki. Algun rato prome den e cura di e compania Fofoti Tours tabatin trabou andando cu e azeta aki. Esaki a cuminsa pasa su limite y cu santo e trahadonan trata di evita cu e azeta lo sigui bay riba caminda. Nan intento no a wordo logra. Esey a causa cu tabata tin plas di azeta riba caminda.

Straño ta cu ningun trahado a para responsabel pe acto aki. Den e cura a topa cu e truck y segun e trahado su version ta un tubo a rementa. Polis tin informacion cu e lastro di azeta aki ta origina na Pos Chikito pasa caminda



di Wayaca te cu Schotlandstraat. Polis a bay tuma na e compania pa haya mas informacion. Probablemente e compania lo tin cu para responsabel pa cubri gasto

na tur e dies autonan. DOW tambe a presenta na e sitio cu mas vehiculo cu santo pa asina tira santo riba e azeta pa e no causa mas daño na otro automobilistanan. □





Desiree Croes, dobel celebracion di dia di mama:

“Nos ta diferente berdad, pero sumamente sigur di nos mes y dedica na nos famia”

ORANJESTAD – Ayera, riba dia di mama tur hende a disfruta riba un manera diferente. medionan social tabata inunda cu palabranan bunita pa e mamanan di Aruba. Den Desiree Croes su caso, e celebracion ta dobel. El a comparti su storia cu Bon Dia Aruba.

Sra. Croes ta comparti un matrimonio cu un persona di su mesun sexo. Cual ta algo cu den un sociedad cu ta husga asina hopi, den su mes no ta algo facil pa haci. Sociedad, tin un bista sumamente skerpí di kico segun e ta corecto y aceptabel y kico no. Cada biahá cu un persona kier sali y haci algo diferente na locual sociedad ta considera “normal”. Esaki ta laga un

persona vulnerabel na hopi hushamento, discriminacion y insulto. E ta tuma curashi pa biba den nos propio berdad, e ta tuma mas curashi ainda ora nos berdad ta algo cu no ta tur hende ta considera digno. Sra. Croes ta comenta “Como mamanan di dos yiu homber y di dos yiu muhe, mi casa cu mi ta celebra un dobel dia di mama. Dia nos a casa nos a forma un famia nobo, mi yiu hombernan a haya e ruman muhenan cu semper nan a desea y yiu muhenan di mi casa a haya dos ruman homber acerca. Desde di prome dia nan a sali bon cu otro y te ainda nan ta considera otro ruman di curason.”

Felicidad ta importante
Felicidad, ta algo cu tur hende kier y tur hende ta busca.



Pues Sra. Croes ta bisa cu esey pa su casa y su persona ta algo esencial. Pa nan yiuunan ta feliz. “Ora nos tur 6 ta hunto den vakantie, nos ta wak con e mucha hombernan cu ta mas jong ta cuida e mucha muhenan y defende nan ora mester. Nos ta haya gracioso pa wak con e yiu homber menor ta puntra su ruman ta ken ta e guy cu e ta sali cu ne y ta ki ora nan lo bolbe.” Sra. Croes ta comenta. Y aunke hende ta bisa cosnan

masha mahos ni parehanan di mesun sexo. Y cosnan mas mahos ainda di parehanan di mesun sexo cu ta dicidi di lanta nan yiuunan hunto. Sra. Croes, tin un storia pa conta. Y e ta un storia di exito.

“Tres di nos yiuunan ta biba afo: e mayor ta especialista medico, e di dos ingeniero tecnico di audio y e di tres ingeniero tecnico. E chikito ta biba cu nos ainda, mientras e ta spaar y ta ocupa g pa cumpra su mes cas. E ta bay

cuminsa cu su estudio avansa pronto. Nos ta hopi orguyoso di nos yiuunan y nos ta kere cu nos por bisa cu nos, mescos cu nan tatanan, a haci un bon trabou den e educacion di nos yiuunan.” E ta subraya.

Aceptacion completo
Sra. Croes ta bisa cu aceptacion ta locual cu ta haci cu awe nan por ta feliz. “Tambe nos ta realiza cu e aceptacion completo di nos yiuunan pa ken nos ta, ta contribui na nos felicidad. Esey tin hopi di haber con nos a lanta nan tambe: cu mente habri y cu respet pa tur ser humano. Mi mester bisa cu e aceptacion for di prome dia di mi famia: yiuunan, mama y rumannan, sobrinonan, y di tur nos amigonan, a percura pa nos ta un pareha di mama sigur di nos mes” □

Solmaita Leest ta logra obtene su masters den derecho na Universidad di Aruba

ORANJESTAD – Recientemente Solmaita leest a obtene su masters den derecho na Universidad di Aruba. Sra. Leest ta conta cu el a cuminsa studia na 2009, pues en total e tabata 7 aña di estudio.

E prome añanan a bay bon, pero e añanan pa haal e masters tabata un poco mas difícil e ta comenta. Como hoben e ta sinti su mes hopi orguyoso cu e por a logra su titulo na Aruba mes sin mester tin gastonan grandi. Akinan na Aruba,

segun sra. Leest e calidad di estudio ta haltu y tambe tin e oportunidad pa tin un relacion hopi mas di cerca cu e docentenan.

Sra. Leest ta bisa cu awo e ta bay drenta sector laboral y ta yenando aplicacionnan.

Reto mas grandi
Segun sra. Leest, e parti cu tabata e reto mas grandi den su carera. Ta e echo cu e carera di derecho ta inclui hopi lesamento y hopi independencia. E orarionan di scol mes no ta largo, pero e estudiante riba su

mes tin cu haci hopi. Tambe e ta hopi sacrificio, no tin cuenta di mucho salimento y te hasta mester sacrifica

oranan cu famia pa por siña y obtene cifranan haltu. Sra. Leest ta gradici tur hende cu a yuda su persona completa

su carera, incluyendo su casa, su famia y su guiado. □



WIN SUPERMARKET SWEEP WITH Ceres
The perfect place to grow juice

CUMpra 2 PAKI Ceres DI 1 LITER Y PARTICIPA!

1 st PLACE	AWG 2.000 SHOPPING SWEEP
2 nd PLACE	AWG 1.000 SHOPPING SWEEP
3 rd PLACE	AWG 500 SHOPPING SWEEP

DEPOSITA BO PRUEBA DI PAGO CU NOMBRE Y NUMBER NA BO SUPERMERCADO PREFERI OF NA MANRIQUE CAPRILES ARUBA (WAYACA 33-D)
PA MAS INFORMACION YAMA 583-4036
SORTEO VALIDO FOR DI APRIL 1 TE CU MEI 31.
GANADOR LO WORDO ANUNCIA JUNI 3



Anggie Gonzalez:

“E aña aki, mi kier a regala mi wela y mi mama algo saludabel”



ORANJESTAD – Aña pasa, rond di e luna aki. Anggie Gonzalez su wela a wordo diagnostica cu cancer na pulmon y el a regala e rosa, cu bolo y pancakes. E aña aki, el a dicidi di haci algo mas saludabel pa su wela y pa su mama.

Ayera, tabata di dia di mama.

Bon Dia Aruba a enfoca hopi riba mama e siman aki completo. Y mescos no a trece dilanti con mamanan ta mira mundo. Tambe ta bon pa scucha con nan a wordo malcria riba nan dia special. Gonzalez, ta comparti su storia cu Bon Dia Aruba, e ta bisa cu desde chikito semper cu e tabata trece regalo pa su mama e

tabata trece regalo pa su wela tambe. Ya cu nan dos hende muhe hopi special den su vida.

Un opcion saludabel
Gonzalez ta conta “E aña ki

ma dicidi di haci mas saludabel y creativo. Pues ma lanta 6am, cuminsa corta fruta manera patia, druif, strawberry, kiwi y juice di apelsina fresco. Ora ma hib’e cerca mi wela el

a gusta con el a keda den otro y manera el a lesa e regalo cu ta bisa “My grandma is a real treasure, with silver in her hair and gold in her heart” el a cuminsa yora y bisa danki. Despues mi a haci esun di mi mama y ora nos a duna su rosan y e fruta y el a cuminsa lesa e carta el a cuminsa yora. E tabata un momento emocional pa mi. Gonzalez ta subraya cu den ocasion nan special manera dia di Mama, dia di tata, un hende su hacimento di aña su famia ta cushina di mas y celebra cu nan ta hunto un aña mas cu otro. Gonzalez ta comenta “Di tur mi famia mi ta stima mi mama y mi wela mas.” □



Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen "Nos dushi bon bini festival cara y curason di Aruba"



ORANJESTAD - Shonnan, Aruba ta di fiesta den su humilde curason cu e festival crioyo, e festival puro, e festival dushi Bon Bini Festival cu su 30 aña di existencia e luna festivo di mei aki, e luna cu nos ta dedica na nos mamanan riba nan dia.

Un festival di kita sombre cu nos dushi hendenan humilde pero cu hopi talento y dushi di curason, compartiendo cu nos turistanan y tur cu ta bin bishita nos isla, nos pais Aruba. Gobierno ta bin, gobierno ta bay, es decir, aunke otro gobierno sa bin na mando, e Bon Bini Festival aki ta nos baranca tan stima, ta uni nos, ta identifica nos. Cu gruponan varia di baile, musica y ultimamente tambe poesianan bunita cu amor grandi pa nos dushi isla. Ora un cos ta bon, ta bon e ta. Turistanan no ta bin pa wak profesionalnan solamente actua y baila, pero pa disfruta di nos hendenan amabel cariñoso humilde cu nan talentonan dushi. Cu sonrisa bunita riba nan cara.

Elogio

Un reconocimiento pa henter e team trahado di Bon Bini, for di nos tremendo departamento di cultura,

bou e mancho incansabel di Siegfried Dumfries. Tambe e staf y personal di hendenan cu pasion pa nos cultura, trahando cu alma y curpa na bienestar di nos cultura. Ki dushi y bunita ta pa para riba e stage y recita poemanan tocante nos amor grandi pa Aruba y sinti e wowonan te den bo curason, colga na bo lipnan pa sigui scucha e palabranan poetico cu melodianan di amor y pasion pa nos Aruba dushi tera.

Un cushina cu su pastechi y cumindanan crioyo hopi dushi mes y na prijsnan excelente. Ki dushi nos caha di orgel ta zona bou di un shelo tur na strea cu biento fresco suplando como caricia cu ta inspira abo pa mas. Nos gruponan tipico folklorico, gruponan di baile for di tur skina cu bunita oportunidad pa luci cu nan bailenan den nan trahenan sumamente bunita y elegante.

Bon Bini Festival si a bini pa keda, cu su prome 30 añan tras di lomba, un lomba fuerte di hendenan homber y muhe balente cu curason original pa nos dushi cultura. Tempo di maestro di ceremonia Yuby Naar a bay bon y awor cu Ryan Maduro ta bay miho cu su fantastico Ingles, fantastico splicacion di nos historia y nos idioma, nos dera gay.

Mi ta kere cu tur gobierno cu a sinta por para awe y duna nos Bon Bini Festival un standing ovation, pasobra esunnan cu a traha pe, soda pe y kere den dje ta nos mesun dushi hendenan di departamento di cultura. Lady Ruth tambe sa cu tin biaha cambionan por nifica algo mas, pero mayoria sa tambe, cu ora un cos ta bon, ta bon e ta y no mester di cambionan

drastico.

Un sistema di zonido tremendo, ningun bashi, e unico bashi ta ora e turistanan ta haya 2 seconde pa lanta for di nan stoel pa baila riba e dushi ritmo di carnaval of nos dushi tumba. Canta pa

Quincy Hasham of Robert Maduro cu si sa con pa trece dushi ambiente. Ta hendenan cu asina hopi amor pa nos cultura so por a wanta 30 aña y cla pa mas! Mescos cu e tram, e trein di Bon Bini ta e energia dushi positivo den

Fort Zoutman, un luga dushi pa un festival dushi. Yunan of nietonan, invita y hiba boso mamanan y of welanan maske ta un biaha na nos tremendo Bon Bini Festival pa nan tambe sinti e dushi ambiente di nos cultura. □

Cyrielle Leito:

"Si bo no por respeta hende, pa motibo di nan apariencia tin algo fout"

ORANJESTAD - Si bo no por respeta hende pa motibo di nan apariencia tin algo fout. Ta tristo cu nos ta biba den un sociedad cu ta bisa bo "ta bo mes" y na momento cu bo hacinan ta bisa bo "no asina no", "bo no ta respeta bo mes" "wak e ta bayendo den mal caminda".

Tur esaki, cu solamente wak un hende. Sin papia cu nan, ni purbando di conoce nan ni nada. Paso el a haci un tattoo of a pone un piercing of paso el a bisti un short cu segun nan ta di mas cortico. Mi por papia di experiencia propio. Si mi tin un tattoo i si mi tin piercing pero esey no ta haci mi menos cu niun hende. Nan no ta cam-



bia e tipo di hende cu ami ta. Mi IQ a keda mesun cos

cu e tawata ayera, e calidad di hende cu mi ta tambe. Si bo no por respeta mi pa motibo di mi apariencia tin algo fout. Pero no cu mi si no cu bo. Mi semper a bisa, prome bo cuminsa husga hende pa cosnan asina, tuma bo tempo pa conoce e hende cu bo ta husgando.

Y bo lo ripara cu un cos no tin nada di haber cu otro. I pa tur esunnan aya afo cu ta cansa di e tipo di cos nan ki mi ta conseha nan sigui ta bo mes, bisti loke abo kier, haci kico abo kier. Paso esey te unico opinion cu ta bal la pena. E di bo mes. Si bo ta contento y satisfecho cu bo decision nan wel esey ta importante. No cambia pa niun hende. □



Government of Aruba
Ministry of Education,
Family Policy and Lifelong Learning

Exito di un Mucha



ta Cuminsa na AMI...

**Minister di Enseñansa y CEDEHM
ta invita comunidad completo
pa bin celebra Dia di Famia.**

**Fecha: Diaranson 13 Mei 2015
Lugar: Linear Park
Orario: 4pm - 7pm**



Xiomara Maduro (MEP):

“E Protocol di CFT ta un camisa di forza pa Gabinete Eman”

ORANJESTAD - E siman aki a bira conoci e Protocol cu Gabinete Eman a cera cu Hulanda pa asina por trece tranquilidad den Reino pa locual ta e supervision financiero di CFT riba e financia publico di nos Pais. En corto por wordo bisa cu e Protocol di CFT ta nada mas cu un camisa di forza pa obliga Gabinete Eman caba cu su mal maneho financiero.

Ta bisto cu Hulanda no ta confia e maneho finan-

ciero di Gabinete Eman y a busca tur manera na alcance di Reino pa coregi e rumbo scogi. A purba via KB y awor a bay asina leu di pone Minister Eman obliga y firma oficialmente pa CFT supervisa su gobierno. E realidad cu e cifranan financiero di nos Pais ta refleha, e hecho cu a crea un debe astronómico den poco tempo y mirando cu no tin un plan confiabel pa por drecha e situacion financiero, ta pone cu Hulanda a traves di e Protocol ta hinca Gabinete Eman den un camisa di forza pa nan por

cambia nan pensamiento y coregi nan actuacion.

E protocol ta oficialisa e trabou di supervision di CFT na Aruba y ta regula e intervencion y tema di decision di Ministernan Hulandes den nos asuntunan financiero. Banda di esaki e protocol ta muestra riba e instruccion cu Hulanda por duna pa Aruba cumpli cabalmente cu locual CFT ta prescribi. Pues e Protocol ta nada mas cu un camisa di forza pa obliga Gabinete Eman pa caba cu su mal gobernacion. □

Mervin Wyatt-Ras (AVP):

“Cada ciudadano mester ta responsabel pa cuida su salud”

ORANJESTAD - Durante tratamento di e presupuesto di salud, drs. Mervin Wyatt-Ras a trece pa dilanti cu Salud ta un derecho humano y cu “World Health Organization” ta indica cu salud no solamente ta encera bon estado fisico sino alabes bon estado mental y bon estado social.

Segun Wyatt-Ras cada un di nos na e pais aki mester carga responsabilidad pa nos propio salud, comiendo saludabel y haciendo movecion sano. Pero nos ta gusta come “junk food”, of cosnan cu sucu y tambe bebe alcohol. Tin ta huma manera vapor, otro ta uza droga, of haci uzo excesivo di pilder nan di remedi y biba “la vida loca”. E consecuencia ta cantidad

halto di persona gordo di mas, diabetes, presion halto, problemanan cu curason, y hopi caso di cancer. Por bisa si cu nos por ta orguyoso di por tin un AZV desde 2001. Minister a haci hopi pa baha gasto di AZV. A pone un maximo na entrada di mediconan y specialistanan. A baha prijs di medicina nan generico cu 5% y otro medicina nan. Alabes a introduci Impuesto di Salud.

Ta keda tambe na cada un di nos pa cuida nos mes, come saludabel, come menos sucu y salo, move mas, evita alcohol/droga y preveni stress. Pa promove bida saludabel a introduci IBISA, tin bon cuida di dokternan di VGZ na scol pa test y monitor salud di nos muchanan for di tempran. Ademas a lanta e fundacion Pro Lechi Mama cu ta stimula pa mamanan duna nan baby lechi materno pa preveni hopi malesa. Recientemente nos Parlamento a aproba e ley di “calidad di cuida” cu a duna inspeccion un rol mas prominente den salubridad. Ta di importancia cu tin mas control ariba tereno di salubridad y cu kehonan di nos ciudadanonan por haya contesta y asina mehora calidad di dunadonan di cuida. Ta necesario pa e oficina aki keda institui pa por a haci posibel cu nos hendenan por haya mas confianza den nos salubridad.

Un otro ley cu a pasa den november aña pasa ta esun di BIG (Beroepen in de Gezondheidszorg). Minister a contesta mi cu e seccion di Inspeccion di Departamento di Salud tin un investigacion pa haya bista di diferente posibilidad nan. Kico a sali afo di e investigacion? Di importancia ta cu lo e registra profesionalnan ariba tereno di salud y nan por ser acredita. Pa loke ta trata esunnan cu a studia den region, minister a indica cu lo mester bin palabracionnan pa reconocimiento y un programa special pa nan. Wyatt-Ras den nomber di fraccion a pidi atencion pa un dokter di confiansa pa por atende cu casonan di abuso di mucha, y specialmente e lo por traha hunto cu e “Oficina Sostene mi”. Ademas el a trece pa dilanti cu ora nos hendenan bira malo ta di importancia cu nan por wordo interna den hospital. Un par di siman pasa durante reunion publico a wordo trata tocante renovacion di hospital y minister a wordo pidi pa e fraccion

mayoritario pa haci un investigacion encunto renovacion di e salanan di operacion pa despues por bin bek Parlamento cu mas detaye. Por a tuma nota di declaracion di minister cu ya caba a yega na acuerdo cu hospital. Sinembargo parlamento, no a ricibi ningun informacion fe minister. Wyatt-Ras a haci un apelacion na minister pa por sigui cu e deliberacionnan cu Baptist Health pa asina cuminsa cu e proyecto di oncologia na IMSAN. Manera cu MEP ta purba trece mentira subsidionan na instancianan a baha locual no ta berdad. Por nota cu e post di subsidionan a subi di Afl.26,798.100 na 2014 te Afl.27,048.100 florin na 2015 (esey ta un aumento di 3%).

Wyatt-Ras a puntra alabes con a bay cu e cooperacion entre hospital y IMSAN.


Pa loke ta trata e idea pa conhuntamente cu Baptist Health di Florida lanta un centro oncologico (radioterapia) na Aruba ta un idea cu segun parece sigur na final lo por baha gastonan di tratamiento den exterior y cu tur consecuencia negativo cu esaki tin. Pakico Aruba no ta tuma e oportunidad aki y haci algo mescos cu tin na otro islanan?

Locual Wyatt-Ras a trece dilanti ta alabes encunto e conferencia di salud cu ta Aruba su parlamentarionan a tuma iniciativa, cual conferencia lo tuma luga di dia 1 te cu 4 di juni 2015. Minister a presenta diferente concepto di MOU's cu lo wordo presenta pa wordo firma entre e paisnan. Pa loke ta trata cuida di nos grandi nan e pregunta ta ki tempo por spera e ley pa proteccion di nos grandi nan? Tambe ta importante pa duna oportunidad pa bida saludabel pa hende grandi por sigui participa y move den comunidad. Wyatt-Ras den nomber di fraccion a entrega un mocion pa loke ta trata dokternan cu ta studia den region pa bin un trayecto pa nan, sea na Aruba mes of den exterior. □

Colla-flex

Un mescla unico di Colageno cu Boswellia, Silica y Vitamina C

- Cabey, cuero y huña saludabel
- Mas flexibilidad
- Ta fortalese weso
- Baha peso



Colla-flex

Hydrolyzed collagen with Boswellia, Silica & Vitamin C

Hair • Skin • Nails • Bones • Joint Health • Weight loss
Cabello • Piel • Uñas • Huesos • Tendones • Pérdida de Peso

Natural vanilla flavor 240 grams

Nature's Discount Seroe Blanco
Serio Blanco 19
588-5380

Nature's Discount Pos Chikito
Pos Chikito 100-A
584-0336

Nature's Discount Palm Beach
Palm Beach 6-D
586-0776

Habri di dialuna pa diasabra di 8:30am pa 5:30pm

Nature's Discount[®] NUTRITION CENTER

Gerick Croes (MEP)

“Minister Oduber ta mal informa pueblo tocante suma subsidia na Arubus”

ORANJESTAD - Den un comunicado di 29 april 2015 y riba media nan social Minister di Turismo y Transporte Otmar Oduber a refuta categoricamente cu subsidio di Arubus lo a wordo aumenta cu 3 miyon florin den presupuesto 2015 hunto cu operacion di tram.

Adicional e minister aki a declara cu hustamente a baha subsidio comparando cu año 2013. Den e articulo aki nos lo bay splica pakico Minister Oduber ta mal informando pueblo.

Ta asina cu riba dia 30 maart 2015 Gabinete Eman a entrega un nota di cambio na Raad van Advies. Un nota di cambio ta ilustra tur ahustacion (cu a baha of hisa gasto) den e presupuesto 2015. Riba pagina 3 di e nota di cambio punto number 32 ta para cu lo bay cambia e post

di subsidio di Afl. 6,276.000 reemplasa pa Afl.9,276.000 cual diferencia ta net 3 miyon. Mas atras den e “Memorie van Toelichting” riba pagina 15 bou di e post “4600 subsidio” gobierno ta splica lo siguiente. E gastonan di subsidio ta wordo aumenta cu 3 miyon florin “naar het oorspronkelijk budget van 2013”. Motibonan principal cu a wordo duna pa e aumento di e subsidio aki ta cu entre otro lo tin mas gastonan operacional di e tramnan pero tambe cu tin un retraso den implementacion di e medidanan pa genera entrada y a referi na e meternan di parkeer. Hasta a papia di un plan pa sana e situacion financiero substancialmente den e proximo 2 añanan.

Aparte di loke a wordo presenta den e nota di cambio y su “Memorie van Toelichting” ta importante pa pone enfasis riba loke Raad van

Advies a expresa. Riba pagina 3 punto 3.1 RVA ta subraya cu no tin claridad cual parti di e aumento aki di 3 miyon florin tin di haber cu no logra introduci medidanan pa genera entrada y cual tin di haber cu aumento di gastonan relaciona cu e tramnan. Pa loke ta trata e ponencia di Minister Oduber cu supuestamente a baha subsidio comparando cu año 2013 Raad van Advies ta contradeci. E aumento di e subsidio ta wordo considera uno significativo pasobra comparando cu 2014 ta papiando di un aumento di 24%. Ademá Raad van Advies ta remarca cu inicialmente na año 2014 ya caba tabata tin un aumento di 20% comparando cu 2013. Pa e motibo aki Raad van Advies a enfatisa riba e hecho cu gobierno mester tene cuenta cu e situacion financiero precario di Arubus.

Basa riba tur loke nos ta



mentona bo por conclui cu Minister Oduber ta mal informando pueblo. Nos di oposicion ta lamenta e tipo di politica aki y cu no ta honesto cu pueblo di Aruba.

E ta mas cu obvio cu poco poco mas minister ta muestra cu nan a wordo contagia cu pinocchitis y ta determina pa hipnotisa pueblo cu mal informacion. □

Minister Otmar Oduber (AVP):

“Awor aki ta e momento cu mester para pa e ruta cu a scoge pa yega na un presupuesto balansa”



ORANJESTAD - Despues di a finalisa e prome ronda di pregunta den Parlamento durante tratamiento di presupuesto di Ministerio di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura, Minister Otmar Oduber a bisa cu e ta kere e parti importante tabata pa aclaria prome cu tur cos, e parti di turismo y desenmascara e insinuacionnan cu cada biaha ta aparece riba turismo, haciendo uzo di tur e cifranan di tur e rapportnan cu tin riba mesa pa muestra e realidad di nos turismo.

Pa loke ta Minister su comentario riba e discusionnan di protocol el a splica den un forma hopi cla, cu cualkier politico cu di berdad ta para pa su pida baranca y ta kere den e lucha cu tabata tin desde añanan 40 lo para semper pe. E mandatario a cuestiona partido MEP pasobra nunca por a mira den henter e trayectorio di e ultimo año un gesto di nan parti pa bisa cu nan a para pa autonomia of nan a bringa pa e derechonan di autodeterminacion y tur e aspectonan cu ta bin hunto cu nos Status Aparte. Hopi biaha nan ta

papia di dje, pero no ta mira nan den ningun accion. E unico cos cu nan ta purba ta pa haya e poder y kere cu a traves di e forma di impone di parti di Hulanda nan por logra nan meta politico. Asina ey tin tanto varios muestra cu cada biaha nan no ta para pa loke tanto nan ta vocifera cu nan ta para pe. Minister Oduber a bisa cu awor aki ta e momento cu mester para pa loke nos ta kere aden, para pa e ruta cu a scoge pa yega na un presupuesto balansa. Aruba ta e unico pais den Reino cu tabata tin un crecimiento economico pa

5 año consecutivo, contrario na otronan y awe mester lora manga pa percura pa ehecuta

e plan cu a pone nos dilanti pa un presupuesto balansa na 2018. □

EXCEL Training Course

Level 2

$5 \div 2 \frac{3}{4}$
 14^8
 $\sqrt{9}$
 $3.14 \times 300,000$

Starting date: June 09, 2015

adviesbureau

InTop

email: info@adviesbureautop.net

Call us at 588-1911

Clasificado



MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 5:00PM

OWN YOUR OWN HOUSE ON ARUBA

LOOKING FOR
MANAGEMENT
PROPERTY CALL
NICK

TEL: 00297-568-7681

TA BENDE

Un Buggy geel
completamente re-build pa
Afl. 12.000,= o.b.o.
Pa mas informacion
Tel: 597-7803

TA BENDE

Un cashi paña y un
lessenaar, y golf sticks.
Pa mas informacion
Tel: 561-7112 /
567-6844

TA BUSCA

Nos ta piki tur sorto di
auto bieuw

completamente GRATIS
Tambe nos ta piki aircó,
bateria, stoof, wasmashin,
frigidaire etc
GRATIS.

561-5179
561-4297



TA BENDE

Un Hyundai Sta Fe 2003, Std,
Bon condicion pa solamente
Afl. 5.500,- Pa mas
informacion yama
Tel: 731-8695 / 600-8714

HASI CURA LIMPI

Nos ta chapi piki sushi y verf,
bon servicio na prijs barata.
Tel: 561-4297 / 561-5179

SERVICIO PUBLICO

Pa huiswerk begeleiding y
bijles den area di Pos chiquito
entre 4 - 6or pm.
Tel: 593-7784

SERVICIO PUBLICO

Ta duna servicio pa baña y
cuida hende grandi nas cas y
tambe laba herida.
Tel: 748-3306

HASI CURA LIMPI

Nos ta chapi, piki
shushi y verf.
Bon servicio na prijs
barata. Pa mas
informacion

TEL: 561-4297
561-5179

RITA

Numerologa
y Vidente esta
aqui..

Por pocos dias

TEL: 730-1117
LLAMA YA!

TA BENDE

Un cas na Socotorolan 25
central, 3 camber, 2 baño,
comedor, cushina, sala, porch
prijs taxatierapport
Afl. 278.000,=
Tel: 593-0077 / 593-0909

TA BENDE

Un Mazda CX-7 aña 2007
Automatic bon condicion ful
equipped, automatic.
Prijs special Afl. 20.000,-
Pa mas informacion
Tel: 594-2263

TA BENDE

Gordura pa mata Afl. 7,50 pa
saco. Tin mata di sorsaca,
mispel, lamunchi,
papaya, enano, coco enano,
tin cayena cora y geel,
trinitaria. Tel: 564-4456

TA BENDE

Patriot Mag Drive NOBO!
MD1200-1200GPH
Koi Pond & Waterfall
Pump. Awg. 295 o.b.o.
Tel: 732-1104

TA BENDE

BBQ Grill made In
Aruba "duradero, Tipo "bari"
Afl. 275,- / cilindro cu tapa
pa Afl. 250,- Tel: 593-8182

TA DUNA LES

Les di hulandes y papiamento
pa mucha di kleuter, Basic
school. Yama despues di 2'or.
Tel: 592-5090 / 583-7381

SERVICIO PUBLICO

Special Acrilic full set Afl. 50,=
Manicure Afl. 35,= cu diseño
fabuloso, Pedicure Afl. 35,=
Tel: 736-9393

TA BENDE

Instruments musical
pa forma banda musical
Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

APARTAMENTO ALQUILER

Rent, 2 habitaciones, 1
baño, lugar para cocinar 2
lugar para auto. Ubicacion
segura y tranquila. No se
acepta niños ni animales
Afl. 1300,=
Tarabana Residence
Calla Luna #16

TEL: 730-5695

ESPECIAL DIA DE MAMA

BONITAS CARTERAS, TAS
DIFERENTES SIZES Y
COLOR XDAMA 100%
CUERO....

Y EL ANTI-AGE: DERMA
WAND LA SER TV. SHOW
EL MEYOR PRECIO.

TEL: 745-0404

TA BENDE

Ganga un Eton Vipper 70cc
aña 2000, bon condicion pa
Afl. 2500,- discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 732-0697

TA BENDE

Un Toyota Camry 1999
automatic den bon condicion
Tel: 585-5324 / 562-7009



COFFEE
REGULAR
GRATIS

CU COMPRA DI UN
6" SUB PROME
CU 10:00AM

SUBWAY
eat fresh.



COFFEE
REGULAR
GRATIS

CU COMPRA DI UN
6" SUB PROME
CU 10:00AM

SUBWAY
eat fresh.



COFFEE
REGULAR
GRATIS

CU COMPRA DI UN
6" SUB PROME
CU 10:00AM

SUBWAY
eat fresh.

Zodiac ta haci ganado feliz cu 12.500 florin

ORANJESTAD- E hun-
gado Sr. Andres T. a
cumpra diferente di su
nummernan di suerte na
Tuva's Lottery y entre nan
el a compra mita pida di
e combinacion di e fecha
natal di su yiu homber,
esta 6943 cu signo Sagi-
tario.

Por cierto un combinacion
di number cu e la stop di
cumpra na November di aña
pasa. Wel, suerte a bati na su
porta y el a bira ganado di

12.500 florin cu e wegá di
Zodiac!
Naturalmente el a keda hopi
contento cu su premio. Ora
el a pasa cobra su check na
oficina principal di Lotto na
Paardenbaastraat 10, el a
comparti cu e la topa cu un
papel bieu cu e nummernan
ariba dje y cu ta p'esey el a di-
cidi di compra e nummernan
6943 atrobe.

Lotto, E loteria di Aruba ta
felicita Sr. Andres cu su pre-
mio di 12.500 florin.

Lotto, e loteria di Aruba tin
ocho diferente wegá; Cato-
chi, Big 4, Zodiac, Lotto di
Dia, Lotto 5, Mini Mega,
Raspa y Gana y Wegá di
Number Corsou di Lotto.

Cumprando Lotto bo ta con-
tribui na deporte riba nos
isla. Meta di e fundacion ta
pa organisa loteria, cambia
bida di su hungadonan y na
mes momento inverti den
deporte local pa medio di
donacionnan na e comision
di subsidio. □





Gradicimento

Na number di demas famia, nos ta desea di gradici tur persona pa e cariño, respet y aprecio demostra na bida y e atencion duna na ora di fayecimento y entiero di nos defunto stima.



Marie Erzilia San Souci

“Suzy”

Un gradicimento especial na Dr. Van Trigt y tambe na Staff y Personal di Bet-seday especialmente na su Iha sra. Lilian Kingsale pa su atencion y cuido y den e momentonan mas dificil, na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio. Na Colonia Haitiano y tur cu tabata presente na e momentonan dificil, boso atencion y presencia tabata un gran consuelo pa nos. Alavez nos ta invita pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa San Frasco na Playa, diaranzon 13 mei. Diahuebs 14 mei y diabierna 15 mei 2015 pa 7'or di anochi, diadomingo

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



“Laga tur kos ta spera mi ta bunita, laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita, laga tur locual cu mi laga atrás keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza”.

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Nelson Walton Olive

miho conoci como “Nel”
* 02-06-1945 † 04-5-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



“Dios ta amor y amor ta Dios, maske mi no tan a e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”

Salmo 33

Cu profundo tristeza na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento di:



Jose Ygnacio Batista Bonseñor

Miho conoci como Nacho

*20-07-1955 † 05-05-2015

Na number di su

Yiunan:

Julio A. Batista y yiunan (sto.Domingo)

Mariolis R. Batista

Ariel J. Batista

Compañera di bida:

Isabel Dicent y yiunan

Victor Dicent (Aruba)

Judith Altagracia (España)

Luis M. Dicent y famia

Rumannan na sto.Domingo:

Odulia Batista y famia

Jose Batista y famia

Altagracia Batista y famia

Theodoro Batista y famia

Aurora Batista y famia

Trinidad Howell y famia (USA)

Elena Navoro y famia

Cuñanan Aruba: Ana Dicent y famia

Ana Josephina Werleman y famia

Pedro Dicent y famia

Maria Elena Dicent y famia

Maria Del Carmen Dicent y famia

Anna Deli Dicent y famia

Jose Dicent y famia (USA)

Su mihor amigonan:

George y Glenda Bislip y famia

Tony Fernadez

Coisy Koolman y famia

Carlito Orman

Patricio Jacobs

Tonito Werleman

Su mihor amiganan:

Susana, Mariana, Patricio, Rosa y famia

Tur su coleganan: ATCO Garage,

Ecotech, ATCO Concrete, Meta Corporation,

Eco Gas, New York Laundry

Nieto y nietanan, primo y primananna

Sto.Domingo, USA, Spañe.

Su bon bisñanan.

Oportunidad pa condoleer dialuna 11

mei 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi na

Aurora Funeral Home.

Acto di despedida lo tuma lugar diabierna

15 mei 2015 for di 2'or pa 4'or di atardi,

sigi pa cremashon den seno familiar.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di

entiero nos no ta ricibi bishita di con-

dolencia na cas.

“Cerca Dios so mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salvacion ta bini.”
Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Jacobo Irausquin

mihor conoci como: “Cobi”

*24 mei 1943 † 07 mei 2015

Na number di su

Esposa: Luisa Stamper-Irausquin

Yiu: Giovanni y esposa Madeline

Nietanan: Gianni

Danika

Joanne, Marc y Poeki

Ruman: Catarina Geerman y famia

Cuñ: Petra Bermudez y famia

Swa: Frans Stamper y famia

Sobrina y sobrinonan y nan famia

Prima y primonan y famia



Ta invita tur famia, bisña, amistadnan y ex-coleganan di AAA na acto di condolencia y despedida Dialuna 11 di mei 2015 di 6:00pm- 9:00pm na the Olive Tree Funeral Home na San Nicolas.

Acto di entiero ta: Diamars 12 mei 2015 pa 8:00 am-9:00am saliendo for di the Olive Tree Funeral Home na San Nicolas pa Santana Catolico na Savaneta.

Un danki na Martin Croes y famia, Judi Taylor-Angel y famia, Koningin Wilhelmina Kanker Fonds. Lo bai tin un box di Koningin Wilhelmina Kanker Fonds disponibel Dialuna anochi na the Olive Tree Funeral Home

Cu profundo tristesa Hunta di Directiva, Staf y Personal di
Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a tuma nota di
fayecimento di señor:

Jacobo Irausquin

Tata di nos colega Giovanni Irausquin
di departamento di Radiologia.

Hunta di Directiva, Staf y Personal di Hospital ta desea Giovanni
y demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.



Dr. Horacio E. Oduber **HOSPITAAL**

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Nos a stime hopi, pero Dios a stime mas...

A fayece cristianamente



Tito Rafael Mata

*12-2-1939 7-5-2015

Na number di
su rumannan

Rosalina, Osbaldo Croes y famia
Addis Mata y famia
Claudio Mata y famia
Nelly Mata y famia
Lila Mata, Colo Jacobs y famia
Jaime Mata, Ariette Camara y famia
Miriam, Marcantonio Wix y famia
Nolita Mata y famia
Mariksa, Roy Lacle y famia
Nouris Mata
Glenda Cardoze y Henry van Grieken
Tony Buntin y famia
Albert Buntin y famia

Sobrino y Sobrinnan:

Dwayne Croes y Siham Messaoudi
Darysse Croes y Darwin Dubero
Johaddis, Edirik Jong y famia
Vanessa Arambatzis
Vinsley Arambatzis y Nivurti Inocencia
y famia

Claudio Mata y Raitza Semeleer
Liliana y Jairzinho de Windt y famia
Leonid Arends y Cyrielle de Nobrega
Dwight, Jayme y Ken Mata
Ludy-June Wix
Nigel y Stephanie Wix
Luigi Wix
Eduard Wix y Bernice Gulpers
Ruby y Bryan Dania y famia
Marlee, Mariëlle, Royson Lacle

Sobre-sobrinonan

Jaylee Farro, Lainy de Windt, Nathan v/d
Lende, Rayna, EJ y Kyra Jong,
Donna Fortin, Haydee y Karen van der Kuyp,
Joan van Eer, Glenda Reiziger, Denise Yacelga

Tur su amigo-, primo- y primanan, na Aruba y
Venezuela, tanta y omo na Venezuela.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,
diaranson 13 di mei 2015 di 7.00-9.00 pm

**Nos ta pidi nos disculpa cu nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas.**

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Senjor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cu-
nucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa
trankil, Pa mi bolbe haña forza” Salmo 23
Cu profundo tristeza na nos curazon nos ta
anuncia cu a fayecimento di :



Felis Emiliano Geerman

*29-07-1943 † 07-05-2015

Na number di:

Mayornan:

†Nicolasa (Cachi) & †Aloisio (Wichi) Geerman
Esposa: †Rosaria Magdalena Geerman-Quandus
Yuinan: Mildred & Nel Holsman
Sharine & Roland Thode
Maurits & Yolanda Britten
Shajaira Geerman

Mescos cu yiu: Jayden Kock

Rumannan: Vdo. Lucas Geerman y famia

Jose & Olga Geerman y famia

Vdo . Obdulio (Doei) Geerman y famia

†Josefina & †Jacinto Werleman y famia

†Carnacion (Shonné) & Ada Geerman y famia

Efrain (Frein) Geerman & Bertha Caraballo y famia

Adelaida (Aida) & Tito Tromp y famia na Hulanda

Angela Geerman & Freddy Hernandis y famia

Magaly Brito & Ramon Guerero y famia

Lamberto (Tico) Werleman

Irene & Orlando Kock y famia

Nietonan: Rowald y Roderick Thode

Igor Holsman

Swanan: Frans Quandus y famia

†Jose Quandus y famia

Suegro: Nady Thode

Mama di su yiu: Flavia Kock

Subrino(a)nan na Aruba, Hulanda y Canada, primo(a)nan,
tanta y omonan, comer y compernan, bisiña y conocirnan.

Su Team di voetbal Atlantico Deportivo & demas teamnan,
Coleganan di Solo di Pueblo y ex-coleganan di Duane.

Demas famia: Geerman, Quandus, Angela, Maduro, Val-
des, Jacobs, Oduber, Croes, Franken, Werleman, Kock, Lee,
Koolman, Wernet, Brito, Tromp, Caraballo, Thode, Hols-
man, Thiel, Simon, Lamper, Dirks, Gomes, Flemming, Al-
varado, Giron, Florentino, Rasmijn

Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar diaranzon 13
mei 2015 di 2’or pa 4’or di atardi na Misa Inmaculada Con-
ception , despues saliendo pa Santana Catolico “De Vries” na
Sta. Cruz.

For di 2’or di atardi e restonan mortal di nos difunto stima lo
ta reposa den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 12
mei 2015 for di 7’or pa 9’or di anochi

Disculpa nos si den nos tristeza por a lubida un of mas famia.

Despues di entierro nos no por risibi bishita di condolencia
na cas.



Señor ta mi lus y salvacion di
ken lo mi tin miedu? Señor ta
fortaleza di mi bida pa ken lo mi
tembla Salmo 27:1

Cu inmenso tristeza na nos
curazon, nos ta participa fayeci-
mento di:

Sra. Vda. Violet Agatha Gibbs Foy

Na number di su

Rumanan:

†Mary Elizabeth Browne y
famia
Ralph Foy y famia
Clinton Foy y famia
Faye Foy y famia.

Sobrinonan:

Daisy Heyliger Browne y fami-
ana SXM
Nola Browne y famia
Edwin Browne y famia na Hu-
landa
Emanuel Browne y famia na
SXM
Rudolph Browne y famia na
SXM
Carmelita Haynes y famia
Errol Haynes y famia na SXM
Ronald Haynes y famia na SXM
Orlando Haynes y famia na SXM
Marina Haynes y famia
Rene Browne y famia na SXM
Robert Haynes y famia na USA

Yui di crianza: Vicia Gibbs na St
Eustatius.

Famia kier a gradici e zusternan
di cas di Anciano na San Nicolas
cu a cuida nos tanta pa hopi aña.

famia: Foy- Haynes- Gibbs-
Thomas- Heyliger- Browne-
Thomasia-Croes- De la Cruz-
Gumbs-Richardson y demas
famia ta invita tur amigo, bisiña
y conoci pa asisti na e despedida
cual ta tuma lugar Diamars 12 di
Mei na the Olive Tree Funeral
Home na San Nicolas di 7’or pa
9’or di anochi



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sos-
ega. E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.”
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad
di dios,
nos ta anuncia fayecimento cristianamente di
mi esposo, nos tata, suegro, welo, bisawelo
stima:



Celestino Quandus

Mihor conosi como Chatin
*06-04-1929 †04-05-2015
Ex trahado di Lago Polis

Na number di su:

Esposa : Ana .Bartola Quandus-Gavidia
Yiunan :Robert (Robby) y yuinan
Ronald (Roche) y Ciria y yuinan
Richard y Selma y famia
Roland (Roy)
Orlando y Mercedes Quandus- Koolman y famia
Tur su nieto y nietanan, bisanietonan
Rumanan : †Francisco Quandus y yuinan
†Teresita Quandus y yuinan
Edita Quandus y yuinan
†Alejandrina Quandus y yuinan
Pascual Quandus y yuinan
Juliana y esposo Domonico Tromp y yuinan
Thomas y esposa Regina Quandus-Lopez y yuinan
Paulita Quandus y yuinan
Emilia Quandus y yuinan
Jerry Neville Chai y yuinan
Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan
Swanan: Venancio Gavidia
Jacobito Gavidia y famia
Amelia Gavidia Christiaans y yuinan
Su tantanan: Emelda Maduro
Johanna Orman
Demas famia: Quandus, Gavidia, Nijmeijer,
Lozada, Marlin, Koolman, Tromp, Kohler,
Christiaans, Maduro, Kelly, Pietersz, Duncan,
Ridderstap.
Famia na Corsow : Tromp - Wu/Ng, Botman,
Goila, Quandus.

Ta invita tur famia, conocir, amigo, bisiñan pa
e acto di entierro cu lo tuma lugar dialuna 11 di
Mei 2015 pa 4’or pm di atardi den misa santa
Anna na Noord, despues saliendo pa Santana
catolico na noord. E resto mortal di Celestino
lo ta reposa for di 2’or den misa.

Nos kier a pidi nos disculpa si por a lubida un
of otro famia den nos tristesa

“Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada; Den cunucu di yerba
berde, E ta pone mi sosiega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe
haña forsa.”
Salmo 23:1,2,3

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta
anuncia cu a fayece cristianamente na edad di 79 anja:

Sra. Elvira Fransisca Ponson Harms

“Mihor conoci como
Dudu of Dudu Vira”
Viuda di Dolfi Ponson



Na number di su

Yiunan stima: Lisette y Franklin Ras Ponson
Tony y Griselda Ponson Lacle
Nietanan stima: Ygraine y Joel Altuve Ras
Nilaine Ras y Roel Marien
Tanisha Ponson
Elysee Ras

Bisanieto & Bisanietanan stima:

Harvin, Kira y Kiara
Rumannan stima: Mina y Sonny Harms Harms
Eda y Nel Wever Harms
Vda. Gala Oduber Harms
Jacobito y Antonieta Harms Becerra
Romaldo y Marina Harms Stamper
Carmen y Roy Simon Harms
John Harms y Isha Rodriguez
Laila y Jhonny Lacle Harms
Mariano Harms

Cunja y Swanan: Vda. Aida Harms Boekhoudt
Rolando y Jeanette Harms Geerman
Vda. Theresita Perez
Sita Ras
Charles y Elvia Ponson Wever
Eric y Irene Ponson Jansen
Albert y Adelaida Ponson Arends
Vda. Palmira Ponson Henriquez

Consuegra y Consuegro: Vdo. Serapio Ras
Vda. Carmen Lacle

Ihanan: Daniel Wever, Ricky Robles y Janine Leertouwer
Subrina y Subrinonan: Virginia, Rosa, Daniel, Mirla, Angeline, Ju-
nior, Sherline, Soraya, Gerrick, Edrick, Jacqueline, Sussy, Sharine,
Michael, Marlene, Evelyn, Maureen, Jerusha, Jochmar, Rody, Letty,
Mariela, Marouska, Janine, Mireya, Gisela, Ewald, Oswald, Joanaila,
Yndhira, Kenny, Norman, Mark, Bruce, Kenneth, Arturo, Janine,
Josie, Naomi, Dino, Jacqueline, Monique, Ricky, Corina, Frans,
Minjanou, Milika, Marla y Dennis.
Prima y Primonan, Comer y Compernan, Bisinjanan y Demas Con-
ocirnan.

Famia: Ponson, Harms, Wever, Ras, Lacle, Altuve, Marien, Oduber,
Beccera, Stamper, Simon, Rodriguez, Boekhoudt, Geerman, Perez,
Jansen, Jacobs, Arends, Kuiperi, Henriquez, Robles, Carolina, Lo-
pez-Henriquez, Croes, Scholten, Jonkhout, Fernandez, Sneek, Hill,
Navarette, Van Romondt, Esquerra, Van Cleef, Brouwer, Heronimo,
Beaujon, Koolman y demas famia y conocirnan ta invita tur amigo,
bisiña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar Dialu-
na 11 di Mei pa 3:30 di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral
Home pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for
di 2’or di atardi den the Olive Tree Funeral Home na Cumana.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



“Señor ta mi wardador,
mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba
berde, E ta pone mi sos-
ega. E ta hibami na awa
trankil, pa mi bolbe haña
forza.”
Salmo 23:1,2,3

Cu honda pena pero
agradecido pa tur locual
ela nifica y hasi pa nos
pero conforme cu
boluntad di Dios, nos
ta anuncia fayecimento
inespera di:



Sr. Angel Simon Bareño

na edad di 75 aña

Famia ta invita tur ami-
go, bisiña y conoci pa
asisti na e acto di entierro
cual ta tuma lugar Dia-
bierna 15 di Mei pa 3’or
di atardi saliendo for di
the Olive Tree Funeral
Home pa santana Cen-
tral na Sabana Basora. E
resto mortal lo ta reposa
for di 1’or di atardi den
the Olive Tree Funeral
Home na Cumana.

Adres pa condolencia:
the Olive Tree Funeral
Home na Cumana
Diaranson 13 di Mei di
7’or pa 9’or di anochi

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Ki alegria, ora nan a bisa mi: “Ban kas di Señor!” I awor, ata nos pará den bo portanan, Herusalem!”

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos tata, welo, bisawelo, ruman y omo stima:

Antonio Felix Britten

mihor conoci como Toni Lama of Padu

*11-02-1932 - †06-05-2015



Na number di su:

Yiunan stima: Veronica Britten
Amelinda Britten
Judith Britten
Juanita y Aimo Krozendijk-Britten
Giovanni Britten

Nieto(a)nan stima:

Elton y Esmeralda Webb-Yarzagaray y yiunan
Suzene y Jose Da Silva y yiunan
Jared Britten
Jimmy y Jessica Olivir-Gei y yiunan
Gerald y Deanne Olivir-Maduro y yiunan
Andrew y Erica Ridderstaat-Infanzon y yiunan (Hulanda)
Germaine y Carmen Krozendijk-Del Ducca y yiu
Gerrick Krozendijk
Mayella Britten y Jonathan Roberts

Bisanieto(a) nan stima

Rumanan stima:

†Jose Britten (Jo Lama) y yuinan
†Victoria Maduro-Britten y yuinan
Martina Tromp-de Cuba y yuinan
Roberto Jovito de Cuba
Maria y Oscar Lacle-de Cuba
†Dominico de Cuba y Sonia Ridderstaat y yuinan
Goy y Mena Franken y yuinan

Ihanan: Pablo de Cuba, Dominico Everon, Frans Farro, Anthony Thode, Esther Tromp, Omar Tromp

Ex suegro: Thomas Webb

Amigo di cas: Jesus Salas-Naranjo

Amiga: Poy Petrochi

Amigo(nan): Boy Boezem

Kiki van der Hans

Amiga di Venezuela: Coromoto Alvarez

Amigonan di Pesca, amigonan di DD Brakes dominoe team y amigonan di Bingo di Ritz Carlton Casino

Sobrino- y sobrinanan, comer y compernan, bisñanan y demas conocirnan.

Famia: Britten, Tromp, de Cuba, Lacle, Webb, da Silva, Olivir, Ridderstaat, Krozendijk, Gei, Yarzagaray, Infanzon, del Ducca, Figaroa, Tromp, de Cuba, Lacle, Daal, Camacho, Fingal, Franken, Pontilius, Lo, Everon, Boekhoudt, Maduro, Grant, Thode, Farro, Filici-ana, Boezem, Kelly, Giel, Flemming, Kock, van der Linden, Zavala, Henriquez, Bermudez, v/d Hans, Oduber, Geerman, Arguello, Alvarez

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diamars 12 di mei 2015 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 11 di mei 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos a lubida un of otro famia



Agradecido na nos Creador cu a yega na e edad di 90 aña nos ta anuncia cu a fayece cristianamente



Dominico Guzman Croes

02 Juli 1924 - 09 Mei 2015

condecora

Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw

Officier in de Orde van Oranje Nassau

Orden Francisco de Miranda Primera Clase

Na number di su casa:

Juwaiya Croes-Jacks

Su Yuinan:

Lupina Croes-Croes y esposo Erwin Croes
Oscar G. Croes
Emerita Mislyn Croes
+ Jorge E. Richi Croes

Mama di su 4 yuinan:

+ Nicolina Croes-Lopez

Su nietanan/nieto:

Nicole y Michel Melchior-Croes
Julica Haakmeester y Daniel Werleman
Goswin y Dorine Croes-Hess
Jasmin Haakmeester y Francis Thode

Su bisanieto/anan:

Ritchi-ray Haakmeester
Oscar y Rosa Melchior
Max y Emma Croes

Su ruman: Julio Croes y yuinan

Su suegra: + Fatima Jacks-Adams

Su swa y cuñanan:

Abida Naik-Jacks y yuinan
Marildia Darlington-Jacks
Fatima Jacks y yuinan Salie
Irenio Winterdaal y famia
Cira Quant y yuinan Laurence
Georgina Croes-Vrolijk y yuinan
Gladys Croes-Urdaneta y yui Carlos Croes y famia

Su sobrinonan Croes y Webb y sobrinonan politico Lopez y Tromp, ihanan, primo y primanan

Y demas famia

Nos ta invita famia, amigo y conocir pa e acto di entierro cu ta tuma lugar diamars, 12 di mei 2015 saliendo di Misa Sagrado Curazon y despues pa santana catolico na Savaneta.

E resto mortal ta reposa den misa for di 2'or y mei pa 4'or di atardi.

Adres di condolencia: The Olive Tree Funeral Home (Cumana) dialuna, 11 di mei 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Na lugar di flor of krans un donacion pa un instancia caritativo ta wordo aprecia. Lo tin un box na funeraria y den misa.

Located at RIU Palace Antillas
• Phone: 525-7777
"Formerly Westin Resort"

CRAPS

3-4-5 TIMES ODDS

POKER ROOM

BACCARAT

Orchid Casino
Nightly Live Entertainment in the Red Piano Lounge
ARUBA'S FAMOUS POKER ROOM
Race & Sportsbook
NO TAX ON WINNINGS

JOIN OUR PLAYERS CLUB \$10 FREE SLOT PLAY

Dos agente policial di Mississippi tira mortalmente; 3 sospechoso deteni

HATTIESBURG, Mississippi (AP) – Dos agente policial di Mississippi a wordo tira mata ora cu nan a para un auto den trafico, y e situacion a bira violento, segun vocero di polis di estado a bisa diadomingo. Tin 3 sospechoso deteni, incluyendo 2 persona cu ta acusa di asesinato capital.

E morto di e dos agentenan, cual ta e prome caso na Hattiesburg den 3 decada, a wordo sinti na e ciudad na parti zuid di Mississippi. Gobernador Phil Bryant a publica un declaracion, bisando cu e ta di luto pa e perdida di e 2 agentenan.

Esaki mester corda nos pa duna tur miembro di cuerpo policial danki, pa nan servicio di proteha y sirbi nos. Cu Dios tene nan den su gloria", Bryant a bisa.

Sospechosonan

Warren Strain, vocero di Mississippi Department of Public Safety, a bisa cu Marvin Banks di 29 aña, y Joanie Calloway di 22, tur 2 tin 2 acusacion di asesinato capital contra nan. Banks tambe ta



acusa di un otro acusacion di posesion di arma di candela y hortamento di auto, pa huy di polis, despues di e tiramento, Strain a bisa.

"El a huy cu un auto di polis. E no a yega mucho leu, 3 of 4 blok y el a bandona e vehiculo", Strain a bisa.

Banks su ruman homber di 26 aña, Curtis Banks, tin 2 acusacion di acesorio despues di e echo di asesinato capital, contra dje.

E 3 habitantenan di Hattiesburg a wordo aresta sin niun incidente, na diferente luga durante e anochi despues di e tiramento, Strain a bisa. Nan ta programa pa presenta den



Tate

Tate a crece na un parti peligroso di Starkville, cu ta keda 240km panort di Hattiesburg, y a dicidi di bira polis pa e por haci un diferencia den su comunidad, Jarvis Thompson, kende conoce di tempo nan tabata mucha den misa, a bisa.

"E kier a bira un agente, pasobra nos a mira demasiado di nos amigonan asesina of den prizon", Thompson di 24 aña a bisa di Tate. "E tabata papia tur ora di con e tabata kier a haci miho y haci su bario miho."

Pa hopi den e comunidad chikito di Hattiesburg, e prome morto di un agente policial na pia di trabou, den

3 decada, tabata un shock.

Tony Mazingo, un hues local, a laga rosanan cora na e luga di e tiramento.

"Nos tur nos curason ta kibra, pasobra nos conoce y ta traha cu e agentenan aki tur dia", Mazingo a bisa, kende tabata compaña pa su casa y su 2 yiu muhenan.

E hefe di e agencia policial di estado, Mississippi Bureau of Investigation, a tuma e investigacion di e caso aki.

Habitante di Hattiesburg, Tamika Mills a bisa cu un testigo cu a yega cerca di e agentenan benta abou a bisa, cu un di nan a puntra "Mi ta muriendo? Mi sa mi ta muriendo. Djis duna mi e walkie-talkie." □



nan aparicion den corte inicial, dialuna. E 3 personanan aki ta wordo teni den prizonnan cu no a wordo divulga. No ta conoci si nan tin abogado.

Strain a bisa cu tur 2 agente a fayece di nan heridanan na hospital.

Jon Trazler, vocero di departamento di polis di Hattiesburg, a identifica e 2 agentenan cu a muri, como Benjamin Deen di 34 aña, y Liqouri Tate di 25. Reportenan local ta identifica Deen como "agente di aña" di e departamento den pasado, y Tate tabata un agente nobo cu a gradua di academia na 2014.

Caso di mucha di 10 aña na estado ta dividi Paraguay

ASUNCION, Paraguay (AP) – Un di Paraguay su hombernan di misa mas prominente a admiti diadomingo, cu e nacion a wordo dividi, den e caso di un mucha muhe di 10 aña cu ta na estado y cu e wordo nenga un aborto.

E discusion tocante e mucha muhe a hala masha atencion na e asunto di abuso di mucha y aborto, cual ta prohibi den tur caso, cu excepcion den caso cu e mama su bida ta na peliger. “E pais ta dividi den dos”, Msgr. Claudio Gimenez, president di Con-

ferencia Episcopal di e pais a bisa. “Algun kier pa legalisa aborto, e matamento di un inocente cu ainda ta den un periodo di gestacion. Y di otro banda, esunnan cu ta contra e idea.”

Senador Esperanza Martinez, un ex minister di salud, a keha cu e debate tocante si e mucha ta fisicamente capaz di carga un yiu, no ta tene cuenta cu su mesun bienestar mental y fisico.

Pa oficialnan Martinez a bisa durante un sesion den Senado, “E mucha aki

a bira un matris.”

Mas o menos 600 mucha muhe ta sali na estado cada aña, na un pais cu 6.8 miyon hende. Estudionan pa U.S. Centers for Disease Control a bisa cu miles di mucha na Merca tambe ta duna luz cada aña.

Amnesty International a pidi autorizadnan pa permiti un aborto, pa proteha e mucha, of por lo menos crea un panel medico pa determina su estado di salud. Pero e minister di salud actual, Antonio Barros, a bisa den un conferencia di prensa, cu a mucha ta

bon di salud, y cu e embarazo, cual ta na 5 luna, ta mucho avansa.

Polis a bisa diasabra cu nan a aresta e padraso di e mucha, kende tabata fugitivo, e ta acusa di a viola e mucha. Media local a cita e homber ta bisa cu e no ta culpabel. E mama di amucha tambe a wordo deteni, pa supuestamente no a proteha su yiu.

Comisario di polis Luis Rojas a bisa cu e homber di 42 aña a wordo pone den un cel isola, pa preveni otro presonan di atac’e. □

Warda Costa a evacua pasahero malo di crucero

BOSTON (AP) – Warda Costa Mericano a evacua un pasahero malo di un barco crucero, mas o menos 180 miya pazuid di Nantucket.

Oficialnan a bisa cu un homber di 39

aña cu sintomanan di fayó di curason y riñon a wordo baha di Queen Mary II cu helicopter diasabra atardi.

Un ekipo di rescate di un MH-60, basa na Cape Cod a wordo manda pa e crucero, despues cu e dokter di e

barco a consulta cu dokter di Warda Costa.

E barco di 992 pia largo, cu ta nabega bou di bandera di Bermuda, tabata bayendo direccion Nantucket pa haci e distancia mas cortico pa e evacu-

acion.

Agente di Warda Costa, Nicole Cook ta e coordinado di e unidad di operacion na 1st Coast Guard District na Boston. El a bisa cu un nurse di riba e barco a acompaña e pasahent te na un hospital na Boston. □

Na Burundi: Un persona ta perde su bida durante protesta contra di 3 termino di president

BUJUMBURA, Burundi (AP) – Un persona a wordo mata den confrontacion cu polis diadomingo, na Burundi, durante demostracionnan na e capital, Bujumbura. Gobierno a pone un ordo pa prohibi mas protesta riba caya, relaciona cu President Pierre Nkurunziza su campaña pa un di 3 termino na poder.

Un manifestante a wordo tira diadomingo, na Musaga, segun testigonan, cu ta insisti di keda anonimo pasobra nan tin miedo pa nan seguridad. Por lo menos 14 hende a muri y 216 a keda herida, durante protestanan, desde dia 25 di april, ora cu a partido na mando a nomina Nkurunziza pa ta su candidato presidencial pa eleccionnan na juni awo.

Nkurunziza su gobierno a duna ordo na tur oficial di estado pa reporta bek na tra-



bou, y pa habri tur scol bek dialuna, den un declaracion cu a wordo lesa pa minister di defensa, general Pontien Gaciyubwenge diasabra. E ordo di gobierno lo escala violencia, segun Pacific Nununahazwe, un activista, a bisa. El a bisa cu e ta sorpren-

di cu e minister di defensa ta sostene gobierno su declaracion, despues di a declara dia 2 di mei ultimo, cu ehercito lo keda neutral y lo cumpli strictamente cu e acuerdo Arusha y e constitucion. Mas di 50 mil habitante di Burundi a huy pa paisnan



bisiña pa miedo pa violencia, segun e agencia di refugiado di N.U. Diadomingo mas o menos 200 muhe a tene un marcha na e capital, bayendo direccion di centro, pero a wordo blokia pa polis. Hopi ta mira Nkurunziza su decision pa

participa na eleccion atrobe, como un violacion na e acuerdo Arusha, cu a termina cu e guera civil di Burundi, den cual mas di 250 mil hende a wordo mata.

Burundi su constitucion ta bisa cu un president por wordo eligi na 2 termino di 5 aña. Nkurunziza ta mantene cu e por bay eleccion pa un di 3 termino, pasobra ta parlamento a eligie e prome termino, cual ta laga porta habri pa e por wordo eligi pa eleccion popular pa 2 termino. Merca y Union Africano a bisa cu Nkurunziza no por busca un di 3 termino. Burundi su Corte Constitucional a valida e president su bid pa un di 3 termino, pero e president diputado di corte, cu a huy bay Rwanda, a bisa cu corte a wordo presiona pa hacie. □





Ricibimento di muchanan di Colegio
Pastoor Kranwinkel

Lesas B9



Campeonnan hubenil a ricibi nan
trofeo y medayanan

Lesas B3



Dialuna 11 di Mei 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704

Club Kibrahacha a celebra dia di mama y tata hunto



Diabierna ultimo, Club Kibrahacha a celebra dia di mama y tata hunto pa nos hende grandi cu diferente actividad na Manchebo Hotel.

Lesas B8

Relaciona cu su 65 aña di existencia Proyecto Restauracion di Misa Santa Filomena di Paradera



Lesas B12

S.B. Washington ta titula Campeon den categoria A- mucha homber



Lesas B2

Hendrikstraat ta cla y DOW ta elimina retraso pa sigui cu otro cayanan



Lesas B13



Futbol Escolar

S.B. Washington ta titula Campeon den categoria A- mucha homber



Riba tereno di S.V. Britania y nan Compleho Deportivo Franklyn Bareño, a tuma laga diahuebs dia 30 di april e weganan final di futbol den categoria A -mucha homber. e weganan ta den cuadro di e competencianan escolar organisa pa Ibisa. Un total di cuater wega a wordo hunga e atardi aki pa asina sa cua ta e schoolnan cu ta keda na prome, di dos y di tres laga.

E prome wega tabata entre S.B. Washington y Colegio Conrado Coronel, cual wega a wordo gana

pa S.B. Washington cu e score di 2-0. E golnan a wordo anota pa Desmond Maduro y Shawn Croes.

E di dos wega a bay entre St. Dominicus College y Colegio Sagrado Curason. Den e wega aki e muchanan di St. Dominicus College a bini duro y a gana Colegio Sagrado Curason cu e score di 5-2. Pa St. Dominicus College e goleador nan tabata Bernard Smolders cu a anota 3 gol, Guido Rodriguez y Garreth Arias ambos a anota un gol, mientras cu pa Colegio Sagrado Curason Juan Vrolijk y Mishawn Molina, a anota un gol cada un.

E weganan cu a sigui tabata pa tercer y cuarto laga, y a bay entre Colegio Conrado Coronel y Colegio Sagrado Curason. Ambos school a duna tur di nan banda hungando un bunita wega cu a termina cu e score di 2-0 pa Colegio Conrado Coronel, logrando asina finalisa na di tres laga.

E wega cu a trece hopi nervio y emocion entre e fanaticonan tabata e wega pa prome y di dos laga. Pa e gran final a enfrenta otro St. Dominicus College y S.B. Washington. Ambos school a bataya fuerte contra otro y a mantene e wega empata na 0 te na



final di e tempo reglamentario. Despues mester a sigui cu tironan penal. Completando e prome 5 penalty, ambos school a keda empata na 2 gol. E di dos buelta di tironan penal a sigui y a bay te na 9 tiro pa banda. Aki ta caminda S.B. Washington a bin anota tres gol y titula campeon den futbol categoria A -mucha homber. E schoolnan a ricibi nan trofeo y e muchanan nan respective medaya.

Ibisa ta felicita tur school cu a participa y tambe na tur mayor y maestro cu a bin apoya nan school durante e weganan aki. □

Aruba Volleyball Association

Volleyball team “Sunset Gazelles” y “Spartans” a mantene nan titulonnan campeon categoria a clase



ORANJESTAD - campeonato di volleyball di seniorenan a clausura cu un bunita resultado unda e teamnan di volleyball Sunset Gazelles (dams) y Spartans La Fama (cabayero) a mantene nan titulo di campeon sigur pa e ultimo 3 añanan.

Spartans La Fama a bira campeon invicto di volleyball den cabayero a-clase cu nan coach sr. Elmerlindo Robles de Medina despues di a gana e team di YMCA den tres wega sigui.

e damanan di Sunset Gazelles cu nan coach sr. Igmara Ogenia a bira campeon di volleyball di Aruba pa 2014 despues di un bataya fuerte cu e team di YMCA cu nan trainer sr. Percy Phelipa y sr. Frank Paesch. ambos ekipo tawata determina pa carga e trofeo campeon y a muestra esaki tambe ariba can-

cha di wega.

prome set a wordo gana pa YMCA cu e score di 25-22, e di dos set a bay pa Sunset Gazelles cu score di 25-18. e di tres set YMCA a bolbe pica padilanti ganando cu score di 25-15. despues di e di tres set, e cayente di wega a eleva y e atletanan di ambos ekipo a duna tur locual cu nan tin, a pesar di e lesionnan cu nan tawata tin, pa bira e team campeon di Aruba. e di cuater set a wordo gana cu e score di 27-25 pa Sunset Gazelles y asina e wega a empata na 2-2. e wega a bay e set maximo y manera tur presente tawata comenta cu ambos team por a bira campeon y ambos team merece di ta campeon, pero tawata Sunset Gazelles cu a bay cu e victoria ganando e ultimo set cu e score di 18-16. bunita wega, bunita bataya y bunita final di e campeonato di volleyball !

prome cu a haci entrega di trofeo y medayanan na e teamnan ganado, presidente di Aruba Volleyball Association sra. Filomena Daniel – Curiel a felicita tur atleta, dirigente y coachnan pa e campeonato di volleyball di seniorenan pa aña 2014. sra. Daniel – Curiel a enfoca hopi ariba e hobennan cu ta forma parti di e teamnan seniorenan pa nan continua cu nan disciplina, entrenamiento y desaroyo den volleyball ya cu nan lo ta e futuro atletanan selecciona.

directiva di Aruba volleyball Association ta gradici e comision indoor di volleyball pa seniorenan bao liderazgo di sra. Filomena Kelly cu e tremendo trabao y ta felicita tur e teamnan ganado.



campeon dama b – clase: Cruzeiro cu coach sr. Wilbert Maduro

campeon dama a – clase: Sunset Gazelles cu trainer sr. Igmara Ogenia
sub campeon dama a – clase: YMCA cu coach nan sr. Percy Phelipa y sr. Frederik Paesch
3° laga dama a – clase: Pova cu coach sr. Irald Phelipa

campeon cabayero a –clase: Spartans la fama cu coach sr. Elmerlindo Robles de Medina
sub campeon cabayero a- clase: YMCA cu coach sr. Percy Phelipa
3° laga cabayero a – clase: centro di bario noord cu coach SR. JOHN van Der Lee

Masha pabien na tur e teamnan campeon. □

Campeonnan hubenil a ricibi nan trofeo y medayanan



ORANJESTAD: Aruba Volleyball Association a clausura su Campeonato Nacional pa Hubenil pa aña 2014 cu entrega di Trofeo y Medayanan na e respectivo Organisacionnan ganado.

Prome cu entrega di trofeo, Presidente di Aruba Volleyball Association Sra. Filomena Daniel – Curiel a dirigi su mes na e hobennan presente y a felicita nan pa nan logro durante e Campeonato Hubenil 2014. Sra. Daniel – Curiel a motiva e hobennan pa nan continua cu nan training y dedicacion na e deporte di volleyball pa asina nan sigui crece den nan tecnica y desaroya na un nivel mas halto den volleyball.

Sra. Cheddy Lopez Henriquez como Lider di Campeonato Hubenil a gradici tanto e coachnan y e Atletanan pa e bunita Campeonato Nacional pa Hubenil unda e hobennan tanto mucha muhe y mucha homber a destaca den nan disciplina y mo-



tivacion. Tambe palabranan di gratitud a bay na e Mayornan di e Atletanan cu a dedica e tempo pa cu e desaroyo deportivo di nan yunan.

Den mucha muhe U-15, e Team Campeon ta Britannia bao liderazgo di Sra. Cheddy Lopez Henriquez y Sub- campeon ta Unistars bao liderazgo di Sr. Errol Yrausquin.

Den mucha homber U-16, e Campeonnan ta Little Spartans La Fama (invicto) cu nan entrenado Sr. Elmerlindo Robles de Medina y Sub campeon ta Centro di Bario Noord cu nan Coach Sr. John van der Lee.

Y den mucha muhe U-18, POVA ta e team Campeon cu nan Coach Sr. Irald Phelipa y Unistars ta Sub- campeon cu nan Coach Sr. Errol Yrausquin. □

Ecotech Stealers y YMCA San Nicolas (Cadet) na prome luga

Despues di un tremendo wega di nos Cadetnan y Junior nan diaranson anochi na YMCA, caminda Banco di Caribe Impact(cadet) a sa di gana nan wega contra di Aruba Juniors Marlins (cadet)cu un score total di 83-33 na favor di e team di Banco di Caribe Impact.

Nos tin cu bisa cu di e prome kwartaal e team di Banco di Caribe Impact a ranca sali cu full speed cual a pone e score na 9-50 na favor di nan. Despues di esaki Aruba Juniors Marlins no a entrega y a logra score den e di 3 kwartaal ainda un total di 15 punto contra e 17 punto nan di Impact. Den e delaster kwartaal e team nan a score un total di 9 punto pa Marlins y 16 punto pa Impact cu a resulta den e score di 83-33 pa Banco di Caribe Impact. Cu e logro aki Banco di Caribe Impact a logra di pone nan mes di 4 luga den e standings te na di 2 luga.

Despues di e wega aki e publico por a disfruta di un wega di junior tremendo cu hopi speed entre Impact Essoheights Playground y YMCA San Nicolas. E wega aki a sali hopi preta caminda

Fecha	Lugar	Division	Round	Home Team	vs	Visitor Team	game #
2-May-15	7:00pm	Arulun	Cadets	2	Estrella Club Cadets (61)	Aruba Juniors Marlins Cadets (48)	65
Sat	8:30pm	Arulun	Juniors	3	Esso Heights Play Ground Impact Juniors (82)	Aruba Juniors Sparks Juniors (84)	78
6-May-15	6:00pm	Y-SN	Cadets	2	Aruba Juniors Marlins Cadets	Banco Di Caribe Impact Cadets	66
Wed	7:30pm	Y-SN	Juniors	2	Esso Heights Play Ground Impact Juniors	YMCA San Nicolas Juniors	70
8-May-15	7:00pm	Arulun	Pasarella	PL14-1-3	POS 1 Ecotech Stealers	POS 4 Pelican Adventures Impact Pasarella	71
Fri	8:30pm	Arulun	Cadets	PL23-1-3	POS 2 - Banco Di Caribe Impact Cadets	POS 3 - YMCA Dakota Cadets	72
9-May-15	5:00pm	Estrella	Mini	10	Estrella Club Dragons Mini	Estrella Club Aruba Lions Mini	73
Sat	6:00pm	Estrella	Mini	8	YMCA SN Mini	Aruba Juniors Happy Kids Mini	74
9-May-15	7:00pm	Estrella	Pasarella	PL23-1-3	POS 2 Estrella Club Pasarella	POS 3 Aruba Juniors Pirates Pasarella	76
Sat	8:30pm	Estrella	Cadets	PL14-1-3	POS 1 - YMCA SN Cadets	POS 4 - Estrella Club Cadets	77
All if needed games are automatically in shift mode, please check for schedule updates daily! (www.arubabasketballbond.net)							
13-May-15	7:00pm	Y-SN	Pasarella	PL41-2-3	POS 4 Pelican Adventures Impact Pasarella	POS 1 Ecotech Stealers	78
Wed	8:30pm	Y-SN	Juniors	3	Aruba Juniors Sparks Juniors	YMCA San Nicolas Juniors	79
15-May-15	7:00pm	Arulun	Pasarella	PL32-2-3	POS 3 Aruba Juniors Pirates Pasarella	POS 2 Estrella Club Pasarella	80
Fri	8:30pm	Arulun	Cadets	PL41-2-3	POS 4 - Estrella Club Cadets	POS 1 - YMCA SN Cadets	81
16-May-15	10:00am	Arulun	Mini	9	Estrella Club Dragons Mini	Aruba Juniors Happy Kids Mini	82
Sat	11:00am	Arulun	Mini	9	Estrella Club Aruba Lions Mini	YMCA SN Mini	83
	12:00am	Arulun	Mini	9	Stealers Mini	Banco Di Caribe Impact Mini Ballers	84
16-May-15	7:00pm	Y-SN	Pasarella	PL14-3-3	POS 1 Ecotech Stealers (if needed)	POS 4 Pelican Adventures Impact Pasarella (if needed)	85
Sat	8:30pm	Y-SN	Juniors	3	YMCA San Nicolas Juniors	Esso Heights Play Ground Impact Juniors	86
20-May-15	6:30pm	Y-SN	Cadets	PL32-2-3	POS 3 - YMCA Dakota Cadets	POS 2 - Banco Di Caribe Impact Cadets	87
Wed	8:00pm	Y-SN	Juniors	4	YMCA San Nicolas Juniors	Esso Heights Play Ground Impact Juniors	88
22-May-15	7:00pm	Estrella	Pasarella	PL23-3-3	POS 2 Estrella Club Pasarella (if needed)	POS 3 Aruba Juniors Pirates Pasarella (if needed)	89
Fri	8:30pm	Estrella	Juniors	4	Aruba Juniors Sparks Juniors	YMCA San Nicolas Juniors	90
23-May-15	10:00am	Y-SN	Mini	10	Banco Di Caribe Impact Mini Ballers	YMCA SN Mini	91
Sat	11:00am	Y-SN	Mini	10	Stealers Mini	Aruba Juniors Happy Kids Mini	92
	12:00am	Y-SN	#N/A	#N/A	#N/A	#N/A	93
Start Finals 2K15 (tentative date!)							
23-May-15	7:00pm	Y-SN	Pasarella	FL-1-5	Winner 14	Winner 23	94
Sat	8:30pm	Y-SN	Cadets	FL-1-5	Winner 14	Winner 23	95

na final di e prome kwartaal tawata tin solamente 3 punto di diferencia na favor di Impact. YMCA San Nicolas cu no kier a keda tras a sigui pusha pa logra wanta e wega pues na comienso di

halftime cu un punto di 28-20 na favor di Impact. Cu un diferencia di solamente 4 basket. Despues di half time e muchanan di YMCA San Nicolas cu a descansa un rato a haya hopi speed y a logra

score un total di 24 punto compara cu 16 punto di Impact. Esaki a trece cu na final di e tercera kwartaal tawata tin un diferencia di punto di solamente 3 punto na favor di Impact. Boso lo por imagi-

na boso mes den e tension cu e fanatico nan di cada team tawata pa wak ken ta gana e gran wega aki, caminda na final Impact Essoheights Play-ground a bin gana e wega cu e score di 52-44. □

Chauffeur a bolter cu auto na Savaneta



SAVANETA - Den e birada skerpi riba e caminda paden di Savaneta pariba di Maristella diasabra marduga chauffeur biniendo di pabou

a lubida cu e ta yegando un birada skerpi a sigui straight dal contra di un baranca dilanti un cas y bolter den cura di e cas. E impacto tabata fuerte se-

gun habitantenan cu a tende e desordo, e chauffeur a Sali sin herida di e accidente aki. Takelwagen a pone e auto bek riba su cuatro tairanan y a bay cu e auto. □

Accident cu persona levemente herida



PARKIETENBOS - Diasabra mey anochi riba caminda di Parkietenbos na altura di Dump a sucede un accidente entre un Corsa y un Chevrolet Spark.

Patruxa di polis na e sitio a wordo informa cu e Opel Corsa ta bayendo pabou riba Parkietenbos y segun e chauffeur e Spark tabata

biniendo di pabou direccion pariba y el a bay core na e otro banda.

E chauffeur di e Corsa a trata di hala pero asina mes e Spark a drenta den banda contrario dal casi frontal riba dje. Ambulance a presenta pa tende cu un persona den e Opel Corsa cu tabata levemente herida. □



United Insurance desde 1 di mei yama Massy United Insurance, Ltd.

ORANJESTAD – Entrante dia 1 di mei ultimo number di e compania di seguro United Insurance a cambia pa Massy United Insurance, Ltd. E clientenan na Aruba, Bonaire, Corsou y Sint Maarten awor tambe ta cay bou di esey. Ya pa 15 aña Massy United tin oficina na Aruba y Corsou.

E cambio di number ta forma parti di e proceso di rebranding cu e compania mama di United,

esta Massy Group, anteriormente Neal & Massy, a implementa den e lunanan tras di lomba. Massy Group ta e conglomerado mas grandi den y rondo di e region di Caribe, consistiendo di mas cu 75 empresa, cu 10.000 empleado y resultadonan bruto na balor di 1.6 mil miyon dollar Mericano na entrananan anual.

Managing Director di Massy United Dutch Caribbean, Ernie Croes, ta splica cu e cambio di number

y logo di Massy ta facilita e posibilidad pa e diferente seccionnan di Massy traha hunto y fortifica otro su posicion. Esaki lo conduci na resultadonan di negoshi ainda mas faborabel di e grupo y miho producto pa e clientenan den e region, na Estados Unidos y na Latino America. Señor Croes ta sigur ademas cu e cambio di number no tin ningun efecto riba e polisanan coriente y riba e polisanan nobo automaticamente e logo empresarial nobo lo aparece. □

Chauffeur a perde control y a dal contra palo di luz



SAN NICOLAS - Diabierna atardi riba caminda di Weg Seroe Preto na San Nicolas a sosode un accidente. Chauffeur tras di stuur di un auto Nissan a perde control, pa un of otro motibo y a bay dal contra un palo di luz.

E impacto tabata fuerte, e auto dilanti a keda completamente kibra, pero e chauffeur mes a sali sin ningun herida. Patruxa di San Nicolas a acudi na e sitio y a tuma tur informacion di e accidente aki. □



The Centrale Bank van Aruba (CBA) is an autonomous entity responsible for the stability of the value of the Aruban florin and promotion of the soundness and integrity of the financial system.

The Integrity Supervision Department is responsible for the execution of the integrity supervision of the institutions falling under CBA oversight. Integrity supervision is geared towards overseeing the integrity risk controls at the financial institutions, including but not limited to the policies, procedures, and measures in place to prevent money laundering and combating terrorist financing ("AML/CFT"). In addition, integrity supervision strives to promote ethical behavior, an ethical corporate culture, and the prevention of conflicts of interests. Besides financial institutions, the CBA's AML/CFT oversight also comprises non-regulated financial service providers (including investment brokers) and designated non-financial service providers (including lawyers, notaries, accountants, jewelers, high value dealers and casinos).

The Integrity Supervision Department has an opening for an:

EXAMINER

Your main duties will be to supervise and conduct on-site examinations at the supervised institutions, conduct risk assessments on supervised institutions, and establish the ensuing risk profile, and, based hereupon, design and execute supervisory plans. Furthermore you will process license applications and conduct integrity and suitability tests. You are expected to keep abreast of international developments in the area of integrity supervision.

Profile

- Master's degree in Business Economics or Accountancy and minimum 5 years of relevant work experience in a financial environment;
- Highest level of integrity, confidentiality, accuracy and diligence;
- Excellent analytical skills with good examination skills and advisory skills;
- Excellent planning skills and tactical decision making skills;
- Good communications skills and professional verbal and writing skills in English and Dutch;
- Responsible, accountable and practical with ability to solving problems, be flexible and take initiatives;
- Ability to cope with stress;
- Good understanding of the different economic sectors of Aruba;
- Ample knowledge of the relevant supervisory laws and regulations and the international standards in the area of integrity;
- Ability to work both independently and effectively in a team, taking initiatives and multi-tasking;
- Ability to coach other staff in integrity supervisory issues;
- Good computer skills;
- Good team player and service oriented.

To apply:

Qualifying candidates should send their applications, including curriculum vitae, within two weeks from date to the President of the Centrale Bank van Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 8, Oranjestad, Aruba.

For further information, please contact Mrs. Charlene Bryson, Manager Integrity Supervision Department, phone: +297-525-2178 or e-mail: cmbryson@cbaruba.org.

NB: An aptitude test, a background check, as well as a pre-employment screening form part of the selection procedure.



CENTRALE BANK VAN ARUBA



Pareha riba scrambler a keda levemente herida



PARADERA - Diasabra mainta riba caminda di Paradera poco pariba di Pacifico Restaurant caminda pa bay Sero Preto a sucede un accidente entre un auto y un Yamaha Scrambler.

Unidad di trafico a acudi na

e sitio y a bin compronde cu e pareha riba e Scrambler ta herida y e auto a haya daño na banda drechi dilanti.

Segun e chauffeur di e auto cu tabata bayendo ariba pa bay lora na su man drechi pa bay Sero Preto a ripara cu diripiente e Scrambler a dal

na su banda. Polis a wordo informa cu e motociclista tabata coriendo riba acera bayendo pariba y a baha caminda y dal e auto.

Nan tabata levemente herida pero no tabata necesario pa ambulance hiba ambos ocupante pa hospital. □



Chauffeur a kibra palo di luz y bandona sitio



ORANJESTAD - Diasabra den careda di 2'or di marduga poco pariba di spiraal rotonde chauffeur di un auto Nissan a baha caminda pa un of otro motibo y dal contra un palo di sosten di Elmar.

Asina mes cu auto kibra e chauffeur a ban-

dona e sitio y el a sigui core yega te su cas dilanti dump. Polis a presenta y a topa cu e auto kibra y e chauffeur. Polis a tuma informacion di e chauffeur tocante e dalmento. E chauffeur a bisa cu ta susto a pone cu el a bandona e sitio. □

Cliente di casino a spanta pa blacklist

PALM BEACH - Central a manda Polisnan di Noord na un casino pa problema cu un cliente. Na e sitio, Polis ta papia cu e trahadonan di siguridad di e casino, kendenan a bisa cu nan a purba saca un homber fastioso, pero esaki no a yuda y el a sigui haci fastioso den e casino. Hunto cu e trahadonan di siguridad, polis a bay paden y a papia cu e homber G.A. O. Polis a bisa e homber cu e mester sali di e casino y cu e lo wordo poni riba lista di personanan no desea. El a compronde y a sali bay. Central a wordo poni na haltura. □

Polis ta detene hoben bou di influencia haciendo fastioso

CUNUCU ABOU - Central a manda Polisnan na Aruba Blue Village, relaciona cu un persona no desea. Ora cu Polis a yega na e sitio, nan ta mira un grupo di persona den cura di e hotel. Despues nan ta mira e persona cu no tabata desea eynan, e tabata bisti sin T-shirt. Ora cu el a mira Polis, el a core bay pabou direccion di e tereno di Blue Village. Polis a logra gara e hoben dilanti di un di e cambenan y a detene. E tabata bou di influencia di alcohol of otro substancia. El a keda deteni pa 01.20 pa buracheria. Y hiba warda di Shaba. Na e sitio, polis a papia cu e muhe P, kende ta bisa cu e hoben tabata busca problema cu tur hende y ta insulta tur hende na e sitio. Na warda a constata cu e ta fuertemente bou di influencia di alcohol of droga y no por duna ningun declaracion. Relaciona cu esey, el a keda cera. Ta trata di J.F.S, naci na Merca di 22 aña. □

Candela ta menasa cas

MATADERA - Central ta bay na Matadera na haltura di un cas, caminda tin candela den bisindario di e cas. Na e sitio, Polis a nota cu un tereno grandi cu yerba ta na candela. Polis a tuma contacto cu bombero cu a bin na e sitio y a paga e candela. □

Ladronnan ta saca dos taira bou di auto

MONTAÑA - Central a manda Polisnan di Noord na Montaña relaciona cu ladronia di dos taira di auto. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe R.D.S.G. kende ta doño di e auto. E ta bisa cu el a para e auto diahuebs 20.30 un auto Kia Rio, A- 15411, riba e tereno dilanti su cas. El a laga e auto intacto. Diabierna 03.00, el a tende e cachonan blaf y no a preocupa. Mainta 06.25, e bisiña a lanta e señora y a bisa cu ladronnan a bay cu dos taira di su auto. Recherche a wordo poni na haltura pa e investigacion. □

Auto laga atras den Chuchubistraat

SANTA CRUZ - Central a manda Polis den Chuchubistraat, na unda un auto Toyota blanco a wordo laga atras. E auto no tabatin number. Papito Towing a hiba e auto na garashi si Polis na Balashi. □

Polis ta detene dos homber sin identidad valido

PALM BEACH - Central a manda Polis, na haltura di e parada di bus di Rio Antillas. Segun informacion cu Polis a haya, tin un homber bisti cu T-shirt berde cu arma di candela. Na e sitio, tambe tabatin e personal di K-9. El a bisa cu un homber bisti cu T-shirt berde a bay den un bus. Na e sitio a keda dos homber, cu ningun no tabatin identidad valido. Tur dos a wordo deteni y entrega na Departamento di Warda nos Costa. □

Hoben deteni pa destruccion

ORANJESTAD - Central a manda Polis na haltura di Shoebaloo, na unda un testigo ta core tras di un auto te na haltura di The Grill House. E homber tabata bisti cu un short geel y un jacket shinishi. E homber a drenta den un Chevrolet Aveo shinishi, A-30688. Polis a logra para e auto y a detene e homber J.D.R.G. di 15 aña pa destruccion. □

Problema na scol ta sigui na cas

SABABA BASORA - Central a manda Polis na un cas na Sabana Basora, na unda un homber a yega rabia y ta causa problema. Na e sitio, un bisiña a bisa Polis cu e homber a bay caba y por hay'e na un otro cas den Sabana Basora. Relaciona cu esey, Polis a bay na e cas y ta papia cu e homber J.N, kende ta bisa cu no ta prome biaha cu e mucha homber cu ta biba na e prome cas, ta dal su yiu sin ningun motibo. Polisnan a bay na e cas pa papia cu e mucha homber. Supuestamente e problema a cuminsa durante oranan di scol. Polis a intermedia, y a bisa tur dos mayor pa dialuna nan bay scol pa papia cu e director. □

Cacho ta morde homber na su pia

ORANJESTAD - Segun A.C. un muhe a yama warda y ta bisa cu un homber a haya un accidente cu un brommer. E homber tabatin un kap formal na su pia. Segun A.C. e informacion ta un poco sospechoso, pa loke exactamente a pasa. Na e sitio, a resulta cu e cacho a morde na su pia na haltura di Pacifico y no sa kende ta e doño. Personal di ambulance a trata e victima. □

Ladron ta bay cu tas cu placa

SAN NICOLAS - Central ta manda Polisnan na haltura di BSL Laundry pa un kiebros den auto. Na e sitio, Polis a papia cu e homber H, kende ta bisa cu el a laga su tas di cuero maron cu cartera den auto di su amigo C. Den su cartera e tabatin 1700 florin. Hende desconoci a kibra den auto di e amigo y a bay cu e tas cu e placa. Polis a tuma e keho. Polisnan a haci algun investigacion den caya, como cu polis ta supone cu e kiebros a wordo haci dor di e muchanan cu ta biba den Village. E caso tin atencion di Polis. □



Seis hoben kier maltrata un mucha homber

PALM BEACH - Central a manda Polis di Noord na e parkeerplaats na haltura di Senjor Frogs pa un pelea. Na e yegada di Polis, no tabata tin bringamento mas. Central a wordo poni na haltura y un rato despues un otro patruya di Noord a yega na e sitio. E mucha homber involvi a bay cerca Polis y ta bisa cu mas o menos seis mucha homber a rondona su persona pa bringa cu ne. E ta bisa cu un di e muchanan so el a reconece, cu tin dreadlocks. Polis a sigui busca den bisindario, pero no a topa cu ne. E mucha homber a bay cas mesora. □

Grupo ta maltrata homber a laga e persona herida

NOORD - Central a manda Polis na haltura di Lekker Bar & Restaurant, pa un maltrato. Na e sitio, Polis a topa cu e homber C, kende ta bisa el a wordo maltrata pa un grupo di mucha homber. Ambulance a bin na e sitio y a transporta e homber pa poli pa tratamento. □

Ladronnan ta drenta den cas na Jaburibari

JABURIBARI - Central a manda Polis na Jaburibari pa un kiebros. Na e sitio, Polis a papia cu e habitante, kende ta bisa cu el a laga su cas cera na yabi y diasabra atardi, su bisiña a bis'e cu ladronnan a drenta den su cas. Desconocinan a bay cu algun articulo. Polis a tuma e keho. □

Club Kibrahacha a celebra dia di mama y tata hunto



Diabierna ultimo, Club Kibrahacha a celebra dia di mama y tata hunto pa nos hende grandi cu diferente actividad na Manchebo Hotel.

“Manera nan ta bisa e hende di Aruba semper ta laat pero akinan di Club Kibrahacha nan tur ta tempran paso e fiesta ta cuminsa 10or y 9or e sala tabata yen yen, prome

cu e fiesta a cuminsa e pista di baile tabata yen ” asina Sra. Diana Uchtman, coordinador di Club Kibrahacha a bisa.

Despues di e presentacion di caha di orgel, Glen cu su amigonan y “Los Tres” a toca pa entretene tur e publico presente. Ademas di esaki, “Kibrahacha boys” a haci su presentacion, esaki ta un banda cu a nace ora cu nan a des-



cubri tur e talento artistico na Club kibrahacha. “Nos tin hopi hende cu ta boluntario na kibrahacha anto nan tur ta toca un instrumento, nan a join y train hunto” Uchtman a splica.

Club Kibrahacha ta habri tur dia, di dialuna pa diabierna, y nan ta ofrece diferente actividad y servicio manera les di computer, obra di man, bingo, les di pintura entre

otro. Tambe nan ta enfatisa su programa di tur dia cu les di movecion pa tene curpa saludabel.

Pa bira miembro , publico interesa por pasa libremente na club kibrahacha y puntra pa mas informacion. E unico exigencia pa e persona 60+ cu kier participa ta cu nan mester ta hende activo, kiermen cu nan mes mester yuda nan mes, esaki pa motibo cu Club kibrahacha no ta ofrece servicio di cuida. E costo pa bira miembro ta 25 florin pa luna y 25 florin pa inscripcion so, y ta inclui tur e actividadnan cu ta wordo realisa na beneficio di nos hende grandi na Aruba. “Nos ta traha cu 40 boluntario y nos ta hopi gradici cu nan pasobra sin nan nos por existi”, asina Uchtman a finalisa bisando. □

Renaissance Aruba Resort & Casino

Anfitrion pa clausura di ‘Annual Tourism Conference of Aruba’



ORANJESTAD - Tur aña di nobo Aruba Tourism Authority (ATA) den estrecho cooperacion cu Ministerio di Turismo ta presenta e ‘Annual Tourism Conference of Aruba’ (ATCA).

Un conferencia cu ta conta cu presencia di mas cu 70 partner den sector di biahe den mercado Nort Americano incluyendo varios compania

aereo, comerciantenan por mayor y online travel sites cu ta bini hunto pa cera conoci, comparti, brainstorm, network y ricibi informacion di e ultimo desaroyonan den turismo di Aruba. Tabata recientemente cu a clausura e siman di ATCA cu un tremendo celebracion/ actividad cu Renaissance Aruba Resort & Casino a host.

E anochi a cuminsa na Re-

naissance Mall caminda e participantenan a yega den Kukukunucu bus y a ricibi un caluroso bon bini cerca Sr. Gielen, General Manager di Renaissance Aruba. Na yegada e participantenan a disfruta di algun snacks compania pa champaña pa inicia e celebracion. Brassband y bailarinan den trahe carnavalesco a guia e participantenan for di Renaissance Mall pa Seaport Casino na unda cu full body

painted models tabata warda e grupo cu jello shot y casino chip.

E anochi a continua riba e podium principal di Renaissance Marketplace cu un show carnavalesco tur afo. Despues di esaki e grupo a wordo sorpresa cu un cena na Ocean Suite Beach cu musica bibo. Na final di e celebracion e grupo di participante a disfruta di dessert den e cambern nobo di Renaissance

Ocean Suite.

Renaissance Aruba ta sumamente contento cu e clausura impresionante di ATCA. Ta un placer pa mira impresion di satisfaccion riba cara di e participantenan. Renaissance Aruba ta convenci cu tur esaki lo no tabata por ta posibel sin un bon colaboracion y pa e motibonan aki ta gradici ATA y su partner pa e bon relacion di trabou. □

Ricibimento di muchanan di Colegio Pastoor Kranwinkel

ORANJESTAD – Mane-
ra tur aña muchanan di
3de klas di scol basico ta
ricibi. E ricibimento ta
tuma lugha henter luna
di mei y ta termina te na
juni. Muchanan di Cole-
gio Pastoor Kranwinkel a
ricibi diasabra mainta na
misa di Paradera.

Pa 8:30 di mainta e muchan-
an mester tabata na scol pa
asina nan wordo poni segun
e secuencia den e rij. Prome
cu e muchanan por a ricibi pa
algun diadomingo nan mes-
ter a bay misa y si nan a perde
mas cu dos misa, e ora ey e
muchanan no tabata mag di
ricibi. Tur mucha a presenta
unda por a mira cu casi tur
mucha muhe tabata bisti na
blanco. Hopi di e muchanan



mester pidi permiso na nan
religion pasobra nan no mag.

Despues cu e muchanan a
ricibi, Pastoor a papia cu nan
recordando tur mucha pa
sigui presenta misa.

Tambe el a invita nan tur pa
e apertura di misa di Parade-
ra Santa Filomena.

Prome cu e muchanan por
a ricibi nan bendicion di e
famianan, nan a ricibi nan
certificado. Na final nan a
wordo poni den gruponan
pa potretnan wordo saca. In-
cluso muchanan tabata busca
nan juffrouw pa saca potret
cu nan.

Aki nos tin algun potret di e
ricibimento di Colegio Pas-
toor Kranwinkel. □



cha a haya e oportunidad di
lesa evangelionan, y por a
mira con vlot nan tabata ta.
Na momento di e comunion
cada mucha tabata yega na
turno pa asina nan haya nan
prome Santa hostia.

Asina aki tur mucha a ricibi.
Mester bisa cu muchanan di
otro religion tambe a ricibi
y esaki hopi hende a haya
bunita, ya cu normalmente



homer tambe tabata bisti ful
na blanco.

Pa mas o menos 9'or di
mainta e muchanan a cum-
insa cana di scol rumbo pa
misa unda cu famianan tabata
warda riba nan. Momento cu
nan a cuminsa drenta misa
por a mira con emociona tur
e mayornan, welo y welanan,
tanta y omonan y tur cu ta-
bata presente.

Pastoor a duna tur bon bini
y asina a inicia e misa. 6 mu-



Dr. Rolindo Dortalina Psicologo

E mentira nan



E comunicacion oral ta esun di mas antiguo, di loke nos sa awe cu el a wordo transmiti di generacion pa generacion pa medio di palabra. Asina e cultura a wordo conserva. Pero lamentablemente cu boca nos ta uza pa conta redashi cu mentira; cu e unico obhetivo di lastima otro. E mentira ta un conducta infantil cu basicamente ta obedecer dos motibo: pa evita un dolor y pa obtene un placer.

Tin hende ta gaña pa sinti mas inteligente of asunto.

Tin ta lansa rumornan falso cu e obhetivo di destrui, kita nos prestigio of envidia nos. Y envidia mayoria biaha ta causa di e redashi. Y e redashi semper ta pre- domina y ta destrui nos. Ta wordo calcula cu e ser humano ta dedica 70% di su tempo cu ta dura su combersacion pe papia di otro persona. Tambe ta wor-

do calcula cu ora e di cinco persona scucha algo cu a wordo bisa di otro persona, e ta ricibi 70% di mensahe desfigura. E hacido di redo ta un persona inmadura emocionalmente, pa motibo cu e no tin balor di papia di su mes e ta papia di otro. E ta floho sin proposito ni meta y tin hopi frustracion paden reprimi y ta libera nan papiando malo di otro. Rumor falso ta un gran destructor di bida, y cu ta nace generalmente den luganan manera: cushina, oficina, iglesia, organismo publico of priva, caminda hende ta bini hunto pa reuni. A wordo descubri cu tanto hende muhe como homber ta haci redo di igual forma. Awendia tin un fenomeno comun den sociedad den area laboral.

Muhenan cu ta bay labora pa haci redo y gaña riba otro amiga, colega of riba un hefe, kimando otro, cu e proposito di gana confiansa di supervisor, of pa haya prestigio of puesto. Igual forma homber nan ta sinta ora largo den Barnan ta punta boca, haci redo, husga y gaña sin fin riba otro. Cu tin mesun pica e debilidad cu nan. Ora nos mira un persona peca, tin tres cos cu nos no sa:

1. Nos no sa cuanto e persona ey a lucha prome pa e no

a peca.

2. Nos no sa cuanto poder e forsa maligno diabolico cu a ataca e persona ey tin.

3. Nos no sa kico nos lo a haci si tabata abo den e mesun circunstancia ey. P'esey gaña y husga otro basa den solamente accionnan cu nos ta mira, hopi biaha ta hiba na mal interpreta e echonan. Ora bo mete den bida di otro, nan tambe ta mete den di bo. E palabra cu bo husga cu ne, cu e mesun nan lo husga abo cu ne. Kende nos por defini como un persona hacido di redo? Un hacido di redo ta esun cu ta kere cu si e transmiti un noticia of un redo chikito, e ta gana confiansa y aprobacion di otro. Y ademas ta kere cu e por obtene aliado. Kico e hacido di redo ta busca? E ta busca pa ser atentamente scucha. Den su afan pa obtene prestigio, y como cu e no conoce su mes, e ta comenta tur noticia cu ta yega cerca dje. Dor cu e no tin su propio proyecto di bida ni un sueño, ni e no ta tolera di papia di su mes, e ta papia malo di otro. Con nos por reconoce un mentiroso? Scuchando loke e ta bisa y con e ta bisa; cu frasenan manera:

a. Honestamente ami ta bisa bo.

b. Ami si ta totalmente franco cu bo.

c. Ami si no kier pa bo pensa asina di mi.

d. Mi ta hura bo pa bida mi yunan.

Ora e papia semper e ta reforsa loke cu el a bisa pe ta aceptabel. E no ta menciona number di e persona. Por ehempel; mi no tin relacion cu e muhe ey.

Awor, Con pa nos sali di e habito mentiroso?

1. No asocia cu esun cu tin lenga los, sea consciente cu mentira ta dañe e hende.

2. Uza bo tempo pa construi, acompaña, yuda y pa bendiciona e persona.

3. Elimina e rumornan falso, tapa bo horea nan bisando e berdad. Bisa ta basta, te aki mi a yega. Si nos reflexiona un poco di nos mes, pronto nos ta stop di gaña riba otro. Dedicar nos mes den nos asuntunan. Den tur habito di cual nos ta relaciona cu esey, nos mester papia e berdad y premia esun cu ta bisa e berdad. E siman aki no perde bo tempo di mete den bida di otro, ocupa bo cu e di bo. Paso cada ken ta responsabel dilanti di Dios pa su comportacion. Elimina e redo, e mentiranan, y papia berdad pa crea e confiansa entre bo relacionnan. Di acuerdo cu e Proverbio cu ta bisa: Kita for di bo un boca engañoso. Bon siman pa abo y bo famia. □

DESPA ta conmemora siman di enfermeria

Antes 12 di Mei tawata "Dia International di Enfermeria. Pero 4 aña pasa

un Enfermero den funcion di Minister e tempo ey a logra proclama

oficialmente "National Nurse Week" for di dia 6 pa 12 di Mei.

den balans cu Costo Efectivo.

Meta

E meta pa logra mehora salud y bienestar general di tur ser humano. Personal di enfermeria diariamente ta duna cuidu curativo pero nan tin e conocimiento pa participa den decisionnan cu tin pa wordo tuma pa hisa y mehora e calidad di cuidu curativo y tambe preventivo. ICN ta haci un yamada na e cuerpo completo di Enfermeria pa trece e cambio.

E cambio di mentalidad di "NAN" of "E" pa "NOS". Nos ta un cuerpo y hunto nos ta logra. Departamento di Salud Publico ta uni su mes na e dia special aki pa felicita tur personal di Enfermeria na Aruba y muy espacial na tur personal di enfermeria den servicio di DESPA. □

Pa e motibo aki awe rond mundo tur Enfermero/a ta sinti nan orguyoso y feliz di por habri e siman cu ta dedica na nan bunita profesion. Un profesion cu ta bin di curason, un profesion cu ta desaroya su mes a base di e pasion y entusiasmo pa yuda un otro. Tur ser humano den transcurso di su bida ta bin den contacto cu un Enfermero/a.

Den e siman aki nos kier reflexiona riba e rol di Enfermero/a y e importancia di tin nan den nos bida. E aña aki International Council of Nurses (ICN) a scoge pa e tema: Nurses a force for change: "Care Effective" in balance with "Cost Effective". Na papiamento esaki nifica cu enfermero por haci e diferencia: Cuido Efectivo



E corant no mester rectifica pasobra tur e pruebanan ta berdad

ORAJESTAD –E siman cu a pasa e caso cu e keda lanta contra e corant Solo di Pueblo den corte pa minister Michelle Hooyboer-Winklaar a conoce su resultado cu e corant no mester rectifica pasobra tur e pruebanan ta berdad cu e Minister su casa ta doño di e compania di seguro na Hulanda segun abogado Anthony Ruiz.

E demanda cu e minister a haci pa un rectificacion y un suma obligatorio di 10 mil florin pa dia cu e no mester rectifica y un texto caminda cu Edmond Croes y Jan de Ruijter mester rectifica cu tur alegacion cu nan a haci, tur ponencia cu nan a haci no ta corecto, no ta basa riba echo, no ta wordo honra y e peticion ey a wordo rechasa.

E caso aki ta un caso cu a cuminsa for di December 2014, na unda cu Solo di Pueblo, despues di a haya un anuncio di minister Hooyboer-Winklaar, cu e seguro di e studiantenan na Hulanda ta wordo cambia, a cuminsa haci su investigacionnan riba e caso y a bin resulta cu ora sr. Edmond Croes a haci su investigacion y a tende cu un compania a gana e bidding di e seguro, a bin resulta cu e compania cu a gana e bidding, ta un compania cu a wordo incorpora dia 19 di November y esey a trece hopi duda riba e caso, pa motibo cu conforme e destaho publico, tur compania cu kier a participa na e bidding aki mester a bay na un reunion dia 13 di November 2014.

Y a paga pa haya informacion pa por participa na e bidding. Awor con ta gana un bidding si no tabata existi mes na e momento cu por a cumpra e informacion pa haya un bidding. Pues e bidding tabata dia 13, e compania ta wordo incorpora dia 19 y cua compania ta gana e bidding, uno cu no por a participa dia 13 y no por cumpra informacion y haya informacion di gobierno pa participa.

Despues a bin resulta cu e compania aki tin un capital di 1 Euro, e tin un empleado, e no tin telefon y pa colmo e investigacion ta bin resulta cu e dos companianan cu a

participa na Hulanda, ta dos compania cu ta conecta cu otro. Dos compania aki tabata colega di otro y pa colmo despues cu un compania a gana e bidding, dos trahado cu tabata traha pa e compania cu tabata competido di e compania cu a gana, a bira trahado di esun cu a gana.

Pa colmo a bin haci un investigacion cu e meneer cu a gana, e compania ta di un meneer cu a studia na Erasmus Universiteit y cu por tin un conexon cu e casa di Minister Hooyboer.

A trece tur prueba cu nan ta conecta cu otro via Linked, caminda cu e dos personanan aki ta amigo cu otro. E prome potret cu ta Sali di e compania cu a gana ta sr. Hooyboer, director di Nagico. Riba e director di Nagico, prome potret cu ta Sali, ta e meneer cu a gana e bidding.

Tabata tin yen di conexon. Si por a mira e echanan ey conecta cu otro, e conclusion di sr. Croes ta cu aki por tin papia di un fixed bidding. Esaki pasobra ta straño cu un compania cu no por a haya informacion di bidding, a gana bidding. Y tin trahadonan cu tabata traha pa e competido y despues bay traha pa esun cu a gana.

E suma cu por ehempel Boogaard a presenta a gana e bidding aki, ta 9 Euro mas barata cu e compania cu a gana e bidding. Tur e echanan aki conecta cu otro y haciendo e preguntanan cu su cliente a haci por ehempel: Ken tabata den e comision cu a dicidi cu Intto Asure a gana e bidding, Ruiz a splica.

E caso a bay asina leu cu corte mes a saca afo cu e caso aki tin hopi prueba contra e minister lo ta doño di e compania di seguro na Hulanda pa cual corte mes ta wak cu e minister mester a contesta e miembro di prensa cu ta haci e preguntanan como periodista.

E cliente ta corda riba e caso cu el a haci contra Otmar Oduber, na unda cu den e comision di destaho publico, tabata yiu di sr. Herde, cu a gana e proyecto di Bushiri, primo di Otmar tabata den comision, kende tabata sr. Si-



mon Arends. E casa di sr. Michelle Hooyboer tabata den e comision cu a dicidi ken ta bay gana e bidding. Riba tur e preguntanan ey cu e cliente a haci varios biaha, nunca e no a haya un contesta riba dje. Na luga di haya un contesta riba dje, Minister Hooyboer a cuminsa un caso contra Croes.

A haci tur investigacion riba e echanan riba e caso aki. A presenta na hues pa ki motibo sr. Croes di Solo di Pueblo ta di opinion cu e mag di skirbi critico riba e preguntanan aki, riba e echanan aki y a base di esey hues a bisa cu sr. Croes y sr. Jan de Ruijter no a comete ningun acto ilicito. Al contrario, nan haci nan trabao como periodista, di haci trabaoonan critico, hasta Hues a puntra si durante di e publicacionnan aki parlamento a haci algun pregunta.

E momento ey nan a bisa cu si. Ta mas cu claro cu e trabao di sr. Croes ta bon haci, pasobra el a percura pa e parlamentarionan ta critico riba e ponencia aki. Esey a bin resulta awe cu tur e demanda cu a wordo haci, tanto contra Solo di Pueblo y Jan de Ruijter a wordo rechasa y hues tabata hopi critico, den consideracion 3.7 y 3.8, unda e ta cuestiona e destaho publico aki, na unda cu e ta bisa tambe cu e minister no por a muestra den ningun manera cu e compania cu a gana e

bidding aki tin e forsa financiero, si ta berdad ta el a gana esey, cu ta conecta cu un otro compania cu si tin placa. Berdad sr. Croes ta di opinion cu e bidding aki por ta gefixed y por tin consecuencia pa e studiantenan na Hulanda pa motibo cu no a bin claridad riba e poder financiero den e compania nobo aki, segun abogado Ruiz.

Esaki ta un compilacion di e sentencia, cu ta un les pa mandatarionan cu prome cu cuminsa cu un caso di rectificacion, Sali y contesta preguntanan, defende bo mes y no cuminsa di biaha cu un caso.

Esaki ta conta pa tur politico di cualkier color, cu si no Sali defende bo mes y directamente ta cuminsa cu un caso y no ta contesta preguntanan, por haya bo mes confronta cu un caso, unda cu hues despues di consideracion 3.5, feitelijk ta duna su opinion huridico, cu e caso aki nunca mester a cuminsa, pa motibo cu Solo di Pueblo a haci su trabao corectamente door di cuestiona y haci preguntanan na minister.

Cliente di Ruiz a wordo pidi pa e demanda cu ta wordo haci contra nan wordo rechasa. Pues cu e peticion cu a wordo haci pa paga pa haci rectificacion, paga e boet wordo rechasa y tur locual cu e cliente a pidi a wordo honra. Minister a wordo sentencia tambe pa paga e gastonan di corte y gastonan di abogado den e caso aki.

E minister a bay dilanti como persona, y no como compania, segun Ruiz. E gastonan di abogado no por wordo paga pa gobierno pa e caso aki. Si en caso esey sosode, e ta wordo considera como algo ilicito y hasta penal.

E companianan aki cu Croes ta sospecha cu por tin indicacion di algo cu no ta cuadra. Sospecho tin y ta basa esey riba e echanan cu a wordo muestra, no a manda Croes nunca un carta, a haci ningun pregunta riba nan. Y esey no ta relevante tampoco. Croes no tin nada di haber cu e companianan di seguro. Su trabao como periodista ta regarda e minister cu tin cu duna cuenta pa Aruba, Ruiz a splica. □

BON DIA *Aruba*

Pa AVISO den nos Corant

aviso@bondia.com

Relaciona cu su 65 aña di existencia

Proyecto Restauracion di Misa Santa Filomena di Paradera



raya parti paden di misa, verf a plafond di misa, reemplasa e sistema di audio y zonido di e misa. E gastonan total di e restauracion y mehoracion aki ta suma na aproximadamente AWG. 850,000 y tur e fondonan aki a wordo recauda durante di e periodo di 2013 pa awor. E fondonan aki a wordo recauda pa medio di segundo collect y col-



modernisacion di e sistema electrico, drecha y verf e bankinan di misa, moderni-

Tur e trabaonan aki tawata posibel cu un sosten ma-



Parokia di Santa Filomena Paradera desde September 2013 ta den un fase di ehecuta un proyecto grandi di restauracion y mehoracion di misa Santa Filomena na Paradera.

E proyecto a consisti di cuater fase. E motibonan di e renobacion aki ta entre otro cu e estado di mantencion di muraya, bentana y vloer di altar no ta bon. Tambe na September 2014 misa Santa Filomena di Paradera a celebra su 65 aña di existencia. Esaki ta un motibo special pa pone e misa Santa Filomena den un estado di mantencion cu e merece. Tambe ta deseo pa despues di 65 aña haci un mehoracion substancial di e mueble di altar. Cu hopi orguyo comision Restauracion di misa Santa Filomena di Paradera kier a anuncia awe cu e proyecto grandi aki di restauracion y mehoracion ta

den un fase di terminacion.

E trabaonan di e prome fase ta encera drecha y verf muraya pa for, drecha lekmento di dak, reemplasa mosaico na tur entrada di misa y drecha e structura di hero di e klok di misa. E segundo fase ta reemplasa tur e bentananan di misa Santa Filomena y instala bentananan cu modelo di "glas in lood" ("Stained glass"). Esaki ta bentananan cu disenjo den nan y cu colornan cu por resalta mas y dibuho decorativo den e glas. E tercer fase di restauracion y mehoracion ta encera modifica e altar cu mueble nobo y decorativo, esta e Retablonan. Esaki ta un regalo special pa misa Santa Filomena di Paradera en relacion cu su 65 aña di existencia.

E di cuater fase ta encera reemplasa e vloer di marmer di e altar, drecha y verf e mu-



lectnan special, contribucion di Obispado, contribucion di Fundacion conseho Parokial, organisa Bingo grandi, organisa Festival di cuminda, un accion grandi di busca sponsornan pa reemplasa e bentananan, un accion grandi pa busca sponsor pa instala mueble di altar y e grandioso Radio-Telethon na Juni 2014. Durante aña 2014 so a logra recauda un suma di AWG.445,000.

E proyecto di restauracion di misa Santa Filomena no a termina completo ainda, tin detayenan cu ta sigui den proximo simannan. Tambe tin algun trabaonan cu a keda pendiente pa ora tin mas fondonan disponibel, entre otro por menciona e

sacion di e sistema di luznan y eventual cambio di plafond den futuro. Pa por cumpli cu tur e compromisonan cu ya a wordo haci caba cu tur e contratistanan y ehecuta e trabaonan cu a keda pendiente, tin mester di mas fondo. Tin oportunidad ainda pa haci un donacion pa terminacion y continuacion di e proyecto grandi y bunita aki. Por a acudi na oranan di oficina di pastorie di Paradera entre 5.00or y 7.00or di atardi y haci un donacion. Tambe tin oportunidad di haci un donacion uzando e cuenta bancario "R.K. Kerk Santa Filomena", na RBC Royal Bank NV, number di cuenta bancario ta 7700000031616765, adres ta Paradera 51.

sha grandi di hopi hende. Comision Restauracion di misa Santa Filomena y pastoor Canuto "Toti" Fuentesbella, kier a gradici henter e parokia di Paradera, comunidad di Aruba, tur nos cantidad grandi di valioso sponsornan, tur e gruponan di accion di actividadnan di busca fondo, e Team liturgico, gruponan di oracion y miembronan di comision di restauracion di misa Santa Filomena. Comision kier a gradici tambe tur companianan cu a haci entrega di materialnan y tur contratistanan cu a ehecuta tur e trabaonan bunita aki. Tambe un danki masha special na tur miembronan di prensa cu a sa di yuda y coopera grandemente cu cobertura di e proyecto grandi y bunita aki.

Y finalmente, cu gran honor y satisfaccion, Pastoor Canuto "Toti" Fuentesbella ta invita henter comunidad di Aruba y specialmente e parokianonan na ocasion di e Restauracion di misa Santa Filomena di Paradera. Esaki lo tuma luga diamars dia 12 mei, 2015. Pa 6.00 P.M. lo tin procesion rond di misa y pa 6.30 P.M. lo tin celebracion solem di eucaristia. Bo presencia ta altamente aprecia. □

Minister dr. Alex Schwengle

Ta boga pa sosten di Parlamento pa cu establecimiento di Inspeccion di Salubridad

Durante di e tratamento di Presupuesto 2015 den Parlamento, Minister di Salud Publico, Deporte y Asuntonan di Hende Grandi, dr. Alex Schwengle, a contesta diferente pregunta y a duna aclaracion riba varios topico actual importante pa cu su carteranan.

E mandatario a bisa cu tabatin di tur banda hopi pregunta y e preguntanan tabata di hopi bon nivel.

El a expresa cu e mes ta desea pa cosnan move mas rapido, y cu e lo sigui traha semper pa pusha procesonan mas lihe y mas tanto cu ta posibel.

“Ora nos caba di contesta e preguntanan lo ta basta cla pues cu berdad e no ta move na e speed cu lo mi desea pe bay. Nos tur lo kier tur cambio den un aña di tempo, pero e ta hopi trabao pasobra bo mester tene cuenta cu hopi factor, mester tene cuenta cu hopi partner y bo no kier haci e cosnan na un manera dictatorial. Bo kier dialoga y bo kier yega na un consenso na unda ta posibel y esey ta rekeri tempo,” Minister Schwengle a comenta.

Otro factor cu a trece hopi retraso den hopi proceso, entre otro den inspeccion tambe, segun Minister Schwengle



ta elabora, ta e problematica di presupuesto cu tabatin na 2014, unda a perde ful un aña wardando.

E mandatario a expresa cu lastimamente aña 2015 tambe a habri cu un retraso pa cu e presupuesto, pero e ta kere cu e acuerdo cu gobierno a yega cu Hulanda lo ofrece e espacio pa yega na un inspeccion di salubridad.

El a agrega cu esaki ta depende di Parlamento mes tambe, ya cu Parlamento lo por ofrece e espacio necesario pa por institui e instancia menciona. No tabata posibel ainda pa Minister Schwengle ubica bastante fondo pa completa e proceso; el a añadi cu e lo haya lastima si mester pospone e proceso aki un aña mas.

E establecimiento di un inspeccion independiente y pro activo ta hopi importante, Minister Schwengle a subraya. El a splica cu e organizacion mester ta pro- activo den e sentido cu e no lo ta wardando pa keho dreto, pero cu lo haci chekeonan regular pa cu e calidad di e servicio y productonan cu ta wordo ofreci den salubridad. Esaki ta garantisa e comunidad cu e calidad ta bon y un nivel minimo di calidad ta wordo manteni tambe, el a bisa.

Un tarea di e inspeccion lo ta control di calidad pa asina esunnan den salubridad traha cada biaha na un nivel mas halto. Esaki ta resulta den combatimento di “waste in healthcare management”, esaki ta placanan cu ta bay perdi

na sea mal maneho, uzo innecesario of mal uzo, el a comenta.

E tema aki ta uno hopi discutiti por ehempel pa exper-tonan di Harvard, Minister Schwengle a remarca, indicando cu esunnan interesa pa lesa mas tocante esaki por haya articulonan interesante riba “mal uzo di parti di maneho di cuida di salud” riba Internet. Inspeccion, pa motibo di controla calidad, ta forsa e “veld” di uza loke tin na un manera maximo y mas eficiente, como tambe mas sigur pa e cliente.

Minister Schwengle a remarca cu e cliente mes ta mas responsabel como parti di e sistema.

Como consumidor, tur hende tin responsabilidad pa yuda haci uzo maximo y eficiente di recursonan.

Inspeccion di Salubridad lo ta responsabel pa percura pa tur hende cumpli cu reglanan y leynan di calidad y siguridad y pa efectua e control nan necesario.

Pa loke ta e parti di deporte, Minister Schwengle a splica cu un di e temanan mas discutiti tabata e comision di subsidio di deporte cu ta conociendo un transicion pa bira un fundacion. E fruta nan di trabaonan duro cu ta wordo haci pa drecha estructura y or-

ganizacion den diferente area no ta bisto di biaha, pero e resultadonan t’ey, segun e mandatario.

El a añadi cu e empeño pa yega na miho organizacion tin añanan andando y e “veld” mes ta di opinion cu esaki ta necesario y ta demostrando mas disciplina y particularmente mas y mas disciplina financiero necesario di nan band. E ta importante pa gobierno, pero pa deporte mes pa asina haci uzo maximo di cada florin, Minister Schwengle a bisa. Esaki ta bayendo cada biaha miho. Tambe e cooperacion entre grupo nan di interes ta cada biaha miho y hunto ta logrando pa tin deportistanan di taya manera Xander Boggaerts, Sarah-Quita Offringa, y otronan.

E minister a bisa cu e ta sumamente contento cu e adelantonan y progreso den deporte na Aruba, pero tambe ta di opinion cu ainda falta mas trabao pa wordo haci.

El a bisa cu e lo haci su maximo pa sigui riba e bon caminda pa e resto di su periodo como minister di deporte y e ta spera cu si e mes sigui of bin un otro minister cu lo tin sosten pa e mehoracion nan cu a logra caba pa tur cos sigui bon. □

Hendrikstraat ta cla y DOW ta elimina retraso pa sigui cu otro cayanan

ORANJESTAD - Prome zijstraat den centro di ciudad ta cla y aunke esaki a bay cu algun contra-tiempo, e resultado final ta uno cu tur hende ta contento cu esey. Comerciantenan sin duda a sinti e retraso cu a keda registra mientras cu Director di DOW a duna di conoce cu nan tin comprension y ta haciendo tur lo posibel pa elimina e retraso.

Despues di Hendrikstraat y Middenweg, preparacion t’ey pa sigui cu e otro cayanan. Tur e cayanan entre L.G. Smith Boulevard y Emanstraat ta bay conoce un mehoracion pa keda riba e mesun liña cu e avance grandi haci den Caya G.F. Betico Croes.

E trabounan di embeyece-mento ta forma parti di e renobacion di henter centro

di ciudad di parti di Gabinete Mike Eman I y II pa revitalisa e areanan urbano intensivando actividad comercial y contacto social.

Diomar Serrano Caicedo, un peaton den Hendrikstraat a expresa su satisfaccion: “Laga nan sigui drecha tur cos hopi bunita. Loke Gobierno ta haci, nan sa pakico nan ta haci e.”

Di otro banda, bo ta haya e propietario y trahadonan di e sector cu ta bisa cu aunke nan mester a pasa den incomodo pa mas tempo di loke a kere, “Positivo ta cu e ta bay keda hopi bunita; hendenan ta ripara e diferencia, trafico ta pasa miho y autonan no ta bay parkeer malo. Esey ta bon!,” Baby Becerra, un trahado den tienda a bisa.

Comerciantenan ta varia den e enfasis cu ta pone riba e molester, bayendo di argumen-



tonan valido manera fluho di cliente te na situacionnan normal den cualkier trabou di construccion, manera stof. Jamerson Contreras, un comerciante ya pa varios aña den Hendrikstraat: “E ta bay poco poco, pero e ta muestra algo cu ta bay keda nechi.

Tin biaha ya como comerciante bo ta keha paso e ta dal bo un tiki, pero di otro banda bo mester compronde cu e ta

yuda e imagen di Aruba cu ta bay atrae mas clientela y mustra mas nechi.”

Ing. Marlon Croes, director di Departamento di Obran Publico, a señala cu despues cu a cuminsa cu e trabounan dia 14 di januari, temporada di Carnaval y e rol grandi cu DOW ta hunga den esaki, tabata un di e motibonan di e retraso mas grandi. Ta asina cu ta e mesun DOW ta haci ambos tarea y esey a ripiti al-

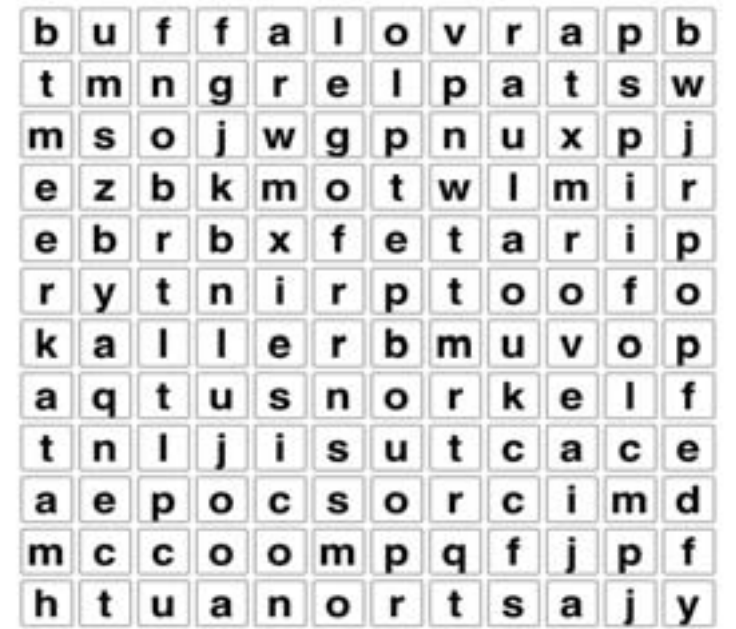
gun dia atras cu e actividad rond di bishita di Rey.

Otro comerciantenan ta consciente cu e sacrificio di algun siman ta a cambio di añanan di bienestar den futuro. Yuleika Vingal-Wardenaar, kende tin un boutique den e vecindario: “E ta algo hopi positivo tambe, pa turista cu por yega na un caminda cu nan ta sinti agradabel cu no ta kibra of mahos. Awo ta agradabel pa cana den e caya.”

Por ultimo, Ing. Croes ta desea pa un y tur sa cu DOW ta al tanto y ta haciendo su maximo esfuerso. “Tur proyecto por sufri retraso y tin su molester, pero ora bo caba bo ta yega na un nivel mas halto y ta positivo pa tur hende. Nos tin comprension y mi ta spera nos tin comprension di e comerciantenan cu promesa cu nos ta haci nos empeño, no pa e comerciantenan so, pero pa e comunidad en general.” □



pirate
cactus
stapler
buffalo
meerkat
snorkel
umbrella
astronaut
footprint
microscope



				5			3
8		9		6	1	2	
3		1			9	8	
			9			6	
9	1	2	7		6	4	3
		3			2		
		7	2			5	6
		4	5	1		7	2
5			6				

Sudoku BON DIA, train bo mente

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia 1 sudoku.

Pa resolve bo ta pone number den cada cuadro di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.

Tambe den cada cuadro chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9. E number tampoco no por ripiti den e cuadro chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion. □

Receta di MAMA

Bon Appetit!

BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Soppi di balchi maria

Ingredientenan:

- 2 lb di weso di soppi
- 3 liter di awa
- 2 cuchara grandi di salo
- ½ lb di carni mula sin vet
- 1 webo
- 1 cuchara grandi di hariña blanco
- 1 teenchi knoflook machica
- 1 tomati pela y corta chiquito
- 1 theeleep di salo
- 1/8 theeleep di peper blanco
- 1/3 cup di saas di tomati
- 1 ciboyo chiquito geslice
- 1 wortel corta chiquito
- ½ paki di frozen peas
- 1 taki di selder corta chiquito
- 1 ½ cup di macaroni curu

Preparacion:

Laga e awa herbe den un wea grandi, agrega 1 cuchara grandi di salo y e wesonan di soppi. Pone e tapadera ariba e wea y lage herbe pa 1 ½ ora. Kita e scuma ariba. Saca e wesonan afor. Prepara e balchinan di carni mezcando e carni mula, webo, hariña, knoflook, ciboyo, tomati, 1 theeleep di salo y peper. Forma balchinan chiquito y laga nan cai den e wea di soppi, mientras cu esaki ta herbe atrobe. Agrega wortel, ciboyo geslice, peas, selder, saas di tomati y e macaroni. Pone e tapadera atrobe y lage herbe pa 20 minuut purbe si e mester mas salo of peper.

Pa 8 te 10 persona



DOCTER

NA WARDA
Oranjestad

Dr. Esschendal

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS	
AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: del Pueblo Tel: 582-1253
San Nicolas: San Nicolas Tel: 584-5712

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



Mei 11
Carnival Valor

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC

Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION

Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION

Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation

Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous

Tel: 583-8989

Foundation Amor

pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties

Foundation
Tel: 583-5400



MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba

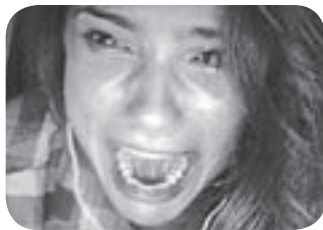


LIKE OUR NEW FACEBOOK PAGE

Caribbean Cinemas Aruba

MAY 7 - 13

NEW THIS WEEK!



HEATHER SOSSAMAN | MATTHEW BOHRER

UNFRIENDED

MON-THURS 5:35 | 7:35 | 9:35
FRI 5:35 | 7:35 | 9:35 | 11:35
SAT 3:35 | 5:35 | 7:35 | 9:35 | 11:35
SUN & HOL 3:35 | 5:35 | 7:35 | 9:35



DANIEL SARCOS | FAUSTO MATA

LOS PARACAIDISTAS

SPANISH
MON-THURS 4:45 | 7:00 | 9:15
FRI 4:45 | 7:00 | 9:15 | 11:30
SAT 2:30 | 4:45 | 7:00 | 9:15 | 11:30
SUN & HOL 2:30 | 4:45 | 7:00 | 9:15



ROBERT DOWNEY JR. | CHRIS EVANS

AVENGERS AGE OF ULTRON

3D VERSION
MON-THURS 4:00 | 6:00 | 7:05 | 9:00
FRI 4:00 | 6:00 | 7:05 | 9:00 | 10:10
SAT 3:00 | 4:00 | 6:00 | 7:05
9:00 | 10:10
SUN & HOL 3:00 | 4:00 | 6:00
7:05 | 9:00

2D VERSION
MON-THURS 5:00 | 8:05 | 9:20
FRI 5:00 | 8:05 | 9:20 | 11:10
SAT 2:00 | 5:00 | 8:05 | 9:20 | 11:10
SUN & HOL 2:00 | 5:00 | 8:05 | 9:20

WILL FERRELL | KEVIN HART

GET HARD

MON-THURS FRI 4:55 | 7:10
FRI 4:55 | 7:10
SAT 4:55 | 7:10
SUN & HOL 4:55 | 7:10

VIN DIESEL | PAUL WALKER

FURIOUS 7

WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 3:50 | 6:20 | 9:20
FRI 3:50 | 6:20 | 9:20
SAT 3:50 | 6:20 | 9:20
SUN & HOL 3:50 | 6:20 | 9:20

KEVIN JAMES | RAINI RODRIGUEZ

PAUL BLART MALL COP 2

WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:40 | 6:50 | 9:10
FRI 4:40 | 6:50 | 9:10 | 11:20
SAT 2:30 | 4:40 | 6:50 | 9:10 | 11:20
SUN & HOL 2:30 | 4:40 | 6:50 | 9:10

JIM PARSONS | RIHANNA

HOME

WITH SPANISH SUBTITLES
SAT 2:40
SUN & HOL 2:40

STARTING NEXT WEEK
PITCH PERFECT 2 • MAD MAX FURY ROAD

Download our NEW APP



Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

Nobena na Santa Rita di Casia na Pro -Catedral San Francisco di Asis

E santo di casonan imposibel, tambe santo di esunnan abusa, esunnan den soledad. E santo contra sterilidad, enfermedadnan na curpa, casonan desespera y perdi, matrimonionan den dificultad, infertilidad y pa viudanan y mayornan. E tabata un yiu obediente, casa fiel, casa maltrata, mama ehemplar, viuda, religioso, estigmatiza, y un santo cu su curpa despues di su morto a keda inmortal y ainda ta. Santa Rita a experimenta tur esaki, pero el a yega na santidad,



pasobra den su curason Hesu Cristo tabata reina. Nos ta invita rumannan pa nobena di Santa Rita cu cuminsa dia 13 di mei, pa 6'or di atardi na Pro- Catedral San Francisco di Asis. □

RELAHA B15

DIALUNA 11 MEI 2015



Aries

Bo pasado ta trece hopi recuerdonan pa bo. Pero no trece bo pasado den bo presente. Cada experiencia ta unico. Biba bo bida cu plenitud. Numbernan pa awe: 3, 13, 20 y 38.



Tauro

Bo ta dunando paso concreto den amor. Si bo ta den busca di un luga diferente pa biba, bay otro ciudad, trabao of actividad nobo y lo bo ricibi indicacion di cambio. Numbernan pa awe: 8, 11, 29 y 36.



Geminis

Posiblemente lo bo conoce un persona cu na comienso lo cay na bo agrado, pero despues bo lo descubri algo cu lo por crea distancia entre boso. Actua cu cautela, pero corda niun hende ta perfecto. Numbernan pa awe: 10, 19, 29 y 37.



Cancer

Tin hopi mudansa, bishita, cambionan importante den bo realidad sentimental. Tur cos ta posibel. Prepara bo mes pa lo inespera, pero tuma e cu optimismo. Numbernan pa awe: 12, 21, 37 y 41.



Leo

Luna den bo signo ta aumenta bo pasion y sexualidad. Dos factor relevante den bo horoscop ta coincidiendo. Un di nan ta cu bo ta hopi excitabel, pero inquieto. Numbernan pa awe: 3, 22, 43 y 47.



Virgo

Bo ta den e momento ideal pa reanuda un relacion cu tabata den peliger of cu a medio fria. Un bes cu bo resolve cierto dudanan cu bo tabata tin relaciona cu un persona special, lo bo mehora den bo bida amoroso, economico y social. Numbernan pa awe: 3, 9, 19, 28 y 44.



Libra

Ta e momento di reanima un relacion mita drumi. Bo signo ekilibra y armonioso ta ricibiendo un energia altamente positivo y esey ta contribui cu cosnan ta normalisa. Numbernan pa awe: 16, 28, 31 y 46.



Scorpio

Un situacion transitorio den bo bida personal, no mester ta definitivo y tampoco mester causa bo dolor. Warda prome cu actua. Tur cos ta posibel pa awe. No obstante, na e momentonan aki cierto cosnan ta complica. Numbernan pa awe: 4, 14, 22 y 36.



Sagitario

Algun solucion lo bay tarda un tiki. Bo mester tene pasenshi ya cu loke bo ta desea di mira materialisa di biaha por tarda algun dia. Den cosnan sentimental, bo ta bon. Numbernan pa awe: 5, 14, 24 y 38.



Capricornio

Bo ta algo tristo. No laga bo mes wordo influencia door di circunstancianan. Si bo laga depresion podera di bo, lo bo no por saca dilanti proyectonan cu bo tin pensa di realisa. Numbernan pa awe: 16, 24, 35 y 44.



Aquario

Un relacion afectivo of amoroso lo cuminsa consolida su mes y bo lo logra supera tur bo obstaculonan. Esaki ta e momento perfecto pa disfruta di bida completo. Numbernan pa awe: 13, 19, 38 y 46.



Pisces

Cuida bo mes di personanan manipulado. Ta existi e posibilidad di un entrada adicional, un placa cu ta yega na e miho momento, Piscis. Cuidao pa bo no gasta di mas. Numbernan pa awe: 1, 32, 47 y 53.

Elvis Tromp ta disfrutando di un carera di termino largo

Noord - Elvis Tromp, recientemente a conclui diescincio aña di servicio na Caribbean Palm Beach Resort. E ocasion aki a wordo celebra cu un comemento na Sweet Peppers restaurant ofreci pa miembronan di gerencia.

Elvis a cuminsa su carera na e Compleho como Front-Desk Clerk y Night-Auditor pa cuater aña y despues el a cambia pe Departamento di Compra, unda e ta contribui su energia y entusiasmo pa laga e operacion cana sin problema. Elvis tin mas di dos decada den e industria di hosi-



talidad riba e isla, tambe na diferente propiedadnan di e Compleho. Awo e ta aprecia su seno di trabou positivo, su

coleganan dedica, y e manera cu nan tur ta traha hunto pa presenta un producto di vakantie super na e Comple-



ho aki. "Trabou por ta duro de bes en cuando," e ta bisa "pero na final di dia, nos tur ta haci esaki posibel."

Nan a complementa su puntualidad y lealtad, deseando Elvis hopi aña mas di servicio den su funcion actual.

Miembronan di gerencia a elogia Elvis pa su habilidad di por haci diferente tarea na e mesun momento y ocupa su mes cu diferente proyecto.

Elvis por wordo mira riba e potretnan cu e costumbrando envelop, celebrando su di diescincio aniversario na cu e empresa. □

Artista María Celina Muñiz López



Na e luna di mei 2015, artista local María Celina Muñiz López ta e Reina Caribense scogi, demostrando su impresion conico di Aruba.

Naci na Quito, Ecuador, Celina tambe a biba na Caracas, unda el a tuma les di pinto ora e tabata un mucha. Su famia y amigonan cercano tabata e prome personanan cu a wak su prome expresionnan artistico: postkaart pinta na man, pintura, poema, y piesanan decorativo. Su mentornan mas frecuente



bisti pa nos antepasadonan. Tambe e ta diseña y crea armband delicado di macramé, coyar, y otro acesorio, hungando cu conopi pa trece hunto hilonan di diferente textura y color.

Celina ta reconoci como un artista local autentico pa e Departamento di Cultura di Aruba.

E pacus di Caribbean Queen ta dedica un porcentahe di tur benta na su programa di e reparacion di mundo, Tikkun Olam. E fondonan colecta ta wordo duna cada kwartaal na organisacionnan caritativo local, como parti di un esfuerzo continuo pa haci algo bon y sirbi e comunidad.

Tur e fundacionnan cu ta ricibi donacionnan di e pacus di Caribbean Queen ta dedica na e promocion di arte riba e isla, y educacion di artesanonan.

Disfruta di e piesanan unico aki di Celina durante henter e luna di mei, y pasa pa wak un demostracion en bibo di su arte na e pacus, riba e di tres diahuebs di e luna, den e oranan di anochi. □

cupa cu e preservacion di e isla su expresion cultural mas anciano, e petrografnan di Fontein, Canashito, Ayo, y otro sitionan valioso, Celina a dicidi pa traduci e pinturanan riba piedra den mosaico di terracota. E mosaico aki - trata pa simula piedra, ta representa e dibuhonan original traha den siglonan pasado door di Aruba su hendenan indigena, cu extra significativo y color briyante agrega pa e artista.

Cu e meta di trece hende local y turista hunto pa contribui na Aruba su herencia cultural, Celina tambe ta crea amuletnan etnico den e estilo

ta su curiosidad, bukinan, e Internet, y e necesidad di su alma pa busca expresion artistico.

Despues di a bishita Aruba frecuentemente como un mucha, el a namora cu e isla su bunita idioma, playanan perfecto cu lama color di turquoise, bahadanan di solo y e palet grandi di colornan berde cu ta domina e paisahe cu cada baño di awa cero. Celina ya tin mas di 15 aña ta biba na Aruba y el a siña pa aprecia cultura, tradicionnan y naturalesa Arubiano. Preo-



BUENOS DIAS

Aruba

Lunes 11 - Mayo 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Política:

Cuba: El Papa Francisco recibió a Raúl Castro en el Vaticano. En un clima cordial se desarrolló el domingo la audiencia privada en el Vaticano concedida por el papa Francisco al presidente cubano, Raúl Castro, que se extendió alrededor de 1 hora.

C2



Corrupción:

Guatemala: Envuelta en el mayor escándalo político desde que recuperó la democracia, en 1985, con la renuncia de la hasta ayer vicepresidenta Roxana Baldetti, acusada de integrar una red de corrupción y ahora sin inmunidad.

C3



Política:

Cuba: Fidel Castro: "Rusia y China son un escudo poderoso de la paz mundial". Castro habló de la conmemoración en Rusia del 70 aniversario de la victoria sobre la Alemania nazi, las contiendas mundiales del siglo pasado, el papel soviético en la II Guerra Mundial

C4

MUNDO

Suspendieron la campaña electoral del domingo tras el accidente aéreo de Sevilla

El PP y el PSOE de Baleares han tomado la decisión de suspender la campaña electoral durante el día de ayer domingo en señal de condolencia por el accidente de avión que ha tenido lugar en Sevilla, informan en un comunicado.

C5

MUNDO

Más de 3.000 evacuados en Filipinas y Taiwán por la llegada de un tifón

Más de 2.000 personas fueron evacuadas en el norte de Filipinas y un millar en Taiwán ante la llegada del tifón Noul que dejó este domingo inundaciones, deslaves y olas gigantes. La tormenta, que se encontraba a unos 140 kilómetros al noreste de la provincia de Cagayán, tocó durante la noche.

C5

Hollande inició gira en el Caribe



En pleno deshielo entre Estados Unidos y Cuba, marcado por el apretón de manos entre sus presidentes, Barack Obama y Raúl Castro, el pasado abril, al margen de la Cumbre de las Américas de Panamá, Hollande pasará en la isla cubana de las cuatro noches del viaje que inicia en las islas de San Bartolomé, San Martín y Martinica.

El mandatario galo llegó a La Habana el domingo por la noche y fue recibido por Castro el lunes prácticamente al final de su estancia, como marca la tradición cubana.



Sampaoli preocupado por poca continuidad de algunos jugadores chilenos

El seleccionador de Chile, Jorge Sampaoli, admitió estar preocupado por la poca continuidad que han tenido en sus clubes algunos jugadores que tiene considerados para la próxima Copa América, que se jugará en el país del 11 de junio al 4 de julio.

C6



Entretenimiento

Un latino en una galaxia muy lejana
"Stars Wars"

C16

Cultura

Director de Unesco se declaró impresionado con Machu Picchu

C10

Hollande inició gira al Caribe



Cuba (Mercopress).- **En pleno deshielo entre Estados Unidos y Cuba, marcado por el apretón de manos entre sus presidentes, Barack Obama y Raúl Castro, el pasado abril, al margen de la Cumbre de las Américas de Panamá, Hollande pasará en la isla cubanados de las cuatro noches del viaje que inicia en las islas de San Bartolomé, San Martín y Martinica.**

El mandatario galo llegó a La Habana el domingo por la noche y fue recibido por Castro el lunes prácticamente al final de su estancia, como marca la tradición cubana.

Será una visita de carácter político y cultural

pero también eminentemente económico, por lo que le acompañan dirigentes de algunos grandes grupos del país como el de bebidas y licores Pernod Ricard, el hotelero Accor o las aerolíneas Air France.

La posibilidad de que Hollande pueda reunirse con Fidel Castro, de 88 años, que por razones de salud dejó el poder en 2006 en manos de su hermano menor, está abierta. “Depende de las autoridades cubanas”, precisan fuentes del Elíseo, sede de la presidencia francesa.

Sí se reunirá con el cardenal Jaime Ortega y Alamino -que estuvo en prisión en los años 60 y que en los últimos años desempeñó un papel importante de mediación en la liberación de opositores castristas-, a quien entregará la insignia de Comandante de la Legión de Honor, la más alta distinción gala.

Asimismo, se reunirá en la Universidad de La Habana



con estudiantes y profesores, ante quienes presentará su política en Latinoamérica, y donde firmará varios acuerdos bilaterales. Igualmente, inaugurará la nueva sede local de la Alianza Francesa y participará en un foro económico que cerrará con una alocución, tras haber firmado varios acuerdos de cooperación. Aseguran que no hay rivalidad alguna con Estados Unidos por acercarse a la isla, sino simplemente la clara consciencia de que Francia “necesita trabajar

con Cuba”, uno de los principales actores de la región, de acuerdo ya con la UE, que a principios de 2014 reanudó el diálogo.

En Haití, donde Hollande será también el primer jefe de Estado francés que visite oficialmente el país desde su independencia en 1804, se reunirá con su presidente, Michel Joseph Martelly, y entre otros actos asistirá a la presentación del futuro hospital de la universidad estatal, en el que Francia colabora con Estados Unidos.

El Papa Francisco recibió a Raúl Castro en el Vaticano

Cuba (ElDía).- **En un clima cordial se desarrolló el domingo la audiencia privada en el Vaticano concedida por el papa Francisco al presidente cubano, Raúl Castro, que se extendió alrededor de una hora.**

Francisco y Castro se dieron un largo apretón de mano a su salida de la reunión en el estudio del pontífice.

El prefecto de la casa pontificia, el arzobispo Georg Gaenswein, recibió al mandatario cubano y lo acompañó al encuentro a puerta cerrada, una reunión “estrictamente privada” con el pontífice.

La delegación que viajó con Castro a Roma está compuesta por el vicepresidente del Consejo de Ministros, Ricardo Cabrisas Ruiz; el canciller, Bruno Rodríguez Parrilla; y el ministro de las Fuerzas Armadas Revolucionarias, Leopoldo Cintra Frías.

La visita estaba relacionada con el papel fundamental del pontífice en el histórico acercamiento entre Estados Unidos y Cuba. En diciembre pasado, Castro y el presidente de Estados Unidos, Barack, Obama anunciaron el deshielo en las relaciones diplomáticas de sus países. Los dos alabaron entonces la mediación del papa en el proceso de acercamiento.



La Santa Sede confirmó que en los meses previos al anuncio, el papa escribió varias misivas a ambos gobernantes para invitarles a “resolver cuestiones humanitarias de común interés, como la situación de algunos detenidos”. El presidente cubano solicitó después un encuentro informal con Francisco en el Vaticano. Castro llegó desde Rusia, donde asistió el sábado a la celebración del 70 aniversario del final de la II Guerra Mundial.

La Santa Sede y Cuba mantienen relaciones diplomáticas desde el 7 de junio de 1935, que han pasado por momentos de tensión.

Según datos del arzobispado de La Habana, un 60% de la población cubana es católica; hay unos 650 templos, 340 sacerdotes y unas 600 religiosas.

Raúl Castro estuvo en Roma el 4 de diciembre de 1997, cuando era ministro de la

Defensa. Entonces llegó procedente de Pekín y pidió al Vaticano visitar algunos de los lugares más célebres del Estado Pontificio.

En esta ocasión, Castro siguió los pasos de su hermano, quien en noviembre de 1996 visitó al papa Juan Pablo II en el Vaticano.

La visita de Raúl Castro a Francisco este domingo en el Vaticano tenía varios propósitos, señaló el profesor de historia de las religiones

de la Universidad de La Habana Enrique López Oliva.

“Agradecer la mediación que hizo la Santa Sede para normalizar las relaciones con Estados Unidos. Luego precisar, analizar la próxima visita a Cuba del papa Francisco, que va a tener un valor igual o mayor que la de Juan Pablo II”, comentó López Oliva.

Es singular la visita de tres pontífices a Cuba, una nación donde a pesar de la tradición española, la inmensa mayoría de la población profesa la Santería u otras creencias sincréticas de la herencia africana.

Aunque nadie conoce los detalles exactos de la participación de la Santa Sede en las conversaciones secretas de meses que llevaron a un proceso de restablecimiento de los nexos diplomáticos entre Castro y Obama, ambos agradecieron al papa por su intermediación.



LATINOAMERICA



Centroamérica, una región atractiva para Rusia

Nicaragua (ElNuevoDiario).- El debate sobre las relaciones entre Nicaragua y Rusia se ha centrado últimamente en el tema de las armas, pero mientras eso ocurre, el “oso ruso” ha dado pasos de forma paulatina pero sostenida en el resto de Centroamérica, su verdadero objetivo, de acuerdo con los expertos.

Su ejecución más reciente fue la solicitud oficial que el ministro de Relaciones Exteriores de Rusia, Serguéi Lavrov, presentó el 26 de marzo pasado en Guatemala, de ser parte de los “observadores extrarregionales” del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA).

El SICA es clave para los intereses de Rusia, según el doctor en ciencias políticas del Instituto de Estudios Estratégicos y Políticas Públicas (IEEPP), Mario Torres.

“Creo que Rusia aspira a algo más, que además de consolidar su relación que tiene una dimensión histórica con el Gobierno actual de Nicaragua, persigue también insertarse en los organismos internacionales establecidos en la región”, dijo a Acan-Efe, Torres.

Baja cooperación

Aunque el Gobierno de Nicaragua alienta la imagen de estar muy cerca de Rusia, fortalecida por una visita relámpago del presidente ruso, Vladimir Putin, la noche del 11 de julio de 2014, es probable que el estatus del país centroamericano sea más el de un colaborador necesario para los intereses rusos, que el de viejos amigos.

Según el Informe de Cooperación Oficial Externa 2014 del Banco Central de Nicaragua (BCN), el apoyo de Rusia a Nicaragua ha bajado desde que Putin retomó la Presidencia de su país, pasando de 47.3 millones de dólares en 2011 a US\$5.6 millones en 2014.

A la vez, Rusia ha mejorado sus relaciones con el resto de países de la región.

Perú: tras 3 muertes en protestas antimineras, intervienen las FFAA

Perú (LosAndes).- El Gobierno de Perú autorizó la intervención de las Fuerzas Armadas en la provincia de Islay, de la región de Arequipa, al sur del país, donde ayer murió un policía herido en las protestas contra el proyecto cuprífero Tía María, de la minera mexicana Southern Copper, aunque el Ejecutivo insistió en su intención de

resolver las diferencias a través del diálogo.

El Ministerio del Interior autorizó la participación de los militares “en apoyo de la Policía Nacional, con el fin de asegurar el control y el mantenimiento del orden interno”. Las Fuerzas Armadas también deberán “evitar actos de violencia o cualquier otro acto ilícito que se pudiera cometer con ocasión de



las movilizaciones” en Islay, donde las protestas contra la actividad minera derivaron en un paro que ya lleva 48 días.

El policía Alberto Vásquez murió tras sufrir una fractura en el cráneo y se encontraba conectado a un respirador ar-

tificial y sedado. Es el primer agente fallecido en el conflicto tras los dos civiles muertos en los últimos días, uno de ellos por impacto de bala.

La minera mexicana Southern Copper anunció el 27 de marzo que seguirá desarrollando el proyecto, pese a lo

que calificó de “terrorismo antiminero”. Southern contempla la inversión de unos 1.200 millones de dólares para la construcción de Tía María, cuya producción estimada es de 120.000 tn métricas anuales de cátodos de cobre.

Guatemala: la renuncia de la vicepresidenta sacude al gobierno

Guatemala (DiarioLaJornada).- Guatemala quedó envuelta en el mayor escándalo político desde que recuperó la democracia, en 1985, con la renuncia de la hasta ayer vicepresidenta Roxana Baldetti, acusada de integrar una red de corrupción y ahora sin inmunidad, por lo que puede abrirse un proceso en su contra, mientras se espera que la semana próxima el presi-

dente Otto Pérez Molina envíe al Congreso una terna para la designación de un nuevo vice.

Acorralada, con pedidos de renuncia que iban desde organizaciones sociales y sindicales hasta las grandes cámaras empresarias, Baldetti presentó la noche del sábado su dimisión al cargo, en un paso que sienta un precedente histórico en el país.

La renuncia de Baldetti fue

informada a los periodistas por el presidente Pérez Molina, en una breve conferencia de prensa celebrada en la Casa Presidencial y en la que apenas concedió tres preguntas.

Periodista y docente, la ahora ex vice vio cómo en apenas tres días la poderosa cúpula empresarial del país exigía su cabeza debido al escándalo de corrupción destapado el pasado 16 de abril por un organismo de las Naciones



Unidas, la Corte Suprema daba paso a su antejuicio y el Congreso la citaba para escucharla. El Gobierno empezó a ver cómo el desgaste

de Baldetti hacía mella en una popularidad que iba en caída y la proximidad de las elecciones obligaron a Pérez Molina a tomar una decisión

Venezuela: Con liberación de 8 estudiantes de Lara quedan 77 presos políticos



Venezuela (ElNacional).- Tras la liberación con medidas cautelares de 8 de los jóvenes detenidos en Barquisimeto en septiembre, la cifra de presos políticos se situó en 77, informó el director del Foro Penal Venezolano, Alfredo Romero, quien agregó que todavía quedan 31 encarcelados por protestar. Los jóvenes que salieron en libertad —estaban en la sede

de la Comisaría de Polilarason Kelwins Ceballos, Daniel Cortez, Ender Meza, Luis Piccone, Francisco Godoy, William Sira, Juan Gómez y Thaymar Rondón.

En un acto efectuado ayer en Terrazas del Ávila, el Foro Penal reconoció la lucha de las madres de los presos. Romero indicó que ellas como el resto de las familias afectadas se han constituido en defensoras de los dere-

chos humanos. Durante la actividad se mostraron globos con los nombres de los detenidos y entregaron rosas blancas a las madres.

“No hay que olvidarse de los presos políticos. Hay que seguir cultivando la lucha por la libertad”, pidió Romero. Libertad. En el sencillo pero emotivo acto se oró por la libertad de los presos y por

el país. “Es triste lo que estamos pasando y la gente no toma conciencia. Ya hay demasiada rabia, demasiado odio y eso tiene que acabar porque le estamos dando fuerza a esta gente para que se mantenga allí. Tenemos que pedir a Dios todos los días por nuestros muchachos, los que están adentro y los que no están. Por la paz

y la libertad para Venezuela. Dios los bendiga”, expresó Katiuska Ravelo, madre de Ángel Contreras, uno de los 5 estudiantes detenidos hace un año en el PNUD y que siguen encarcelados en el Sebin.

Noelia Pérez, esposa de Ronny Navarro, fue al acto con su bebé recién nacido. Informó que han denunciado en la Defensoría del Pueblo el maltrato psicológico que sufren los presos que permanecen en el Sebin. “Aun así los detenidos están cada día más fuertes. Sus cuerpos están encerrados, mas no sus mentes”, dijo.

La estudiante Airam De Araujo, que estuvo 30 días en el INOF, pidió a los familiares de los presos ser fuertes y llevarles noticias positivas cuando los visiten. “Nunca pierdan la fe”, señaló.



Fidel Castro: “Rusia y China son un escudo poderoso de la paz mundial”

Cuba (DiarioJornada).- En un texto titulado “Nuestro derecho a ser marxistas-leninistas” publicado en medios oficiales, el ex presidente de Cuba también se declaró preocupado por el crecimiento poblacional y consideró que millones de científicos podrían incrementar las posibilidades de una supervivencia humana “ya amenazada”.

Castro repasó temas como la conmemoración en Rusia del 70 aniversario de la victoria sobre la Alemania nazi, las contiendas mundiales del siglo pasado, el papel soviético en la Segunda Guerra Mundial y los problemas de supervivencia que enfrenta la humanidad.

El líder de la revolución cubana se refirió a la “sólida alianza” entre los pueblos de Rusia y China y sostuvo que “ambos países con su estrecha cooperación, su avanzada ciencia y sus poderosos ejércitos y valientes soldados constituyen un escudo poderoso de la paz y la seguridad mundial, a fin de que la vida de nuestra especie pueda preservarse”.

Preocupado por el crecimiento poblacional y amenazas como “la escasez de agua y alimentos para miles



de millones de personas en un breve lapso de tiempo”, Castro señaló asimismo que “la salud física y mental, y el espíritu de solidaridad son normas que deben prevalecer, o el destino del ser humano, este que conocemos, se perderá para siempre”.

Considera, además, que millones de científicos “podrían incrementar las posibilidades de supervivencia de la especie humana, ya amenazada”, y lamentó que apenas se mencione el arribo a Europa Occidental de “un río de emigrantes africanos, del continente colonizado por los europeos durante cientos de años”.

El escrito de Fidel, de 88 años y retirado del poder desde 2006 a causa de una grave enfermedad, coincide con la visita que realiza a Rusia su hermano menor y sucesor en la presidencia, Raúl Castro,

quien se reunió ayer con el mandatario Vladimir Putin y asistirá en Moscú a las celebraciones por los 70 años de la victoria en la Segunda Guerra Mundial.

“Al conmemorarse el 70 aniversario de la Gran Guerra Patria (como se llama en Rusia el período de la Segunda Guerra Mundial desde la invasión de la URSS por los nazis en junio de 1941), deseo hacer constar nuestra profunda admiración por el heroico pueblo soviético que prestó a la humanidad un colosal servicio”, exaltó Castro. Destacó, además, que “los 27 millones de soviéticos que murieron en la Gran Guerra Patria, lo hicieron también por la humanidad y por el derecho a pensar y a ser socialistas, ser marxistas-leninistas, ser comunistas, y a salir de la prehistoria”.



Peña y Santos destacan nuevo nivel de relación México-Colombia

México (veracruz.mx).- **Luego de ratificar que la relación bilateral pasa por su mejor momento, los presidentes de México y de Colombia destacaron la elevación de la relación a nivel estratégico y la firma de varios instrumentos bilaterales.** Durante el mensaje a medios de comunicación en la residencia oficial de Los Pinos luego de reunirse en privado, los mandatarios ratificaron la eficacia de la cooperación en temas como comercio, turismo intercambio académico y cambio climático. En su mensaje, el presidente Peña Nieto señaló que los dos países comparten valores comunes y desarrollan esfuerzos conjuntos por el desarrollo y la prosperidad. Subrayó que en la Alianza del Pacífico se tiene una gran plataforma de integración y actualmente México es el sexto destino de las exportaciones de Colombia; los ciudadanos de aquel país son, por su número, el cuarto generador de turistas hacia México. “Al elevar la colaboración a una relación estratégica, ambos países se comprometen a un mayor trabajo en frentes comunes como el cambio climático y el desarrollo de Centroamérica, por el interés que se tiene en el avance de esas naciones hermanas”.

El mandatario mexicano también destacó la amistad entre ambos pueblos y sus presidentes, que ayudan a impulsar la prosperidad de ambas naciones y de América Latina en su conjunto. Entre los acuerdos que se tomaron durante esta visita de Estado, Peña Nieto enfatizó en el establecimiento del Comité Estratégico Colombia-México, que permite aumentar la participación política social, cultural y académica para acercar más a las dos nacio-

nes. Además, señaló la importancia de la plataforma de intercambio de información migratoria en tiempo real, que será un instrumento de suma importancia para los países y la región. En su oportunidad, el presidente Juan Manuel Santos Calderón reiteró la amistad de su país hacia México, y señaló que al elevar la relación a calidad de asociación estratégica, se acerca la colaboración de ambos países en lo bilateral y en lo multilateral. Actualmente, 275 mil colombianos vienen a México cada año y 110 mil mexicanos viajan a Colombia y se quiere que el turismo crezca, porque es una industria con el futuro garantizado, citó Santos Calderón. Remarcó el crecimiento del intercambio académico y las inversiones mexicanas en Colombia, entre ellas la intención del Grupo Alfa por invertir en el sector petrolero de Colombia. Respecto a su encuentro de esta mañana con los legisladores mexicanos, el presidente Santos ratificó que ambos países comparten la devoción por la democracia, la justicia social y el fortalecimiento en un progreso más equitativo de las instituciones. Al referirse a la Alianza del Pacífico, dijo que se trata de uno de los mecanismos de integración más importantes creados en los últimos años, porque reúne a 40 por ciento del PIB de América Latina y sus integrantes constituirían la sexta economía del mundo. Tras agradecer las muestras de amistad del presidente de México y de los mexicanos, el mandatario colombiano exaltó el respaldo de México al proceso de paz en Colombia y dijo que la paz en Colombia es la paz para la región. “Sólo tenemos palabras de gratitud para México”.

Elecciones municipales en Uruguay: Partido Nacional era el favorito para ganar

Uruguay (ElObservador).- **El partido Nacional era el favorito para ganar una amplia mayoría de intendencias municipales en todo el país de Uruguay, con los candidatos a jefes municipales-en varios casos- afines al senador Jorge Larrañaga de Alianza Nacional intentaban subir de 12 a 15 intendencias.**

El pasado domingo se eligieron los intendentes, ediles, alcaldes y concejales de los 19 departamentos en los que se divide la República Oriental del Uruguay. En esta elección, el izquierdista Frente Amplio buscaba mantener su liderazgo en cinco intendencias, de las cuales tres se disputaban con el Partido Nacional (Maldonado, Rocha y Artigas).

El partido Nacional siempre fue el favorito para ganar una



amplia mayoría de intendencias municipales en todo el país, con los candidatos a jefes municipales-en varios casos- afines al senador Jorge Larrañaga de Alianza Nacional y así intentaron subir de 12 a 15 intendencias.

Al Partido Colorado le tocó el panorama más complicado, pues les tocaba contra los frentistas en Salto, Rivera.

En Montevideo el panorama estaba más claro para el Frente Amplio que ganaría con el socialista, Daniel Martínez quien desplazaría a la otra candidata, Lucía Topolansky, senadora nacional y esposa del expresidente Mujica, provocando la derrota del sector del MPP afín al exmandatario uruguayo.

**SINTESIS
INFORMATIVA**

Indonesia: Unos 469 migrantes procedentes de Birmania y Bangladesh fueron rescatados este domingo frente a las costas de Aceh, una provincia indonesia al norte de la isla de Sumatra, indicó un responsable de la operación.

Nepal: Nuevas avalanchas durante el fin de semana forzaron a detener las tareas de búsqueda en el norte de Nepal, dentro de las operaciones tras el devastador terremoto. Las avalanchas hacían peligroso el trabajo de policías y rescatistas del ejército, señaló el administrador del gobierno Gautam Rimal.

Austria: El antiguo campo de concentración nazi de Mauthausen acogió ayer una multitudinaria ceremonia internacional para conmemorar el 70 aniversario de su liberación y homenajear a sus 200 mil prisioneros, de los que sólo sobrevivió la mitad. En Mauthausen, el 'campo de los españoles', murieron 5 mil españoles R.

Suiza: La policía encontró cinco personas muertas después de que se oyeran disparos en una ciudad del norte de Suiza, informaron las fuerzas de seguridad el domingo.

"Todas las pistas apuntan a que una disputa familiar es el origen del crimen" Los vecinos oyeron disparos en la ciudad de Würenlingen

Alemania: Angela Merkel, dijo que Alemania y Rusia van a seguir trabajando para restablecer la integridad territorial de Ucrania. Vladimir Putin, dijo que la caída del comercio bilateral entre Rusia y Alemania en un 35% debido a las sanciones y contrasanciones "no responde a los intereses ni de Rusia ni de Alemania".

EEUU: Tres personas fueron arrestadas y a dos de ellas ya se les levantaron cargos por el asesinato a tiros de dos policías de Mississippi durante una parada de tráfico, informaron las autoridades el domingo. Se trata de las primeras muertes en la policía de Hattiesburg en tres décadas.

Corea del Norte: Anunciaron haber realizado un ensayo con un misil balístico submarino, descrito como un "arma estratégica de nivel mundial" y desarrollado a "iniciativa personal" del líder norcoreano Kim Jong-Un. El líder supervisó en persona la operación de lanzamiento.

Suspendieron la campaña electoral del domingo tras el accidente aéreo de Sevilla



El PP y el PSOE de Baleares han tomado la decisión de suspender la campaña electoral durante el día de ayer domingo en señal de condolencia por el accidente de avión que ha tenido lugar en Sevilla, informan en un comunicado. Tras una con-

versación mantenida por el presidente del Gobierno y del Partido Popular, Mariano Rajoy, con el secretario general del PSOE, Pedro Sánchez, ambos dirigentes acordaron la suspensión de todos los actos de la campaña electoral durante por el día



domingo. Las direcciones estatales de otras formaciones políticas como UPyD, Ciudadanos e IU también suspendieron las actividades de publicidad electoral.

Tres personas han muerto en el accidente del avión militar Airbús 400M en Sevilla, según la Empresa Pública de Emergencias Sanitarias, que ha asegurado que además hay dos heridos graves y un desaparecido.

Bauzá y Armengol expresan su pésame a las familias. El presidente del Govern balear, José Ramón Bauzá, ha expresado su "pésame a los familiares y amigos de las víctimas" del accidente sufrido por un avión Airbus cerca del aeropuerto de Sevilla.

A través de su cuenta en Twitter, el también presidente del PP de Baleares y candidato a la reelección ha lamentado "profundamente" el siniestro de la aeronave.

También a través de Twitter ha mostrado sus condolencias la líder de la oposición y candidata a la presidencia por el PSIB, Francina Armengol, quien ha escrito: "Un abrazo enorme y todo mi apoyo a los familiares y amigos de las víctimas del accidente de Sevilla".

La mayoría de los actos de campaña electoral previstos en Baleares para la tarde y la noche del domingo han sido suspendidos en señal de duelo por la muerte de los ocupantes del avión.

Tomado de ElMundo



Más de 3.000 evacuados en Filipinas y Taiwán por la llegada de un tifón



Más de 2.000 personas fueron evacuadas en el norte de Filipinas y un millar en Taiwán ante la llegada del tifón Noul que, según las autoridades, lo que dejó este domingo inundaciones, deslaves y olas gigantes. El tifón había reducido ligeramente su avance por la mañana del domingo pero cobró fuerza con vientos de 220 km/h cuando se aproximaba a la parte septentrional de la isla principal de Luzón, explicó Esperanza Cayanan, directora de la división de vigilancia meteorológica del gobierno.

La tormenta, que se encontraba a unos 140 kilómetros al noreste de la provincia de Cagayán, tocó durante la noche.



En Taiwán unos mil turistas fueron evacuados de una pequeña isla donde se espera que también pase el tifón.

"Es una tormenta muy peligrosa, la más fuerte en lo que va de año", advirtió Rene Paciente, director de la división de meteorología marina. Más de 2.000 personas estaban siendo evacuadas de varios pueblos costeros de la provincia de Cagayán, indicó Norma Talosig, responsable de la defensa civil.

"Tienen que ser evacuados a una zona de más altura, no se pueden quedar en su pueblo. Están recibiendo asistencia del gobierno local con autobuses y camiones e incluso ambulancias", explicó a la AFP.

El jefe nacional de defensa



civil, Alexander Pama, dijo por su parte que no quería correr riesgos ante las previsiones de que el oleaje por la tormenta alcance más de dos metros.

"No es una ciencia exacta, no vamos a arriesgarnos" dijo para justificar las evacuaciones.

"Mientras estamos hablando las fuerzas armadas ya están movilizadas para ayudar en la evacuación. La policía también está ayudando a evacuar en sus localidades respectivas", explicó Pama a la prensa. El oleaje generado por la tormenta es una de las principales preocupaciones de las autoridades. En noviembre de 2013 fueron la principal causa de mortalidad del super tifón Haiyan, que dejó



7.350 muertos o desaparecidos en el centro de Filipinas. El gobierno ha suspendido la circulación de los ferries en las zonas más afectadas y ha anulado varios vuelos domésticos.

En Taiwán, situado en el recorrido previsto del tifón, las autoridades advirtieron a los marinos del riesgo de fuertes vientos y olas y evacuaron a cerca de 1.000 turistas de Green Island, una isla frente a la costa del suroeste taiwanés.

"Se hubieran quedado bloqueados dos días", dijo un responsable del gobierno.

Cada año cerca de 20 tifones y tormentas afectan a Filipinas, en muchos casos provocando víctimas mortales. Tomado de Hsbnoticias

Sampaoli preocupado por poca continuidad de algunos jugadores chilenos



El seleccionador de Chile, Jorge Sampaoli, admitió estar preocupado por la poca continuidad que han tenido en sus clubes algunos jugadores que tiene considerados para la próxima Copa América, que se jugará en el país austral entre el 11 de junio y el 4 de julio.

“Preocupa la poca continuidad de jugadores que uno ha citado el mayor tiempo de nuestra estadía, que no estén siendo considerados”, dijo el técnico argentino en una rueda de prensa, en alusión a Eduardo Vargas, Mauricio Isla, Marcelo Díaz y David Pizarro, que no han sido titu-

lares fijos en sus equipos en el último tiempo.

Vargas a Isla juegan en el Queen Park Rangers inglés, que está en zona de descenso. Vargas padece una lesión de rodilla y Díaz milita en el Hamburgo alemán y Pizarro en el Fiorentina italiano. Sampaoli dijo que Vargas se recupera actualmente en Brasil y que espera su llegada a Santiago la próxima semana, cuando será evaluado. “Uno tiene que hacer un balance a lo que han aportado cuando estuvieron acá, más allá de lo que pase en sus clubes”, dijo. También el técnico elogió el buen momento de jugadores

que considera claves para la Roja como Claudio Bravo (Barcelona), Gary Medel (Inter de Milán), Arturo Vidal (Juventus) y Alexis Sán-

había anunciado, dijo que prefirió facilitar las cosas “a los jugadores que jugaban Champions y definiciones”. “Lo mejor era que todos lle-

de recuperación han sido óptimos. Esperemos que a su llegada sea una posibilidad para la selección chilena”, añadió.



Jorge Sampaoli aseguró que seguirá al frente de la Roja después de la Copa América. “Hay un contrato que lo avala, hoy por hoy la vinculación de este cuerpo técnico es hasta las clasificatorias y el Mundial, si Chile clasifica”, afirmó.

“La estabilidad de un técnico siempre está condicionada. Eso no quita que mi permanencia esté asegurada hasta que termine mi contrato”, añadió.

Sampaoli sostuvo que Chile “debe estar a la altura” de la que será “una de las mejores copas América de los últimos tiempos”.

La mayor fortaleza del equipo será su ambición para la búsqueda de un objetivo contra grandes rivales”, concluyó.

Chile jugará la primera fase de la Copa en el grupo A, que completan Ecuador, México y Bolivia.

Tomado de Boliviaentusmas

chez (Arsenal).

“Cuando los jugadores llegan en buena forma potencian la realidad del equipo”, comentó respecto de quienes conforman la columna vertebral de la selección chilena. “Si los referentes están en un muy buen momento serán un contagio para el resto”, consideró.

Respecto de dar pie atrás en la concentración previa de la plantilla en Europa, como

garan acá”, afirmó.

la Roja se concentrará en Rancagua, al sur de Santiago, previo al inicio de la Copa. Confirmó que el delantero del Colo Colo Esteban Paredes no estará en el torneo por lesión y sobre Jorge Valdivia, centrocampista del Palmeiras brasileño, que este año ha jugado muy poco por problemas físicos, afirmó que es “un jugador importante” para sus planes.

“Hoy por hoy los procesos

En Argentina colocan Vietto en el Atlético; desde España lo niegan

La temporada de Luciano Vietto no ha pasado desapercibida en toda España (12 anotaciones en 30 partidos), pues el delantero no solo destaca por su olfato de gol, también lo hace en la creación de oportunidades para su actual equipo, el Villarreal. Esas son razones de peso para que los clubes de más envergadura centren su mirada en el argentino de cara a la ventana de transferencias, y ahora el Atlético de Madrid vuelve a ser ligado con el habilidoso futbolista. De hecho, desde Argentina indican que Vietto podría ser nuevo jugador del Atleti. Al menos, así lo ha anunciado TyC Sports. Según el citado medio, Miguel Ángel Gil Marín, habría acordado el jueves el agente y propietario de parte de los derechos del jugador del Villarreal, Jorge Cyterszpiller, el futuro traspaso a la entidad de Manzanera, aunque el Mundo Deportivo desmiente las afirmaciones, aunque aclara que el interés es innegable. “Lo desmiento totalmente.

No hay ningún acuerdo y no hubo ninguna reunión”, afirmó Jorge Cyterszpiller. Pese a que ambas partes descartan que hubiese habido negociaciones y un acuerdo, lo cierto es que Vietto sí es uno de los futbolistas que está en la agenda colchonera, debido a su rápida adaptación al balompié ibérico, sumado al conocimiento que tiene de sus habilidades Diego Simeone, quien fue su timonel durante su estancia del Racing de Avellaneda.

El interés no es nuevo, y eso podría dificultar el futuro de un mexicano: Raúl Jiménez.



Y es que el atacante azteca nuevamente ha perdido la participación con el Atlético de Madrid y se mantiene como la cuarta opción al ataque de los colchoneros, con solo un gol anotado en 20 encuentros. Con las estadísticas en la mano Luciano Vietto pone a pensar en su futuro al exatacante americano.

Tomado de FutbolTotal



Pelé ya está en casa

Pelé ya está en casa. El sábado por la noche, el legendario futbolista brasileño abandonó el Hospital de Sao Paulo después de ser operado el martes de la próstata.

“Las pruebas demostraron que se trataba de una hiperplasia benigna de próstata, y no se detectó tumor”, informaba el sábado un informe médico. Pelé fue operado de cálculos renales el 13 de noviembre en el Hospital Albert Einstein y fue dado de alta a los pocos días. Sin embargo, tuvo que ser

hospitalizado de nuevo el 24 de noviembre debido a una infección del tracto urinario. El hospital publicó una foto de Pelé, de 74 años, sonriente y saludando a la cámara junto con su esposa Marcia Cibeles Aoki.

Con más de 1.250 goles anotados y tres Copas del Mundo, Edson Arantes do Nascimento, conocido como Pelé, es considerado por muchos el jugador de fútbol más grande de todos los tiempos. Tomado de MundoDeportivo

Mexicanos pasan vergüenza en Copa Mundial de Tiro con Arco

La Selección Mexicana de Tiro con Arco pasó una vergüenza dentro de su participación en la primera etapa de la Copa Mundial 2015, en Shanghai, China.

Como la Federación Mexicana de Tiro con Arco no les entregó uniformes para la competencia, Aída Román, y Juan René Serrano tuvieron

que utilizar prendas de eventos pasados, pero había atletas mexicanos que no eran seleccionados por lo cual les prestaron ropa.

Ante ello, Ángel Ramírez y Ana Juárez tuvieron que poner sus nombres con cinta en su ropa, como se muestra en una imagen, pues de lo contrario no podrían par-

ticipar. “Estamos pepenando uniformes de todos. Los de World Archery tomando video cuando Ángel (Ramírez) me pidió que le prestara mis seguritos para poner su cinta que se caía. Me dio mucha pena, no sé, como que me sentía menos, todos con uniformes y nosotros no”, dijo Juárez a Cancha.

“Qué necesidad de andar causando pena, está de la fregada, ya de entrada te afecta como atleta no tener tu uniforme bien, andar pidiendo prestado y todo eso”, aseveró Ramírez. Ya en 2013, dentro de la Copa Mundial de Shanghai 2013, los seleccionados tuvieron que comprar playeras para parchar sus nombres. Tomado de futboltotal



América Latina se hará sentir en el Giro de Italia con ciclistas de calidad



Nairo Quintana

Siete colombianos, un brasileño, un costarricense, un argentino, un panameño y un venezolano son los 12 embajadores latinoamericanos que actuarán en el Giro de Italia.

La carrera inició el pasado sábado y el campeón se coronará el 31 de mayo, tras 21 etapas.

Si ellos se unieran para una foto, en la gráfica se verían diez uniformes, pero aparte de correr por los intereses de un equipo, forman un bloque fuerte.

Con sus pedalazos, ellos po-

nen de manifiesto el resurgir del ciclismo en América, una revolución capitaneada por los escarabajos y secundada por países que también poseen materia prima de exportación.

Los 12 latinoamericanos inscritos en la Corsa Rosa no solo llevan en su pecho la marca comercial para la que trabajan. Todos representan al país que los vio nacer y por eso ellos llevan su bandera en la bicicleta.

El protagonismo los persigue y de los 12, ninguno llega a rellenar espacio al Giro.

“Es bonito que en una carrera de tres semanas siempre haya presencia de corredores latinoamericanos, somos bastantes”, expresó el costarricense Andrey Amador, quien está a punto de correr su séptima vuelta grande.

Para esta edición 98 del Giro, un latinoamericano será el gran ausente: el cafetero Nairo Quintana no defenderá la maglia rosa (camisa rosa de campeón) que ganó hace un año con Amador como su mano derecha, pues su propósito es apoderarse



Colombia, Rigoberto Urán

del maillot jaune (camisa amarilla) de monarca del Tour de Francia.

Nairo no estará, pero América Latina tiene con quien pelear el título del Giro y esa responsabilidad recae en el ciclista más carismático de Colombia: Rigoberto Urán

En la ronda italiana, Rigo lleva dos subcampeonatos en fila y este año está decidido

a ganarles el mano a mano al español Alberto Contador (Tinkoff Saxo) y al local Fabio Aru (Astana), quienes integran el llavero de favoritos.

“Urán es uno de los que seguramente andará fuerte”, vaticinó Andrey Amador.

Pero así como el contingente latinoamericano tiene una ficha sólida para el podio, no se pueden descartar sorpre-

sas para los primeros puestos de la general y está claro que estos 12 hombres llevan la intención de ganar etapas y dejarse ver en la carrera.

“Eso es lo bonito del Giro, que siempre está abierto a todo y cualquier cosa puede pasar. Siempre lo he dicho y lo sigo pensando, porque a mí me encanta el Giro de Italia”, dijo Amador.

Y añadió: “El que va a las carreras es porque anda bien, los equipos eligen a los que estén mejor, porque si no, para qué se va, el nivel de exigencia es alto”.

Entre otros latinos, el panameño Ramón Carretero quiere sacarse la espinita, pues el año pasado no terminó el Giro, y habrá un ex campeón de la Vuelta a Costa Rica, Janier Acevedo. Tomado de Nación



Costarricense, Andrey Amador



Moda

Moda masculina: Reglas de oro para lucir bien en la oficina

Si usted es como la mayoría de hombres, es probable que en toda su vida haya usado ropa que es demasiado grande para su cuerpo, según un artículo de Business Insider.

“La mayoría de chicos están acostumbrados a usar ropa holgada”, opina Veeral Rathod, de J. Hilburn. “Ellos quieren vestirse de forma a decuada y quieren verse bien, pero simplemente no saben cómo”.

Si usted es de los que evitan ir al sastre o a cualquier tienda para que le tomen sus medidas, la siguiente guía llamada “How Clothes Should Fit”, publicada originalmente en Reddit, lo ayudará a escoger las prendas adecuadas para su armario.

Empecemos con las camisas:

•El cuello: “Si girar la cabeza hace que el cuello se mueva

con ella, el cuello está demasiado apretado”, según la guía. “Usted debe ser capaz de encajar cómodamente dos dedos dentro de su cuello abotonado sin apretarlo contra su piel”.

•Los puños: Los puños deben quedar un poco más holgados que un reloj y estar a dos centímetros del hueso de la muñeca.

•Los hombros: La costura de la camisa debe estar a la altura del hueso del hombro.

•Las mangas: Si usted puede ver los detalles de sus brazos, su camisa está demasiado apretada. “Pero tampoco debería estar tan holgada al punto de inflarse”, dice la guía. “Cuando dobla el brazo, el puño no debe moverse más de una pulgada de su muñeca”.

grande y por eso se ve inflada y con pliegues; mientras que la última imagen muestra una camisa que se ajusta bien al cuerpo y a la vez permite un movimiento libre.

Ahora los pantalones de vestir

•Los pantalones de vestir deben ajustarse de forma similar a los chinos, es decir, deben ser cómodos cerca de la pierna sin ondularse.

•Los pliegues se deben evitar a toda costa.

•Los pantalones de vestir deben tener un solo pliegue definido abajo del centro de cada pierna del pantalón.

•Usted debe apuntar a tener un pequeño “break”, pero siempre debe tenerlo. Algunas personas pueden optar por una vasta con peso (a

do pequeño, anota la guía. Lo mismo pasa si la tela se jala a la altura de los hombros.

ma imagen, el hombro cae en una línea ininterrumpida. Tomado de gestion.pe



En la primera imagen, note como se forma una “X” en el botón cuando el blazer es muy ajustado. Por el contrario, cuando el saco se ajusta bien desaparece todo rastro de pliegue o acumulación de tela.

En la tercera imagen, fíjese con atención como se forma una cavidad antiestética en el hombro del saco; en la últi-



En la primera imagen de la izquierda, la manga es demasiado larga y empiezan a cubrir la mano; en la segunda, el puño está a la altura del hueso de la muñeca, lo cual es adecuado. En la tercera imagen, la camisa es muy

vezes de plomo) que caiga y no genere un punto de canso.

Pasemos a los sacos

Si se abotona el saco y este se jala en su abdomen, formando una “X” en la tela, entonces su saco es demasia-



Negocios

‘Fortalezas de América Latina no pueden ser ignoradas’

La cita mexicana del FEM revisó el potencial de la región a mediano y largo plazo. La historia se ha repetido en múltiples oportunidades: la economía latinoamericana se está desacelerando hasta un punto cercano al estancamiento. Así volvió a señalarse durante la reunión del Foro Económico Mundial dedicada a Latinoamérica, que tiene se desarrolló en la llamada ‘Riviera Maya’ de México.

Como es conocido, el Producto Interno Bruto de los países de la zona debería aumentar apenas un 0,9 por ciento en el 2015, de acuerdo con las proyecciones más recientes del Fondo Monetario Internacional. “Se ha descubierto otra vez que no todo lo que brillaba era oro”, señaló el ministro de Relaciones Exteriores de Costa Rica, Manuel González.

Sin embargo, una cosa es la coyuntura y otra es el largo plazo.

Dentro de los elementos

que pesan en una visión más positiva en el largo plazo está el recurso natural que algunos consideran como el más importante de todos: tierra arable y agua.

“Las proyecciones de demanda de comida en el planeta muestran un alza impresionante”, sostuvo Tim Groser, el ministro de Comercio de Nueva Zelanda, en la cita mexicana. “Cuando uno mira qué lugar del mundo va a abastecer a miles de millones de personas, la respuesta está en América Latina”, anotó.

Al respecto, Tom Shannon, consejero del Departamento de Estado de Estados Unidos y quien fuera embajador de su país en Brasil, dijo que lo sucedido en los últimos años en materia de producción agrícola muestra que aquí se encuentra toda una despensa global. En particular, el diplomático se refirió al ejemplo brasileño para señalar cómo la mezcla de

políticas adecuadas, junto con un esfuerzo sostenido en investigación en semillas más resistentes a las plagas y que garantizan plantas con mayor productividad, muestra lo que se puede lograr.

Tampoco se pueden olvidar las posibilidades que ofrece la tecnología. “El hecho de que existan más aparatos celulares que gente en la región es tan solo una muestra de la penetración de la telefonía



móvil y de las posibilidades que abre”, opinó el presidente del BID, Luis Alberto Moreno, quien mencionó que se puede avanzar mucho en inclusión financiera o educación, gracias a los avances en este frente.

Expresiones como esa sirvieron para mostrarles a los escépticos que América Latina no puede descartarse como una región atractiva para hacer negocios, simple-

mente porque su desempeño en el 2015 es pobre.

Sin embargo, una cosa es la coyuntura y otra es el largo plazo. Así lo dejó en claro John Santa María, presidente de Coca-Cola Femsa, el principal embotellador de la multinacional estadounidense. “Las tendencias de mediano y largo plazo son positivas y eso no se puede olvidar”, concluyó

Tomado de Portafolio

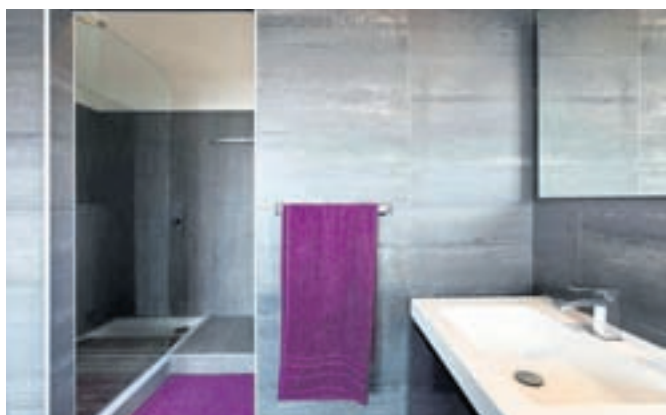
Decoración

Decoración en los baños

El baño es un espacio privado en donde todos encontramos momentos de paz, armonía, cuidados personales, por lo que representa un espacio de encuentro y atención para nosotros.

Es un lugar para relajarse en donde la decoración, iluminación, colores y aromas de diferentes esencias juegan un papel muy importante en nuestra experiencia en este lugar, el cual utilizaremos por lo menos dos veces importantes del día.

Al ser los baños un lugar de purificación y limpieza deben estar pulcros y armonizados con colores, así como con una decoración que sea de su gusto. Evite el exceso de cosas y coloque espejos grandes e iluminados, pues



otorgan una excelente sensación de espacio. Mantenga el orden, una revistera en la cual pueda encontrar lectura atractiva y todos los objetos perfectamente dispuestos y agradables a la vista.

Decore con toallas de dife-

rentes colores perfumadas para exaltar las energías, una vela de aromaterapia puede colaborar en esos momentos íntimos y unas excelentes fragancias lo harán salir renovado y listo para la actividad diaria o para el descanso de la noche. Tomado de Analítica



Bienestar

10 Hábitos que debes adoptar para ser Feliz ¡Científicamente comprobado!

En sí, el concepto de felicidad es relativo, ya que no puede medirse cuánta hemos alcanzado, y es subjetivo porque cada quien tiene distintas aspiraciones que le harán experimentar ese sentimiento. La felicidad puede encontrarse al buscar el bien para cada uno. Es una suma de momentos que nos hacen sentirnos plenos y satisfechos con algo, alguien o con nosotros mismos.

1. Actitud

Ante las diferentes situaciones que pueden presentarse en nuestra vida, ya sean buenas o malas, la clave es cómo nos enfrentamos a ellas. Como todos los eventos, están formadas de momentos y pasarán. Nada es para siempre, así que hay que disfrutar lo bueno y aprender de lo malo.

2. Aceptación

Un aspecto básico para sentirte plena es quererte a ti misma, aceptarte como eres y valorar lo que posees. Cuando enfrentamos tiempos malos, “rendirse” en lugar de luchar contra lo que ocurre es parte de aceptar el proceso de la vida.

3. Perdonar

Si hay odio y resentimientos será difícil sentirte bien contigo misma. Cuando perdonas, eres capaz de soltar, de liberarte de culpas y de sentimientos negativos que arruinan tu carácter y tu salud.

4. Cuidar tu cuerpo



No se trata de estar haciendo ejercicio todo el día para estar delgada sino de una forma de vida saludable que incluye una buena alimentación y ejercicio moderado.

5. Tener fe

Tener fe es confiar en el sentido de la vida, lo que nos brinda paz mental y libera el alma.

6. Metas

Una meta es un objetivo con fecha, es decir, a corto, mediano o largo plazo. Definir el tiempo en que realizaremos dicho objetivo es como un reto para nuestra mente, una invitación a demostrar de qué somos capaces.

7. Ayudar a los demás

Dicen que al ayudar a los demás nos ayudamos a nosotros mismos, pues encontramos satisfacción propia y por lo tanto, bienestar. Algunos estudios señalan que ayudar al prójimo se refleja en una mejor salud y

longevidad.

8. Dormir bien

Dormir permite que descansen nuestro cuerpo y nuestra mente, recuperándose de su actividad diaria. Al parecer la falta de sueño afecta a nuestra mente haciéndonos recordar con mayor facilidad los aspectos negativos de nuestra vida.

9. Hacer lo correcto

No hay una sola manera de hacer lo correcto, pero sabremos que lo hemos conseguido si nos sentimos moralmente bien y sin arrepentimientos. Debemos recordar que las cosas que hagamos han de ser, primero, buenas para cada uno, sin importar el qué dirán.

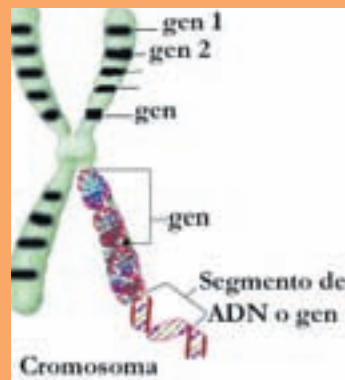
10. Sonríe

Al reírte, relajas los músculos del cuerpo y liberas endorfinas, responsables de hacernos sentir felices y de disminuir los niveles de estrés. Tomado de okchicas

Salud

¿Por qué los genes nos hacen diferentes?

130 científicos presentaron, en tres artículos publicados en la revista Science, los primeros resultados sobre el modo de actuación de las variantes genómicas para controlar cómo, cuándo y cuántos genes se ‘encienden’ o ‘apagan’ en los diferentes tejidos u órganos y su efec-



otype-Tissue Expression Project), es, sin duda, un paso más en la comprensión del genoma humano. Buscaba determinar las diferencias en la expresión de los genes según los tejidos a los que pertenecen.

El proyecto fue financiado por los Institutos de Salud Norteamericanos (NIH), analizó 1.641 muestras post mortem pertenecientes a 175 personas y los investigadores recogieron muestras de más de 30 tipos de tejidos diferentes en la que analizaron tanto el ADN (el genoma) como el ARN (la expresión del genoma).

Muchos de los genes que varían entre individuos están relacionados con el sexo, la etnia o el envejecimiento. “Hemos encontrado diferencias vinculadas al sexo en más 750 genes, la mayoría de ellas se encuentran en el tejido mamario.

Del mismo modo, las diferencias de expresión entre individuos de origen africano y de origen europeo se concentran sobre todo en la piel”, explica Pedro Ferreira, miembro del equipo del CRG que trabaja actualmente en el Instituto de Patología Molecular e Inmunología de la Universidad de Oporto (Portugal). Este proyecto es un aporte a las grandes preguntas biomédicas. Tomado de Espectador

to en la predisposición que tenemos a padecer enfermedades como el cáncer, las cardiovasculares o la diabetes. La información genética que tenemos en todas las células de nuestro cuerpo es la misma. Lo que hace que cada célula actúe y sea distinta en los tejidos u órganos de nuestro cuerpo es la expresión o el funcionamiento diferencial de los genes. Así que, cada célula tiene “encendidos”, es decir expresa unos genes determinados según se trate de una célula de la piel, del corazón o del hígado. De este modo, las células del hígado tienen proteínas diferentes que las de la piel, aunque su ADN sea el mismo.

El proyecto GTEx (Gen-

Director de Patrimonio de la Unesco se declara impresionado con Machu Picchu



El director del Centro de Patrimonio Mundial de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco), Kishore Rao, se declaró “impresionado” con el sitio arqueológico de Machu Picchu, que recorrió por primera vez durante una visita que hace a Perú. “Es la primera vez que visito Machu Picchu y honestamente estoy impresionado por la belleza del lugar, el estado de conservación y mantenimiento de este sitio Patrimonio Mundial Mixto, es una experiencia muy her-

mosa”, declaró Rao a la emisora RPP Noticias.

El representante de la Unesco remarcó que “en particular, estar en Machu Picchu significa realizar un sueño personal”.

Al terminar su visita a la ciudadela inca, ubicada en la selva de la región Cuzco, Rao felicitó al viceministro de Patrimonio Cultural del Ministerio de Cultura, Juan Pablo de la Puente, por las tareas de conservación en el parque arqueológico.

“Su labor refleja el perfecto estado de conservación y mantenimiento del lugar que es admirado por el mundo entero”, comentó.

El director de la Dirección Desconcentrada de Cultura de Cuzco, Ricardo Ruiz Caro, explicó a Rao las medidas que se aplicarán para el manejo futuro del sitio, que después de casi 40 años

modernizará su modelo de gestión.

Rao opinó que en Machu Picchu se observa una perfecta simbiosis entre lo natural y lo cultural, así como la autenticidad y originalidad, criterios que consideró que le otorgan “un valor excepcional”, a diferencia de otros sitios también reconocidos como Patrimonio Mundial por la Unesco.

El director del parque nacional de Machu Picchu, Fernando Astete, anunció, por su parte, que se construirá un centro de visitantes cercano al santuario arqueológico, para ordenar mejor el ingreso de los turistas.

El responsable del parque añadió que las nuevas instalaciones también albergarán un centro de investigación, un auditorio y la vivienda de los trabajadores del parque nacional.



Las medidas de conservación de Machu Picchu están a debate en la Unesco, que en junio decidirá si incluye a la ciudadela en su lista de monumentos del Patrimonio de la Humanidad en peligro, según anunció Rao a RPP Noticias.

El director del Centro de

Patrimonio Mundial de la Unesco participa en Cuzco en una reunión con nueve delegaciones de países de Suramérica para debatir hasta el jueves el “Plan de Acción para el Patrimonio Mundial en América del Sur” para el quinquenio 2015-2020. Tomado de Boliviaentusmanos

El Puertorriqueño Carmelo Sobrino: una entrega artística inquebrantable

En agosto de 2014, el artista puertorriqueño Carmelo Sobrino recibió una noticia acompañada por un cambio en su físico, pero que fortaleció su mente y espíritu.

Tras una caída por las escaleras de su casa, el pintor fue diagnosticado con el Síndrome Guillain-Barré (GBS), una enfermedad que según el Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades, “es un trastorno poco frecuente en el cual el propio sistema inmunológico daña las neuronas y causa debilidad muscular y, hasta, parálisis”. A pesar de ello, Sobrino se mantuvo positivo. Fueron sus hijos los que lo ayudaron a mantener una actitud optimista y a continuar luchando. Gracias a ello está físicamente regenerado y listo para continuar deleitando con su arte. Esto lo estipuló el sábado 25 de abril antes de protagonizar un recorrido artístico para la Fundación Casa Cortés, ubicada en el Viejo San Juan.

En esa jornada, el manatíense aseguró a este medio que continuaría trabajando y tendría una exposición pronto. “Mientras así lo sienta me mantendré pintando y regalándole al mundo obras inspiradas en el paisaje y en el bodegón”, enunció. Sus expresiones se confirmaron en la inauguración de “Obras Inéditas Carmelo Sobrino” en Obra Galería Alegría del



Una de sus obras más renombradas “Desastre del DuPont Plaza”, un cuadro inspirado en una vivencia

Viejo San Juan, la semana pasada.

Sobrino expone 20 de sus lienzos y una escultura sobre lo que concibe como puertorriqueño. Entre las piezas está una de sus obras más renombradas “Desastre del DuPont Plaza”, un cuadro inspirado en una vivencia.

“El día que se quemó el DuPont Plaza andaba con mi hija Lorena en la playa. Hacía el día más bello, radiante y caluroso. De momento nosotros sentimos el sonido de las ambulancias y de los camiones de bomberos. El fuego corría rápido, pero más corría la voz de la gente.”, narró el artista.

Además de esta obra, se mostrarán sus pinturas de barriadas boricuas y unos cuadros inspirados en la remodelación actual del Paseo de San Juan, construcción a la que no se opone, pero piensa que se debió tomar en cuenta

la naturaleza. “Capturé en mis trazos una crítica social hasta cierto punto porque me opuse a que eliminaran las palmas. Los árboles para mí son sagrados. No se deben sacrificar por intereses económicos”, manifestó. Otra pieza de la colección es la pintura “Guánica”, un



lienzo inspirado en el hotel Copa Marina del municipio donde compartió con otra de sus hijas.

La selección de los cuadros estuvo a cargo del dueño de la galería José Alegría, quien es sobrino del fenecido arqueólogo Ricardo Alegría. Tomado de NuevoDía



Un diálogo con la cultura afrocaribeña

“Soraya en sus pinturas revela la naturaleza de la mujer con alma de diseñadora creativa y ornamental”, expresó durante la inauguración de la muestra artística en Nicaragua, Carlos Blasco Bernáldez, director del Centro Cultural de España en Nicaragua.

Esta exposición personal denominada Máscaras desnudas es un homenaje a las festividades del Palo de mayo en Nicaragua.

Así al Día de las madres, este 30 de mayo en este país, y en especial a Halima Abel Cortés, madre de Moncada Abel, una mujer que la impulsó en el camino de las artes plásticas.

Para Blasco Bernáldez, esta interrelación de la figura femenina con las máscaras viene a resultar un interesante diálogo con la cultura del Caribe.

En tanto para la artista, el trabajar sus obras adentrarse al lienzo y pintar formas de mujer le ha llevado a expresar en sus trazos la sensibilidad y sensualidad femenina.

Su experimentación desde hace tres décadas profesionalmente, refiere, le ha llevado con el tiempo a ir creando su propio estilo, el cual se vuelve inconfundible con otros artistas que pintar sobre el tema de la cultura afro descendiente.

Por su lado el promotor de arte y pintor Rodrigo González, valoró las composiciones pictóricas de Moncada Abel de muy propia porque se alejan de la belleza clásica por una belleza tomada de la figura de la mujer nicaragüense, tal y como es, poniendo en relieve elementos de la cultura del Caribe.

La muestra pictórica Máscaras desnudas, en exhibición hasta el 22 de mayo en el Centro Cultural de España en Nicaragua. Tomado de LaPrensa

Brújula/ El laberinto de Bachelet

Cuando Michelle Bachelet llegó al poder en Chile por segunda vez, hace año y medio, las expectativas eran inmensas. No solo había salido de su primera presidencia con un elevado índice de favorabilidad, sino que tuvo un exitoso tránsito por la diplomacia internacional.

La mayor experiencia ganada le auguraba grandes posibilidades de seguir transformando la sociedad de su país. Ello se combinó con una plataforma de campaña audaz, tendiente a la construcción de una sociedad más igualitaria e incluyente. En un comienzo se impulsaron reformas fiscales y educativas que acompañaron los compromisos hechos, no exentos

de alguna cuota de desgaste. Sin embargo, un escándalo la tiene en serios problemas. Con una popularidad que ha caído hasta el 31 por ciento, Bachelet se vio obligada a pedirles la renuncia a todos sus ministros, con el fin de ganar algo de espacio político.

Contra lo que pudiera pensarse, la fuente de sus problemas no estuvo en el gabinete sino en su propia familia. El causante fue lo que se conoce como el caso Claval, un escándalo que involucra al propio hijo de la presidenta, Sebastián Dávalos, y especialmente a su nuera, Natalia Compagnon. Una operación de especulación inmobiliaria, con millones de dólares en

ganancias —algunos de ellos no concretados— puso a toda la administración a la defensiva. La lenta respuesta del gobierno, explicada en parte porque todo se destapó en plena época de vacaciones, contribuyó a empeorar la situación.

En respuesta, hay un compromiso renovado para luchar contra la corrupción. Pero el problema es de confianza. Alguien que era vista como una especie de figura maternal para millones de chilenos ha perdido mucho de su lustre. Y todavía no está claro si un nuevo equipo ministerial le va a ayudar a recuperarlo. Tomado de Portafolio

Reflexiona con el alma

Hay dos caminos: La vida mortal es una etapa hermosa y esencial en nuestra existencia eterna, sabiamente Dios nos proveyó de este tiempo para que desarrolláramos nuestros talentos y habilidades en estos cuerpos de carne y huesos; en los que

habita nuestra inteligencia o; espíritu. Lamentablemente nosotros nos hemos inclinado más hacia las cosas que nos destruyen, que hacia las cosas que nos edifican y nos hacen mejores personas, mejores seres humanos, más hijos de Dios. Nuestra ten-

dencia es desechar la buena música y las bellas artes, la cultura y el amor a Dios. Y en su lugar preferimos lo sordido que nos ofrece el mundo: los vicios, el libertinaje, la riqueza fácil, los placeres de la carne, el gozo momentáneo, la música estridente

y todo aquello que se nos vende como felicidad y libertad. Basta con dar un vistazo a la sociedad actual, lleno de nuevos grupos, de tribus urbanas, de pandillas, de leyes muy liberales y la exclusión de Dios de casi todo lugar público y privado.

Pero podemos observar con tristeza: como en esa búsqueda de la “libertad” y la felicidad que ofrece el mundo, muchos se han perdido al transitar por senderos prohibidos. Muchos han decidido tomar el camino aparentemente más corto, las vías más rápidas para alcanzar los bienes materiales que desean, pero ahora son prisioneros que se lamentan y sufren a causa de haber tomado las decisiones equivocadas, algunos yacen prisioneros de las drogas, del alcohol, algunos están en la cárcel por seguir las normas y reglas de grupos delincuenciales.

Para ser libres y felices de verdad, debemos comenzar por amarnos y respetarnos a nosotros mismos, respetar a nuestros familiares y amigos, respetar las leyes del país donde vivimos. Cultivar la cultura y las buenas costum-

bres, escuchar buena música y cultivar las bellas artes y los deportes.

Felicito a las personas que se dedican a enseñar las artes y la música en Aruba, pero de manera especial a los jóvenes que se han dedicado a tocar instrumentos musicales, he tenido el privilegio de ver algunas presentaciones de estos jóvenes y les digo que es algo sumamente hermoso. Yo no quiero decir que nos tenemos que convertir en gente seria y aburrida, lo que quiero decir es que debemos apartarnos de todo aquello que nos destruya como personas, que destruya nuestros principios morales que son tan importantes. La diversión y el esparcimiento son necesarios en nuestra vida; pero de una manera apropiada, los excesos nunca son buenos.

Querida amiga, querido amigo, yo sé que cuesta un poco de esfuerzo hacer las cosas bien, pero también sé sin duda en mi corazón; que vale la pena buscar el buen vivir, el bien estar, para lograr el bien ser, o sea; ser lo que queremos ser, tener bienestar y llevar una vida digna. Escrito Antonio Alcibiades

Los niños de la calle crecieron

“Los hijos no llegan al mundo con un manual de instrucciones” le decía una mamá a otra -a manera de consuelo- mientras sus querubines se correteaban descontrolados por el pasillo del centro comercial, ajenos a preocupaciones y sobresaltos, con esa energía inagotable que desbordan los muchachitos de unos cinco años. Y el comentario me hizo recordar el extracto de una conferencia que vi, en la que el expositor, como recomendaciones a los noveles padres que asistían a su charla —por supuesto, ávidos de consejos y recomendaciones— citaba el “Decálogo para formar delincuentes” del popular juez de menores español, Emilio Calatayud, incluido en su libro “Reflexiones de un juez de menores”. Si alguno de ustedes tuvo la oportunidad de leer el decálogo, sabrán de lo que estoy hablando. Para quienes no lo han hecho, recomiendo que busquen estos enunciados, que arrancan con uno que llamó poderosamente mi atención: “comience desde la infancia dando a su hijo todo lo que pida. Así crecerá convencido de que el mundo entero le pertenece”... Pero, les aseguro, que los nueve restantes también invitan a la reflexión y a una profunda auto revisión de la manera cómo

criamos a nuestros hijos.

Como padres, tenemos una enorme responsabilidad, que se debe asumir con mucho compromiso y que va más allá de limitarnos a cumplir con la alimentación y vestimenta de nuestros muchachos. No es un cliché, ni un lugar común. Es realmente una gran tarea, que nos ponen en los brazos apenas nace nuestro niño o niña. A partir de ese momento, en nuestras manos está moldear los primeros años de vida de ese hombre o mujer del futuro, a los que anhelamos ver convertidos en individuos ejemplares, felices y exitosos, con valores éticamente correctos y conducta moralmente intachable. Una sociedad próspera, una nación libre del flagelo de la corrupción, saneada de la delincuencia, inmunizada contra el deterioro moral, es aquella donde sus habitantes, todos, sin excepciones, gozan de educación, trabajo, salud y servicios. Cuatro pilares básicos, donde la educación juega un papel primordial y la familia, fundamental.

Históricamente, los venezolanos hemos visto transitar gobiernos paternalistas; en algunas oportunidades, con marcadas preferencias sobre

algunos segmentos más que otros; pero, en definitiva, padres consentidores que se hacen de la vista gorda ante los berrinches o caprichos de sus niños mimados o hijos predilectos. ¡Hijos predilectos que actuaban con impunidad, prepotencia y malacrianza, creyéndose merecedores y dueños de cuanto les rodea! Es inevitable que piense en los últimos tres lustros. No puedo dejar de recordar a los “niños de la calle”, emblemáticos durante la campaña electoral de Chávez, la primera, aquella del 98, cuando el difunto presidente arengaba a las masas ofreciendo, a diestro y siniestro, acabar con la corrupción de la Cuarta y justificaba que los pobres robaran para saciar el hambre. ¿Qué dicen hoy las estadísticas? ¿Las nefastas? Esas que manejan los criminólogos ¿Cuál es la edad promedio de los integrantes de las bandas que mantienen en toque de queda a nuestro país? La mayoría está integrada por muchachos, púberes imberbes, a quienes la ausencia de barba y de pelos en el pecho, no los exime de un historial de crímenes y muertes. Delincuentes moldeados en estos 16 años... “Hechos en Revolución”.

Y es, en parte, lo que sobre-

sale del discurso que diera Carlos Villalba, durante el II Ciclo de Reflexión “La Libertad”, organizado por el Instituto de Ciencias Penales de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Políticas de la UCV. Villalba mencionaba que “cuando el ¿eso no se hace? de padres y abuelos, primero; de los maestros y profesores, segundo, y de las experiencias de la vida, tercero: cuando esa base normativa es radicalmente sustituida por el interés ideológico, por esa pseudo moral que desfigura a la dinámica social y que se expresa de modo contundente en ¿el fin justifica los medios?, se abre la compuerta al ¿todo puede hacerse?, y si tal cosa se acepta, como sucede actualmente en Venezuela, cuesta llamar vida social a esto que tenemos”.

El régimen se ha encargado de sembrar la violencia entre sus hijos predilectos, esos que comulgan con sus ideales trasnochados y perversos. Propicia los enfrentamientos entre la sociedad civil, como los padres que incitan a sus hijos a someter al más tímido de la clase o del barrio. El régimen se ha encargado de satanizar a todos cuantos difieren de sus teorías y preceptos, sin medir las consecuencias que la in-

citación al odio dejará en una nueva generación de venezolanos que está creciendo en una sociedad que no castiga al que viola la ley y penaliza sin piedad a quien le adversa.

Algunos psicólogos hacen énfasis en la importancia de fijar límites a nuestros hijos y enseñarlos a asumir las consecuencias de sus actos. Eso sí, siempre con apego y sin uso de la violencia. Quizá para distanciarnos de las palizas, pellizcos “torcidos” y correazos que no faltaron en la metodología de crianza de los padres de mi generación. “La nalgada a tiempo” como la llamaban muchas abuelas. Fijando límites —como proponen ahora— o con la nalgada —como se hacía antes— lo que se pretende es disciplinar que, como bien expresó Carlos Villalba, “la disciplina está forjada por muchas restricciones y algunas concesiones. Lo difícil de formar reside, precisamente, en eso. Reside en conducir, en dirigir; y no en complacer. Lo más fácil suele ser, casi siempre, lo que menos conviene. Lo más cómodo suele ser lo que menos educa. El que todo lo regala, no enseña, se exalta, defiende su prestigio, más no guía. Hay que trazar límites, si se buscan verdades y respeto”. La Patilla

3 desayunos ricos en proteínas que quitan el hambre

Los desayunos hiperproteicos pueden ser, además de sabrosos, una herramienta muy útil si quieres adelgazar, ya que te quitan el hambre y aumentan tu saciedad. Para que puedas aprovechar todas estas propiedades, te brindaré 3 ejemplos de desayunos ricos en proteínas.

El desayuno es la comida principal del día y tiene mucha importancia dentro de la dieta, y más si se tienen en cuenta ciertos estudios científicos, como por ejemplo uno publicado recientemente en la revista American Journal of Clinical Nutrition, que sugiere que un desayuno rico en proteínas brinda beneficios saciantes, quitando el hambre.

Al parecer un desayuno con alto valor proteico reduce los niveles de grelina y péptido YY, dos sustancias naturales estimulantes del apetito. Incluso se observó que este tipo de desayuno reducía en consumo de alimentos ricos en grasas antes de la cena.

Para que puedas obtener estos beneficios, te brindaré 3 ejemplos de desayunos hiperproteicos, que te ayudarán a controlar el apetito y aumentar la saciedad.

3 desayunos ricos en proteínas



nas que quitan el hambre

1.Desayuno 1: 1 Tazón de yogur 0% grasas con una cucharada de salvado de avena y una cucharadita de germe de trigo. Un omelette

de queso bajo en grasas (prepara-lo con un huevo entero y una clara).

2.Desayuno 2: Un vaso de licuado de melocotón y fresas (utiliza leche desnatada o yogur bebible 0% grasas) Un

tostadas con queso blanco 0% grasas y dos lonjas de pechuga de pavo. Un vaso de zumo de naranja sin azúcar. Preparar tus propios desayunos ricos en proteínas es muy fácil, tienes que incluir

alimentos como por ejemplo: leche desnatada, yogur desnatado, huevo entero (uno), clara de huevo lo que desees, queso bajo en grasas de consistencia firme, queso untado 0% grasas, una o dos lonjas de pavo y/o jamón cocido sin grasa visible o jamón york.

A estos alimentos ricos en proteínas puedes sumarle una o dos frutas, dependiendo el tamaño. Si tienes en cuenta estas

sugerencias puedes preparar sabrosos desayunos hiperproteicos que te brindarán saciedad y te quitarán el hambre. Tomado de APerderPeso

sándwich de pan pitta tostado con queso bajo en grasas.

3.Desayuno 3: Una taza de café con leche baja en grasas con 2 rebanadas de pan integral tostado, una estas



Galletas de Leche Condensada

Estas galletas de leche condensada llevan pocos ingredientes y están listas en menos de 30 minutos! ¿Acaso podemos pedir más? Son súper ricas, crujientes por fuera y suavitas por dentro.

Yo las hago desde que era adolescente y la verdad es que no me acuerdo de dónde saqué la receta, pero cada vez que las preparo son un éxito total. ¡Que las disfrutes!

Ingredientes

- 2/3 taza de mantequilla sin sal, suavizada
- 1/3 taza de azúcar fina
- 1/2 taza de leche condensada
- 1 1/2 tazas de harina leudante Gold Medal™
- 1 pizca de sal
- Granos de colores, para decorar

Instrucciones

- Precalienta el horno a 350 °F.
- Con una batidora eléctrica a velocidad media, bate la mantequilla y el azúcar hasta que la mezcla esté de color amarillo pálido y quede es-

ponjosa. Agrega la leche condensada y mezcla bien. Reduce la velocidad a baja. Agrega la harina y la sal, y continúa mezclando hasta que todo esté bien incorporado. Refrigera por 10 minutos.

• Cubre 2 bandejas para hornear con papel antiadherente. Reserva.

• Coloca las granas de colores en un plato.

• Retira la mezcla del refrigerador. Forma bolitas de aproximadamente 1 pulgada de diámetro con la preparación. Presiona un lado de la bolita sobre las granas de colores y colócala en la bandeja (con las granas de colores hacia arriba). Presiona ligeramente para aplastarla. Repite el procedimiento hasta terminar con toda la masa.

• Hornea por 10-12 minutos, o hasta que la parte de abajo esté ligeramente dorada.

• Retira de la bandeja y deja enfriar completamente sobre una rejilla.

Tomado infoalimentacion

Tacos Asados de Pescado



Ingredientes

- 1 lb Huachinango, Mero, otro pescado o camarones crudos, pelados y limpios
- 1 cucharada de aceite de olivo
- 1 cucharadita de comino en polvo
- 1/2 cucharadita de sal de grano o de mar
- 1/4 cucharadita de pimienta molida
- 2 cucharadas de jugo de limón fresco
- 8 tortillas de maíz
- Guarnición para los tacos: lechuga picada, aguacate picado, jitomates picados, cebolla picada y cilantro picado, si lo desea
- 1/2 taza de salsa de pico de gallo
- 1/3 taza de crema agria

Instrucciones

- Unta con brochita el grill o asador con la mitad del aceite. Préndelo.

• Unta el pescado con la otra mitad, espolvoréalo con el comino, sal y pimienta.

• Ponlo en el grill durante 5 a 7 minutos. Cúbrelo. Voltéalo y retíralo cuando puedas insertar fácilmente un tenedor o se deshebre fácilmente. Rocíale el jugo de limón. Corta el tenedor en 8 porciones iguales.

• Calienta las tortillas. Agrega el pescado, la guarnición y la salsa. Agrega la crema. Tomado de QueRicaVida

El pescado constituye una fuente importante de nutrientes y contribuye a una dieta equilibrada y saludable. Los pescados, en general, presentan un contenido calórico bajo, son buenas fuentes de proteínas de alto valor biológico, aportan vitaminas tanto hidrosolubles como liposolubles así como algunos minerales.

CUIDA TU FIGURA

Cómo hacer barritas energéticas de cereales

Descubre cómo hacer tus propias barritas de cereales

Ingredientes que necesitas
230 gr. de copos de avena
50 gr. de nueces picadas
50 gr. de almendras picadas (crudas)

3 cucharadas de semillas de sésamo

3 cucharadas de semillas de lino

6 galletas (tipo María)

3 cucharadas de coco rallado

100 gr. de mantequilla

100 gr. de miel

100 gr. de azúcar moreno

Una pizca de sal

Pasos para preparar las barritas de cereales energéticas

En primer lugar precalienta el horno a 200 °C. Mientras el horno se calienta, pon en un cazo grande la mantequilla cortada a dados junto con el azúcar moreno y la miel, a fuego suave sin dejar de remover. Una vez el azúcar se haya disuelto retira del fuego y añade los copos de avena, las almendras y las nueces picadas, las galletas troceadas, las semillas de lino y de sésamo, el coco rallado y una pizca de sal.

Cubre una bandeja o molde de horno con papel vegetal y pon en ella la masa de barritas. Hornea durante 20 a 30 minutos a 200 °C, hasta que observes que la masa se haya dorado un poco.

Luego deja enfriar un poco. Una vez la masa esté fría corta en forma de barritas.

¿Qué beneficios aportan las barritas de cereales?

*Alto contenido en nutrientes esenciales: por los distintos ingredientes naturales que contienen, estas barritas de cereales aportan interesantes cantidades de vitaminas, minerales, hidratos de carbono complejos, fibra y también antioxidantes.

*Son muy energéticas: al ser elaboradas con miel, frutos secos y cereales las barritas no solo son deliciosas sino que aportan energía en una cantidad moderada, por lo que son ideales para el desayuno.



Se inyectó aceite y alcohol para ser el Increíble Hulk

Dedica su vida a su cuerpo. A esculpirlo como si fuera el mismísimo Increíble Hulk. Está tan obsesionado que llegó a hacer una locura: inyectarse aceite en sus bíceps para que crecieran desproporcionadamente. Y lo logró. Lo que Romario Dos Santos Alves nunca supo es que esa imprudencia podría terminar con lo que más se mira en el espejo: sus brazos.

Es que los médicos le advirtieron que podrían tener que amputarle los brazos como consecuencia de los cócteles mortales que se ponía en sus extremidades para que crecieran y así parecerse al "gigantesco hombre verde".

El tratamiento que había experimentado Romario para poder hacer crecer sus músculos no implicaba una sola inyección, sino una serie interminable. "Si la tomas una vez habrá definitivamente una segun-

da vez, es adictivo", reconoció el musculoso de 25 años.

"Recuerdo al médico diciéndome que tendrían que amputarme ambos brazos", dijo en una entrevista reproducida por el diario británico Mirror. "Quiero que otras personas vean los riesgos. Pude haber muerto, todo porque quise músculos más grandes".

Romario contó cómo fue que quiso comenzar a "crecer" en lo relacionado con su físico. Fue después de ver a otros muchachos en el gimnasio. Quiso imitarlos. No podía creer los músculos que tenían. "Vi algunos hombres realmente grandes en el gimnasio con enormes brazos y comencé a hacerme amigo de ellos. Me llevaron al synthol (esteroide) y me entusiasmé por los resultados. Perdí el control". "Mis músculos comenzaron a solidi-

ficarse y no podía siquiera inyectarme los brazos, estaban llenos de piedras. Decidí que lo único que podía hacer era comprar agujas de especialistas para poder inyectarme. Sé que suena estúpido, pero era lo único que podía hacer para tener mi synthol", confesó.

Al tiempo que estaba desesperado por seguir agregando químicos a su cuerpo, la salud mental de Romario se debilitaba. Su mujer le hizo un ultimatum: ella o el synthol. "Fui hospitalizado en una clínica y mi esposa estaba embarazada de seis meses".

"Finalmente, gracias a Dios, el médico me dijo que no habría que amputar. Podrían remover el synthol solidificado que se había formado en mis brazos", recordó Romario. Veía una luz en el oscuro túnel en el que se había metido imprudentemente. tomado de infobae



Descubren una especie de seta con forma de humano



Recientemente se ha descubierto una nueva especie de champiñón en Reino Unido. Puede que este nuevo hallazgo no hubiese trascendido mucho más allá, de no ser por la peculiar forma que tiene. Resulta que la nueva especie de champiñón descubierta tiene forma de ser humano. Está claro que la naturaleza jamás dejará de sorprendernos... Además, estos champiñones tan peculiares no han sido encontrados en un rincón perdido y alejado del mundo, sino en plena Gran Bretaña, concretamente al borde de una

carretera en el condado de Norfolk. Se ha confirmado recientemente que se trata de una nueva especie que no estaba registrada, lo cierto es que la historia de estas setas tan peculiares viene de largo. Concretamente se remonta hasta el año 2000, cuando Jonathan Revett dio con ellas por primera vez. Estas setas, que tienen forma de pequeñas personitas, son bastante peculiares. Sin embargo, son altamente venenosas y no se pueden comer. Tomado de Que.es



Rescatarán el tesoro de un barco con 100 mil monedas de oro

El buscador de tesoros Rubén Collado anunció la noche del viernes el inicio de las tareas de rescate del navío inglés "Lord Clive", hundido en combate en 1763 por los españoles frente a las costas uruguayas de Colonia del Sacramento con 100.000 monedas de oro en sus bodegas. Collado, quien ya ha recuperado una decena de barcos naufragados, descubrió la ubicación de este navío en 2004 y desde entonces buscó la autorización del Estado uruguayo para proceder al rescate, hasta que la obtuvo en febrero de este año.

Collado dijo que las tareas de recuperación de la embarcación de 50 metros de eslora, 6 pisos de altura y 64 cañoneras, deberán comenzar en agosto próximo. El buscador de tesoros presentó la iniciativa en un auditorio en Colonia del Sacramento, la vieja ciudad fortificada fundada por los portugueses en 1680 como plaza fuerte al oeste del territorio que luego sería Uruguay, y ubicada a 180 km al oeste de Montevideo. En las aguas turbias del Río de la Plata, el principal obstáculo que deberá enfrentar el equipo de rescate, y principalmente los buzos que se sumergirán para iniciar el procedimiento de reflotar el barco, serán las corrientes submarinas. La segunda etapa del proceso será el dragado del lodo alrededor de los restos de la nave, que además transportaba barriles de ron y mercurio. El Río de la Plata es un verdadero cementerio de barcos hundidos. Sus aguas turbias por el arrastre, las corrientes, pero sobre todo por el viento impredecible, lo convirtieron en un lugar temido. Tomado de LosAndes

Pronostico del Clima

Con Mucho Viento



31 Max

26 Min
accuweather



Winning Numbers:
Saturday, May 9, 2015
26-31-36-40-52-53-x4
Next Jackpot:
Wednesday, May 13, 2015
\$7 Million

Tal Dia como Hoy 11 Mayo

-1998 Los delegados del Sinn Fein ratifican masivamente el acuerdo de paz en el Ulster. El triunfo de la cantante transexual israelí Dana International en Eurovisión enfrenta a laicos y religiosos.

-1997 En ajedrez, el superordenador de IBM Deep Blue gana a Garry Kasparov, suscitando la polémica al no quedar claro si el jugador más fuerte en ese entonces era una máquina.

-1960 Sale al mercado la primera píldora anticonceptiva.

-1928 Comienzan en Nueva York las primeras emisiones regulares de TV
-1916 Albert Einstein presenta su Teoría de la Relatividad General. Nace el escritor español Camilo José Cela, Premio Nobel 1989

-1850 Descubrimiento del asteroide Parténone

-1814 Fernando VII anula la Constitución de Cádiz y la legislación de las Cortes de Cádiz

-1328 El antipapa Nicolás V, es consagrado en Roma por el obispo de Venecia.

¿De dónde proviene el miedo en los perros?

El miedo de los perros hacia las personas o hacia otros perros se produce por un suceso traumático o por una mala socialización. En la mayoría de los casos, el culpable es el dueño.

Debido a la dureza de las condiciones y de mucha de las situaciones que han vivido estos perros, la terapia puede extenderse en el tiempo, e incluso durante toda la vida del animal. A mayor nivel de maltrato, mayor tiempo y dedicación necesitarán para recuperarse, pero siempre con el empleo de las mismas terapias.

Cada animal experimenta distintos miedos y en distinto grado pero es interesante conocer los motivos y así poder ayudar a las mascotas.

Hay personas que maltratan y torturan a los perros y consiguen que nos teman, otros, dedican ese tiempo a que esos mismos perros, los que sobreviven, vuelvan a confiar en los humanos.

¿Cómo se comporta un animal frente a un miedo

desproporcionado o fobia?

- Intenta huir
- Se aplasta contra el suelo
- Se orina y/o defeca
- Busca un sitio donde resguardarse
- Tiembla
- Puede agredir sobretodo si se le imposibilita la huida
- En algunas ocasiones ladran o gruñen al objeto de la fobia
- Se le dilatan las pupilas, sus oreja se disponen hacia atrás y suele meter el rabo entre las patas traseras.

Las principales fobias pueden ser a:

- Personas
- Perros
- Ruidos
- Agua
- Veterinario
- Otros

Las fobias pueden tener varios orígenes:

1. Una mala socialización
2. Malas experiencias
3. Sobreprotección. Y recuerda que es muy importante detectar estos problemas en edades tempranas. Tomado de Hogarútil

Precio del Dolar



COMPRA:
15.1205
VENTA:
15.1246



COMPRA:
0.8911
VENTA:
0.8945



COMPRA:
604.8550
VENTA:
605.3600



COMPRA:
6.9100
VENTA:
6.9600



COMPRA:
2355.33
VENTA:
2357.08



COMPRA:
26.2850
VENTA:
26.2900



COMPRA:
8.53
VENTA:
8.58



COMPRA:
2.9753
VENTA:
2.9796



COMPRA:
6.35
VENTA:
6.40



COMPRA:
3.1455
VENTA:
3.1459



IPC
45125.95
+357.15



MERVAL
12205
+80.47



DJI
0.00
N/A (N/A)



B.SPA 57149.3
+227.94



NASDAQ
5003.55
+58.00



NIKKEI
19379.19
+87.20



oro
1187.30



PETROLEO
60.47
+0.55(+0.9%)

Horoscopo

¿Quieres saber como te irá en el amor?



Hoy hay un conflicto romántico en las estrellas. Es probable que haya alguien más que se haya fijado en la persona objeto de tu afecto y ahora esta persona siente que te le has adelantado. Los celos generan planes de sabotaje, y eso es malo! Ten cuidado.



Los secretos y tú no están de acuerdo últimamente. Crees con firmeza que la honestidad no sólo es la mejor regla, sino la única. Si tienes la necesidad de revelar ahora un secreto, asegúrate de hablar antes con todo el mundo que esté involucrado.



La sola idea de una nueva relación puede ser estimulante, pero también puede provocar que la cabeza te dé vueltas. Llena tu día de actividades y no pienses demasiado en el amor. Si lo haces, corres el riesgo de eliminar la espontaneidad de la relación.



Puedes haber pensado que te habías deshecho de determinada persona, pero hoy ha vuelto de nuevo. Tu primera reacción probablemente tiene que ver con cuánto te fastidia esa persona pero, por alguna extraña razón, tampoco puedes dejar de pensar en ella.



Contra tu mejor juicio, probablemente has concertado una cita para reunirse con una persona especial hoy, simplemente "por los viejos tiempos". Deberías concertar la cita en un lugar público tranquilo, pero no íntimo, donde se pueda hablar sin insinuaciones.



Hoy puede ser un día en el que nada te salga bien. Si tu nuevo amor no llama o no sientes comodidad llamándole en este momento, no te preocupes. Tómalo el tiempo que necesites, pero no lo retrases. Esperar demasiado tiempo sólo provocará más ansiedad.



Ayer fue un día de epifanías, pero hoy es un día para aplazar esta nueva conciencia hasta mañana. En vez, trata de aprovechar tu lado humorístico y exagéralo. Esto te permitirá relajarte y abrirte a todas las nuevas posibilidades románticas que vienen.



Te atrae una nueva amistad y hoy podrías pasarás tiempo con esa persona. Aunque puede que no veas un futuro con esa persona, algo te intriga a pesar de ello. Esta persona puede ser muy divertida y probablemente podrías beneficiarte de más risas en tu vida.



Hoy tu pareja te ofrecerá el sabor de su afecto, pero en absoluto será suficiente para satisfacerte. Podría estar pensando que vas a perder interés una vez que obtengas lo que desees. Has tratado de explicar a tu pareja que esa no es tu forma de ser.



Incluso aunque acabes de conocer a alguien nuevo ayer, la relación puede estar tan caliente que esté a punto de ponerse en ebullición. Si te interesa continuar esta relación, la espera no tiene sentido ya que sólo provocará un incendio fuera de control.



Hoy el romance está en las estrellas y puede que esa persona especial llame. No esperes para contestarle. Trata de saber si hay alguna manera de hacer que esta relación funcione. Esa persona no te habría devuelto la llamada si no tuviese interés, así que acepta.



El romance rige sus estrellas mientras se abrazan en algún lugar, literal o figurativamente, lejano a casa. Querrás saborear cada momento porque su encuentro nunca durará lo suficiente y se tendrán que separar de nuevo. Así que no pierdas el tiempo sintiéndote triste por estar separados.

Melina León: “Estoy segura que hice todo bien”



La fuerza que proyecta la cantante Melina León a través de su música e inclusive físicamente, se quebró hace una semana y media.

El amor de su vida, su hijo Manuel Alejandro Felipez Aponte, acaparaba desde entonces los titulares de los medios de comunicación locales tras ser detenido por la División de Drogas y Narcóticos del área de Carolina por una presunta venta de marihuana a un agente encubierto.

Ya no se escuchaba el grito de guerra de las “mujeres liberadas” con el que la intérprete marcó un éxito en el



género del merengue a fines de los años 90, en cambio se sintió el llanto de una madre que, como muchas otras, sufría por su hijo, el “Gordo”, como cariñosamente le llama y por quien decidió luchar siendo una estudiante universitaria de 18 años.

Aquella tarde del 29 de abril fue un momento de confusión no para la artista, sino para Yamilette Aponte Yunque. Estaba en shock, según lo describió mientras caminaba a toda prisa por el estacionamiento del cuartel donde encontró a su hijo esposado. Al verlo quiso caerle

a golpes tanto como abrazarlo, demostrarle que estaba allí para apoyarlo igual que lo hace en las canchas al verlo jugar voleibol universitario. Melina León conversó con El Nuevo Día con motivo de este Día de las Madres, que disfrutaría con su hijo, su mamá y su abuela, como es su costumbre. Durante la entrevista recordó distintas etapas de su maternidad y en ese viaje, entre el pasado y el presente, lloró mucho. No lo pudo evitar, pero se repuso y volvió a dar señas de su fortaleza. Tomado de NuevoDía

Alfonso León se lanzó al agua con su mánager Arturo García

Alfonso León, el “Arquitecto de sueños”, se lanzó al agua con su mánager, Arturo García, en la ciudad de Miami. Así lo dio a conocer este viernes a través de su cuenta en Instagram, en la que publicó varias fotografías en compañía de su ahora esposo García. “Felices y agradecidos en esta nueva etapa de nuestras

vidas #GraciasDios por tantas bendiciones recibidas en conexión total con nuestro destino @arturogarcia22, expresó. También agradeció a su madre por el apoyo. “Gracias mi madre bella por apoyarnos en todos nuestros sueños al máximoooo. Te amamos, felices de tenerte con nosotros”.



Hace varios meses, el Conrado Miami-Dade se convirtió el primer lugar en la Florida en permitir que las parejas del mismo sexo pueden casarse, no sabemos si en realidad ambos venezolanos contrajeron nupcias, lo cierto es que existen varias publicaciones hechas por el mismo Alfonso León, donde ha dado a entender que se lanzó al agua. N24.



André Rieu llegará a Lima por primera vez



André Rieu, el reconocido violinista e intérprete de vals más importante de la escena clásica actual, confirmó su presentación en el Perú junto a Johann Strauss Orchestra, este 25 de agosto en el Estadio Nacional.

“Ha sido un sueño mío por muchos años el poder visitar su hermoso país. Me hace muy feliz poder presentar un nuevo programa, muchos solistas internacionales, y por supuesto poder tocar algunas de las melodías mas hermosas de vuestro país. Espero poder ver a todos en Lima en agosto. Abriremos nuestros corazones y espero poder celebrar una noche de música y entretenimiento con todos ustedes”, expresa el artista.

Cada año, André, su orquesta Johann Strauss, coro y solistas internacionales (sin mencionar tres cocineros, un doctor y un entrenador físico) viajan a través del mundo, presentándose en unos cien conciertos frente a audiencias de cerca de un millón de personas, su tour ha estado en los top 10 del Billboard por los últimos 10 años.

TRAYECTORIA
Original de Maastricht, Holanda, André Rieu ha hecho surgir un renacimiento en el vals con sus extravagancias musicales. Dueño de la

orquestra privada mas grande del mundo, ha vendido más de 40 millones de álbumes y DVD's. También ha recibido mas de 400 premios platinum y oro, y tiene mas de 1.5 millones de fans en Facebook. André, no en vano, toca un Stradivarius de 1732. André estuvo rodeado de música clásica durante su niñez en Maastricht, Holanda. Su padre, un conductor profesional, lo alentó a tomar clases de violín a la de edad de 5 años.

André se entrenó en música clásica en conservatorios en Liege, Maastricht y Bruselas donde gano el Premier Prix. Fundó su primera orquesta en 1978, la Maastricht Salón Orchestra. Nueve años después, dirigió su primera prueba del Johann Strauss Orchestra, en ese momento con doce integrantes.

Aparte de las docenas de álbumes grabados, André y su orquesta son famosos por sus grandes shows en vivo.

Vive en un romántico Castillo en Maastricht con su esposa, Marjorie, quien era profesora, y con quien ha estado casado por cuarenta años. La pareja tiene dos hijos, Marc y Pierre, y cuatro nietos pequeños. Tomado de LaRepública



Un latino en una galaxia muy lejana

El actor latino Oscar Isaac entró al mundillo, como la mayoría, interpretando a narcos y villanos. Pero su trabajo habló por sí mismo y pronto pudo escapar del estereotipo, al punto de interpretar a un cantautor folk en “Llewellyn Davis”, la última de los Coen.

Y ahora, además, se convertirá en héroe, un sueño hecho realidad porque es un aficionado desde la infancia a la ciencia ficción, un género en el que se ha zambullido de lleno este año con producciones que desafían la taquilla, como “Star Wars”, y plantean dilemas éticos al espectador, como su reciente estreno “Ex Machina”.

Hijo de madre guatemalteca y padre cubano, Isaac, de 35 años, creció en el seno de una familia muy aficionada

a la saga galáctica de George Lucas - “A veces nos vestíamos como los personajes”, reconoció-, y entre cómics de “X-Men”, y se sintió atraído por ese tipo de relatos sobre lo desconocido.

“Es una parte de la historia del cine de Estados Unidos. Una de mis películas favoritas de todos los tiempos es ‘2001: A Space Odyssey’ (1968)”, manifestó el intérprete, que está exultante por su participación en “Star Wars: Episode VII - The Force Awakens”, que se estrena en enero.

El actor criado en Miami y que trabaja actualmente en el rodaje de la secuela “X-Men: Apocalypse” explicó que, a su juicio, “la buena ciencia ficción no consiste en alienígenas y naves espaciales o robots”.

“Trata sobre nuestras experiencias. Es un género interesante que explora los misterios del mundo, ya sean misterios del universo o de nuestra propia consciencia”. En ese sentido, Isaac confesó estar “emocionado” por la acogida que está teniendo “Ex Machina” en los cines. “Es una película muy espe-

cial, pequeña, y no sabíamos si alguien la iba a ver. El hecho de que se esté convirtiendo en una película tan importante para tanta gente es una recompensa”, afirmó.

“Ex Machina” es una cinta de bajo presupuesto que constituye la ópera prima del novelista Alex Garland, “The Beach” (1996), quien fue el autor del guión de “Sunshine” (2007), un “thriller” galáctico dirigido por Danny Boyle sobre un grupo de astronautas enviados a la desesperada rumbo al sol para tratar de reiniciar el astro.

“Soy un gran fan de ‘Sunshine’”, comentó Isaac que tenía interés en trabajar con Garland, con quien dijo compartir la forma de pensar, por lo que no dudó en sumarse al proyecto cuando

surgió la ocasión.

“La historia en sí misma era increíblemente única, el personaje era como ningún otro que yo no hubiera hecho, muy inteligente y divertido con un elemento de oscuridad”, contó.

INDEPENDIENTE

La trama del filme se centra en un desarrollador de software de un gigante tecnológico (Domhnall Gleeson) al que toca en suerte pasar una semana en la casa del excéntrico fundador de la compañía (Isaac), quien le hace partícipe de un proyecto vanguardista de inteligencia artificial que tiene entre manos.

El actor explicó que “Ex Machina” cuestiona la forma de entender el mundo y la dependencia tecnológica, además de abordar los diferentes roles que la sociedad atribuye a los hombres y las mujeres, todo en un contexto de “thriller” psicológico.

“Ex Machina” se estrenó de forma limitada en EE.UU. el pasado 10 de abril y alcanzó su máxima distribución a finales de mes, cuando se proyectó en más de 1.200 salas, menos de un tercio que las grandes superproducciones de Hollywood. Tomado de ElDía.



Eduardo Verástegui, 13 años de castidad

Eduardo Verástegui se mantiene fiel a una “disciplina de castidad” desde hace más de una década porque quiere esperar hasta que conozca a la mujer de su vida para compartir con ella algo tan “sagrado” como el sexo.

“He pasado 13 años sin sexo. Y me ha costado mucho trabajo”, bromeó el intérprete en el programa ‘Cala’ de la cadena CNN en Español, donde acudió para hablar sobre el celibato: “El sexo es sagrado, es un regalo de Dios. Hay que cuidarlo y preservarlo para compartirlo con la mujer más importante de tu vida. En mi caso, esa persona va a ser la madre de mis hijos, que será mi esposa el día que me case”.

Entre las ‘actividades’ a las que ha renunciado el mexicano no se incluye la masturbación.

“No, no incluye la masturbación. Muchos amigos me decían antes que esto no era normal, que es una necesidad física... Pero yo tengo 40 años y todavía no me he muerto. No hay que equivocarse, una necesidad física es respirar o comer, porque si no te muer-



res. No he oído de nadie que se haya muerto por abstinencia. No somos animales, nos podemos controlar”, matizó. Curiosamente, y a pesar de que Eduardo sueña con convertirse en padre, no está completamente convencido de que su futuro incluya el formar su propia familia.

Me estoy preparando para ser un buen marido y un buen padre, si esa es mi vocación, porque nunca se sabe... No vivo pensando en el futuro, vivo en el presente, que es cuando tenemos que ser felices”, apuntó. Tomado de LaPrensa

Salma Hayek revela su secreto para mantenerse joven



Salma Hayek asegura que no ha recurrido al bótox ni al cirujano plástico para lucir joven.

Dice que su secreto para tener una piel lozana a los 48 años de edad es un producto llamado tepezcohuite.

“El tepezcohuite en México se emplea para tratar a víctimas de quemaduras. Rege-

nera por completo la piel, pero en Estados Unidos apenas se usa”, contó la actriz en entrevista con “Elle”.

Explicó, además, que cuida su piel desde que era muy niña, ya que su abuela le enseñó a hacerlo.

“La gente quemaba la semilla de mamey, que es un fruto que no hay en EE UU. Sirve

para el cuidado del pelo y de las pestañas”, detalló orgullosa Salma Hayek.

“Comienzo con café (el día). No es lo mejor, pero eso es lo que hago.

Y cuando me quedo sin jugo tomo yerba mate. Me gusta comer huevos, sobre todo duros. Sigo lo que mi cuerpo está necesitando”, acotó. Tomado de ElNacional